

NEC

Proyector portátil

VT770

Manual del usuario



Información Importante

Precauciones

Precaución

Lea con cuidado este manual antes de utilizar el Proyector NEC VT770 y tenga el manual a mano para poder consultarlo más adelante.

Su número de serie está situado en la parte inferior de su proyector. Anótelos aquí:

PRECAUCIÓN



Para desactivar la alimentación asegúrese de extraer el enchufe de la toma de red eléctrica. La toma de red debe estar lo más cerca posible del equipo, y además debe ser fácilmente accesible.

PRECAUCIÓN



PARA EVITAR DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO ABRA LA CAJA. EN EL INTERIOR NO HAY PARTES QUE PUEDA REPARAR EL USUARIO. ACUDA A PERSONAL DE SERVICIO CUALIFICADO DE NEC.



Este símbolo advierte al usuario de la presencia de tensión sin aislamiento dentro de la unidad suficiente como para producir sacudidas eléctricas. Por lo tanto, es peligroso realizar cualquier tipo de contacto con cualquier pieza del interior de la unidad.



Este símbolo alerta al usuario de la presencia de importante información concerniente al funcionamiento y mantenimiento de la unidad. Debe leerse atentamente la información para evitar problemas.

ADVERTENCIA: PARA EVITAR FUEGO O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTA UNIDAD A LA LLUVIA O LA HUMEDAD. NO UTILICE EL ENCHUFE DE ESTA UNIDAD CON UN CABLE ALARGADOR O EN UNA TOMA DE PARED A MENOS QUE LOS DIENTES SE PUEDAN INSERTAR COMPLETAMENTE. NO ABRA LA CAJA. EN EL INTERIOR HAY COMPONENTES CON ALTA TENSIÓN. EL SERVICIO DEBE SER LLEVADO A CABO POR PERSONAL CUALIFICADO DE NEC.

3. Ordenanza de la información sobre ruidos acústicos GSGV:

El nivel del presión del sonido es inferior a 70 dB (A) según ISO 3744 o ISO 7779.

PRECAUCIÓN

- Evite visualizar imágenes estacionarias (congeladas) durante períodos de tiempo prolongados. De lo contrario, puede ocurrir que tales imágenes permanezcan temporalmente en la superficie del panel de la pantalla de cristal líquido (LCD). Si sucediera esto, continúe usando el proyector. El fondo estático de las imágenes anteriores desaparecerá.
- No coloque el proyector sobre su costado al encender la lámpara. De lo contrario puede resultar dañado el proyector.

Importante para su seguridad

Estas instrucciones de seguridad son para garantizar una larga vida de su proyector y para evitar incendios y descargas eléctricas. Léalas detenidamente y respete todas las advertencias.

Instalación

1. Para mejores resultados, use su proyector en una habitación oscura.
2. Instale el proyector sobre una superficie plana y a nivel, en un lugar seco alejado del polvo y de la humedad.
3. No instale su proyector en un lugar donde quede expuesto a la luz directa del sol, ni cerca de calefactores o de aparatos que irradian calor.
4. La exposición a la luz directa del sol, humo o vapor puede dañar los componentes internos.
5. Manipule su proyector con cuidado. Las caídas o descargas eléctricas pueden dañar los componentes internos.
6. No ponga objetos pesados encima del proyector.
7. Si desea instalar el proyector en el techo:
 - a. No intente instalar el proyector usted mismo.
 - b. El proyector debe de ser instalado por técnicos cualificados para asegurar un funcionamiento adecuado y reducir el riesgo de lesiones corporales.
 - c. Además, el techo debe de ser lo suficientemente fuerte como para soportar el proyector y la instalación debe de realizarse de acuerdo con las normas de edificios locales.
 - d. Consulte a su distribuidor para mayor información.

Precauciones ante fuegos y descargas eléctricas

1. Asegúrese de que existe una ventilación suficiente que los ventiladores no presentan obstrucciones para evitar la acumulación de calor en el interior del proyector. Deje un mínimo de 4 pulgadas (10 cm) de espacio entre su proyector y las paredes que lo rodean.
2. Evite que objetos extraños, como clips y trozos de papel, caigan sobre el proyector.
No intente recuperar ningún objeto que pueda haber caído en el proyector. No inserte ningún objeto metálico, como un cable o un destornillador, en el proyector. Si algún objeto cayese en el interior de su proyector, desconéctelo inmediatamente y deje que un miembro del personal de servicio técnico retire el objeto de su proyector.
3. No coloque ningún líquido sobre su proyector.
4. No mire directamente a la lente mientras el proyector está encendido. Podría producir lesiones graves en sus ojos.
5. Mantenga cualquier objeto similar a una lupa fuera de la trayectoria de la luz del proyector. La luz proyectada desde la lente es extensiva, de modo que cualquier objeto anómalo que pueda redirigir la luz que sale de la lente puede provocar resultados impredecibles, como fuego o lesiones en los ojos.
6. No cubra la lente con la tapa para lentes incluida o similar mientras el proyector esté encendido. Si lo hace, puede hacer que se funda la tapa y quemarse las manos debido al calor emitido desde la salida de luz.
7. El proyector está diseñado para funcionar con una corriente de alimentación de 100-240 V 50/60 Hz CA. Asegúrese de que su fuente de alimentación cumple estos requisitos antes de utilizar el proyector.
8. Maneje con cuidado el cable eléctrico y evite doblarlo en exceso. Un cable dañado puede causar una descarga eléctrica o fuego.
9. Si no va a utilizar el proyector durante un largo periodo de tiempo, desconecte el enchufe de la toma de corriente.
10. No toque el enchufe de alimentación durante una tormenta. Si lo hace, puede ocurrir una descarga eléctrica.

PRECAUCIÓN

- No intente tocar la salida de ventilación del costado izquierdo (mirando el proyector de frente), pues puede calentarse mientras el proyector esté encendido.
- No utilice la pata de inclinación con otro propósito que no sea el originalmente establecido. El uso incorrecto, como la sujeción de la pata de inclinación o colgar en una pared pueden dañar el proyector.
- No envíe el estuche de transporte blando por servicios de entrega de paquetes o envíos de carga. Es posible que el proyector en el interior del estuche de transporte blando se dañe. (sin embargo, es posible transportarlo como equipaje de mano.)
- Habilite el modo Alta velocidad de ventilador si va a usar el proyector durante varios días seguidos. (En el menú, seleccione [Configuración] → [Página4] → [Modo de ventilador].)
- No desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente mural bajo ninguna de las circunstancias siguientes.

De lo contrario, el proyector podrá sufrir daños:

- * Mientras se visualiza el icono de reloj de arena.
- * Mientras los ventiladores de refrigeración están funcionando. (Los ventiladores de refrigeración siguen funcionando durante 10 segundos después de que se apaga el proyector.)

Sustitución de la lámpara

- Para sustituir la lámpara, siga todas las instrucciones que aparecen en la página [109](#).
- Asegúrese que reemplazar la lámpara cuando aparezca el mensaje **“La lámpara ha alcanzado el fin de su vida útil. Por favor cambíela.”**. Si continúa utilizando la lámpara después de que ésta haya alcanzado el final de su vida útil, la bombilla de la lámpara podría estallar y las piezas de cristal podrían esparcirse por la caja de la lámpara. No toque los trozos de cristal, pues podría cortarse.

Si esto sucediera, póngase en contacto con su distribuidor NEC para el recambio de la lámpara.

- Espere 10 segundos como mínimo después de apagar el proyector. Luego, desactive el interruptor de alimentación principal, desconecte el cable de alimentación y permita que el proyector se enfríe durante 60 minutos antes de reemplazar la lámpara.

Información Importante	2
 1. Introducción	8
❶ ¿Cuál es el contenido de la caja?	9
❷ Introducción al proyector	10
❸ Denominación de las partes del proyector	12
Transporte del proyector	13
Características de la parte superior	14
Descripción del panel de terminales	15
❹ Denominación de las partes del mando a distancia	17
 2. Instalación y conexiones	20
❶ Cómo instalar la pantalla y el proyector	21
Cómo seleccionar una posición	21
Distancia de proyección y tamaño de la pantalla	22
❷ Cómo hacer las conexiones	23
Habilitación del modo de visualización externa en el ordenador	23
Conexión de un ordenador PC o Macintosh	23
Cómo conectar la salida SCART (RGB)	24
Conexión a un monitor externo	25
Conexión de un reproductor de DVD a la salida de componente	26
Conexión de una videgrabadora o reproductor de discos láser	27
Conexión del cable de alimentación suministrado	28
 3. Proyección de una imagen (Operación básica)	29
❶ Para encender el proyector	30
❷ Selección de una fuente	32
❸ Ajuste del tamaño y la posición de la imagen	33
❹ Corrección de la distorsión trapezoidal	35
❺ Optimización automática de la imagen RGB	37
❻ Aumento o disminución del volumen	37
❼ Para apagar el proyector	38
❽ Cuando termine de usar el proyector	38
 4. Funciones convenientes	39
❶ Cambio entre el modo de ordenador y el modo de proyector	40
❷ Interrupción de la imagen y del sonido	40
❸ Congelación de una imagen	40
❹ Uso del puntero	41
❺ Ampliación y movimiento de la imagen	41
❻ Para obtener ayuda en línea	42
❼ Uso de un ratón USB	42
❽ Uso de la función de ratón remoto	43
❾ Corrección de la distorsión trapezoidal horizontal y vertical (Cornerstone)	44
❿ Para hacer dibujos de estilo libre en una imagen proyectada (Pizarra)	47

11	Para guardar imágenes proyectadas con el proyector en la tarjeta PC o memoria USB (Capturar)	48
12	Para evitar el uso no autorizado del proyector	49
13	Uso de un dispositivo de memoria USB o de un lector de tarjetas de memoria USB	54
5.	Uso del visor	55
1	Cómo aprovechar todas las ventajas de la función Viewer	56
2	Control de la función Visor desde el proyector (reproducción)	58
3	Para cambiar el logotipo de fondo	64
6.	Utilizando la aplicación Dynamic Image Utility 2.0 incluida en el CD-ROM suministrado	65
1	ACUERDO DE LICENCIA DEL USUARIO FINAL	66
2	Introducción	67
3	Empleo del proyector en una red	68
4	Conexiones y configuración del equipo	69
5	Instalación del software	69
6	Inicio/Salir del software	70
7	Detección de fallos	72
7.	Uso de los menús en pantalla	73
1	Uso de los menús	74
2	Árbol de menús	75
3	Elementos de los menús	77
4	Descripción de los menús y funciones [Ajuste]	78
5	Descripción de los menús y funciones [Imagen]	82
6	Descripción de los menús y funciones [Configuración]	85
7	Descripción de los menús y funciones [Información]	102
8	Descripción de los menús y funciones [Reajuste]	103
9	Lista de entradas	104
8.	Mantenimiento	106
1	Limpieza de los filtros	107
2	Limpieza de la cubierta	107
3	Limpieza del objetivo	108
4	Reemplazo de la lámpara y los filtros	109
9.	Apéndice	112
1	Detección de fallos	113
2	Especificaciones	116
3	Dimensiones de la cubierta	118
4	Asignación de los contactos del conector de entrada D-Sub COMPUTER 1/2	119
5	Lista de señales de entrada compatibles	120
6	Códigos de control del PC y conexión de cables	121
7	Uso del teclado del software	122
8	Guía TravelCare	123

1

Introducción

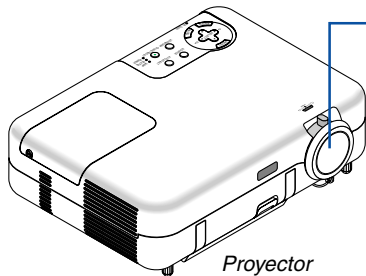
.....

❶	¿Cuál es el contenido de la caja?	9
❷	Introducción al proyector	10
❸	Denominación de las partes del proyector	12
	Transporte del proyector	13
	Características de la parte superior	14
	Descripción del panel de terminales	15
❹	Denominación de las partes del mando a distancia ..	17

1 ¿Cuál es el contenido de la caja?

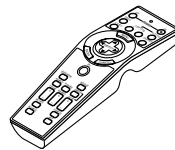
Asegúrese de que la caja contiene todos los elementos que aparecen en la lista. Si falta alguna pieza, póngase en contacto con su distribuidor.

Por favor, guarde la caja original y los materiales de embalaje por si en alguna ocasión necesita transportar su Proyector VT770.

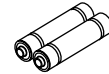


Proyector

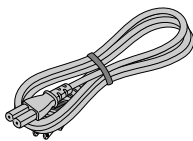
Tapa de la lente
(24F39571)



Mando a distancia
(7N900451)



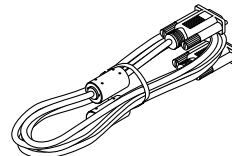
Pilas (AA × 2)



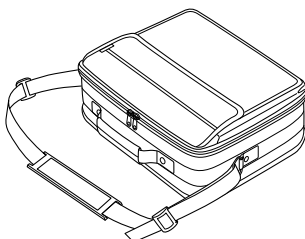
Cable de alimentación
(US: 7N080212)
(EU: 7N080005)



Cable USB
(7N520013)

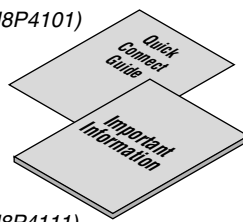


Cable de señal RGB
(7N520012)

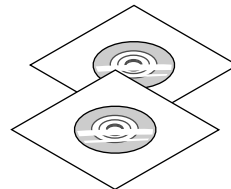


Estuche de transporte blando
(24BS7311)

(7N8P4101)



(7N8P4111)



CD-ROM

- Manual del usuario (7N950422)
- Ayuda del usuario (7N950431)

Sólo para Norteamérica

Tarjeta de registro
Garantía limitada

Sólo para Europa

Póliza de garantía

② Introducción al proyector

Esta sección presenta una introducción al proyector VT770 y describe las características principales y los controles.

Congratulations on Your Purchase of the VT770 Projector

El VT770 es un sofisticado proyector LCD XGA de tres paneles que produce una imagen mejorada con un diseño que pesa tan sólo 4 kg. Con el VT770 podrá proyectar imágenes de hasta 300 pulgadas (medida diagonal).

Disfrute de una visualización en pantalla amplia y clara desde su reproductor de DVD, videograbadora, conexión de satélite, fuente HDTV, PC, estación de trabajo u ordenador Macintosh (de sobremesa o portátil) y de imágenes de la tarjeta PC de su cámara digital, memoria CompactFlash o dispositivo de almacenamiento USB. El VT770 incorpora opciones que incrementan la seguridad y que ayudan a evitar el robo del aparato, y su compatibilidad RS232 ofrece control total del proyector. Gracias a su flexibilidad de entrada y salida, larga vida útil de la lámpara y completo mando a distancia, el VT770 es un proyector compacto y fácil de configurar que le permite disfrutar de las mejores imágenes que pueda imaginar.

Características que apreciará en el VT770:

- Corrección automática de la distorsión trapezoidal vertical; esto permite configurar aplicaciones de manera rápida y simple.
- Preajustes de corrección de color de pared que permiten corregir los colores de la imagen al proyectar en materiales de pantalla que no son blancos.
- Tecnología de imagen mejorada 3D Reform™ que incrementa la versatilidad del proyector con las funciones de corrección trapezoidal horizontal, vertical y diagonal (permite instalar el proyector en lugares que no están en el centro de la habitación y obtener imágenes alineadas).
- Las interfaces de memoria USB o tarjeta PC permiten hacer presentaciones sin necesidad de usar un ordenador.
- Funciones de seguridad mejoradas que ayudan a evitar el acceso y uso no autorizado y que actúan como elemento de disuasión de robos: protección por contraseña, bloqueo del panel de control, bloqueo del menú y clave de protección mediante tarjeta PC.
- Compatible con UXGA, resolución nativa XGA.
- Control de salida de audio variable de altavoces con amplificación externa a través del proyector.
- Completas funciones de ajuste de imagen y administración de color configurables por el usuario.
- Tecnologías de vanguardia que ofrecen la máxima calidad de visualización de imágenes y gran facilidad de uso – Advanced AccuBlend™, Advanced AutoSense™, VORTEX Technology Plus™.
- Formato de pantalla 16:9 o 4:3 y pantalla completa.
- Compatibilidad con HDTV (1080i, 720p) y SDTV (480p, 480i).
- Visor de fotos digitales que permite visualizar imágenes de cámaras digitales, tarjetas PC, tarjetas CompactFlash o dispositivos de almacenamiento USB.
- Fácil configuración y uso.
- Objetivo de zoom y enfoque manual.
- Tecnología de lámpara de Eco-mode™ que incrementa la vida útil de la lámpara, reduce el consumo de energía e incrementa el nivel de ahorro general.
- Mando a distancia inalámbrico.
- Control externo vía RS232.

- La exclusiva tecnología de mezcla inteligente de píxeles Advanced AccuBlend de NEC ofrece una compresión de imagen extremadamente precisa y resolución de visualización HDTV (1920 x 1080 y 1280 x 720)*.
- Compatible con la mayoría de las señales IBM VGA, SVGA, XGA, Macintosh, señales de componente (YCbCr/YPbPr) y otras señales RGB dentro de un margen de frecuencias horizontales de 15 a 100 kHz y un margen de frecuencias verticales de 50 a 120 Hz. Esto incluye señales de vídeo de los sistemas NTSC, NTSC4.43, PAL, PAL-M, PAL-N, PAL60 y SECAM.

NOTA: Los sistemas de vídeo compuesto son los siguientes:

NTSC: U.S. Sistema de TV para vídeo utilizado en EE.UU. y Canadá.

PAL: Sistema de TV utilizado en Europa Occidental.

PAL-N: Sistema de TV utilizado en Argentina, Paraguay y Uruguay.

PAL-M: Sistema de TV utilizado en Brasil.

PAL60: Sistema de TV utilizado para reproducción NTSC en televisores PAL.

SECAM: Sistema de TV utilizado en Francia y Europa Oriental.

NTSC4.43: Sistema de TV usado en los países del Medio Oriente.

*1 No intente instalar el proyector en el techo usted mismo. Para garantizar un funcionamiento correcto y reducir el riesgo de accidentes, el proyector debe ser instalado por un técnico cualificado. Además, el techo debe de ser lo suficientemente fuerte como para resistir el peso del proyector y la instalación debe de realizarse de acuerdo con las normas de construcción locales. Para obtener más información, consulte a su distribuidor.

*2 HDTV 1080i (1920 × 1080) y HDTV 720 p (1280 × 720) se visualizan con la tecnología Advanced AccuBlend de NEC.

Gracias por haber adquirido el proyector VT770 de NEC.

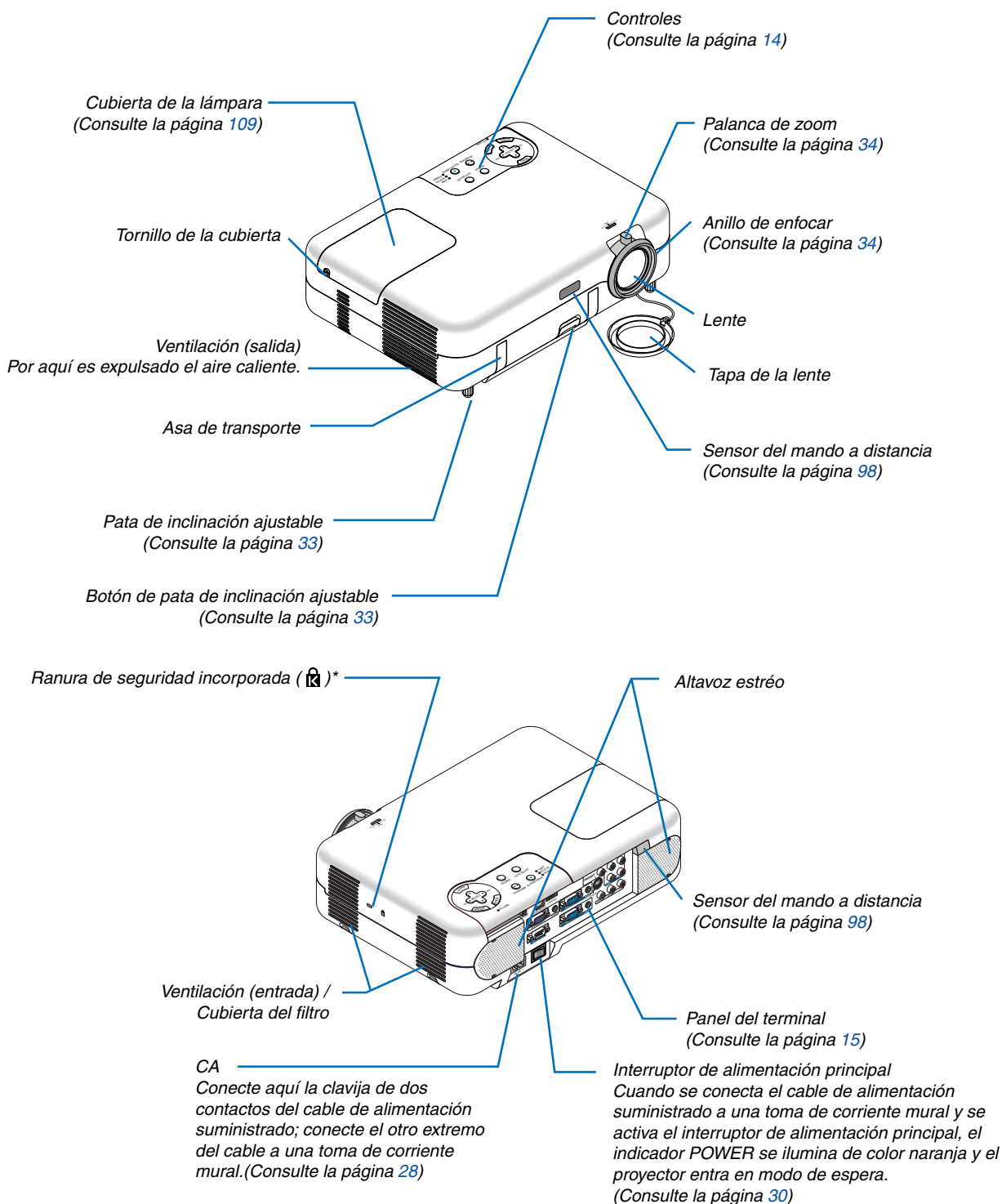
Para obtener información adicional, visite nuestro sitio web en:

EE.UU. : <http://www.necvisualsystems.com>

Europa: <http://www.nec-europe.com/>

Global: <http://www.nec-pj.com/>

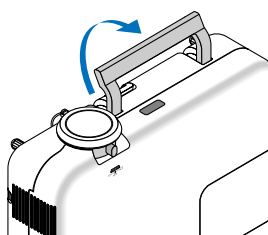
3 Denominación de las partes del proyector



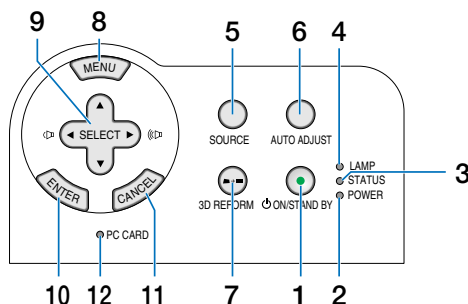
* Esta ranura de seguridad acepta el sistema de seguridad MicroSaver®. MicroSaver® es una marca registrada de Kensington Microware Inc. El logotipo es una marca registrada propiedad de Kensington Microware Inc.

Transporte del proyector

Transporte el proyector agarrándolo siempre del asa. Asegúrese de que el cable de alimentación y el resto de cables que se conectan a las fuentes de imagen están desconectados antes de mover el proyector. Al trasladar el proyector o cuando no lo esté usando, cubra el objetivo con la tapa de objetivo.



Características de la parte superior



1. Botón POWER (ON/STAND BY) (⏻)

Utilice este botón para conectar y desconectar la alimentación principal.

Para encender o apagar el proyector, pulse este botón durante al menos dos segundos.

2. Indicador POWER

Este indicador se ilumina de color verde cuando el proyector está encendido; el indicador se ilumina de color naranja cuando el proyector se encuentra en modo de espera. Para más detalles, consulte la sección "Indicador de alimentación" en la página 113.

3. Indicador STATUS

Si este indicador parpadea de color rojo rápidamente, significa que ha ocurrido un error, que la cubierta de la lámpara no está debidamente instalada o que el proyector se ha recalentado.

Si este indicador se mantiene encendido de color naranja, significa que se ha pulsado un botón de la cubierta del proyector con la función Cabinet Button activada. Para más detalles, consulte la sección "Indicador de estado" en la página 113.

4. Indicador LAMP

Si este indicador parpadea de color rojo rápidamente, significa que la lámpara ha alcanzado el final de su vida útil. Cuando este indicador se encienda, sustituya la lámpara lo antes posible. (Consulte la página 109.)

Si se enciende de color verde de manera constante, indica que el modo de lámpara está ajustado a Eco. Para más detalles, consulte la sección "Indicador de lámpara" en la página 113.

5. Botón SOURCE

Utilice este botón para seleccionar una fuente de vídeo como, por ejemplo, un PC, videgrabadora, reproductor de DVD o Visor (tarjeta PC).

Pulse el botón y libérela rápidamente para visualizar la lista de fuentes.

Cada vez que pulse el botón durante al menos UN segundo, la fuente de entrada cambiará de la siguiente forma: Ordenador1 → Ordenador2 → Componente → Video → S-Video → Visor → Lista de entradas → Ordenador1 → ...

Si no hay ninguna señal de entrada disponible, la entrada será omitida.

6. Botón AUTO ADJ.

Utilice este botón para ajustar la Position-H/V y Pixel Clock/Phase para obtener una imagen óptima. (Consulte la página 37.) Disponible solamente para la señal RGB.

7. Botón 3D REFORM

Pulse este botón para entrar en el modo 3D Reform y corregir la distorsión trapezoidal a fin de obtener una imagen rectangular. Consulte la página 35 y 44.

8. Botón MENU

Para visualizar el menú en pantalla.

9. Botones SELECT ▲▼◀▶ / Volume

▲▼ : Utilice estos botones para seleccionar el menú del elemento que desea ajustar.

◀▶ : Utilice estos botones para cambiar el nivel del elemento de menú seleccionado.

Con pulsar una vez el botón ▶ se ejecuta la selección. Cuando no aparece ningún menú, estos botones funcionan como control de volumen.

Cuando se amplía una imagen, el botón SELECT ▲▼◀▶ sirve para mover la imagen.

10. Botón ENTER

Ejecuta la selección de menú y activa los elementos seleccionados en el menú.

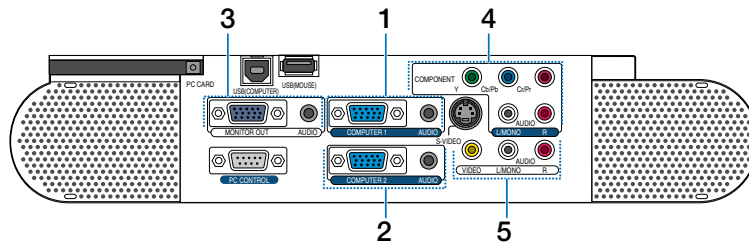
11. Botón CANCEL

Pulse este botón para volver a la pantalla anterior. Si pulsa este botón mientras se encuentra en el menú principal, el menú se cerrará.

12. Indicador de acceso PC CARD

Se ilumina mientras se accede a una tarjeta PC.

Descripción del panel de terminales



1. Conector de entrada COMPUTER 1 (mini D-Sub de 15 contactos)

Conecte su ordenador u otros equipos RGB analógicos, tales como ordenadores compatibles con IBM o Macintosh. Utilice el cable RGB suministrado para conectar el ordenador.

Miniconector de entrada COMPUTER 1 AUDIO (miniclavija estéreo)

Aquí es donde se conecta la salida de audio del ordenador cuando éste está conectado a la entrada COMPUTER 1. Se necesita un cable de audio (disponible en el comercio).

2. Conector de entrada COMPUTER 2 (mini D-Sub de 15 contactos)

Conecte su ordenador u otros equipos RGB analógicos, tales como ordenadores compatibles con IBM o Macintosh. Utilice el cable RGB suministrado para conectar el ordenador.

Este conector también admite señales de salida SCART.

El cable SCART se vende por separado.

Para más detalles, consulte la página 24.

NOTA: La entrada COMPUTER 2 no es compatible con Plug & Play.

Miniconector de entrada COMPUTER 2 AUDIO (miniclavija estéreo)

Aquí es donde se conecta la salida de audio del ordenador cuando éste está conectado a la entrada COMPUTER 2. Se necesita un cable de audio (disponible en el comercio).

3. Conector de salida MONITOR OUT (mini D-Sub de 15 contactos)

Puede utilizar este conector para conectar en bucle la imagen de su ordenador a un monitor externo a través de COMPUTER 1/2 o de la fuente de entrada de vídeo de componente.

Este conector también emite una señal COMPUTER o señal de componente en el modo de régimen mínimo.

Miniconector de salida AUDIO OUT (miniclavija estéreo)

Puede utilizar este conector para emitir sonido desde la fuente seleccionada (COMPUTER 1/2, COMPONENT, VIDEO o S-VIDEO). El audio de la fuente que se está visualizando o de la última fuente visualizada también se envía a la salida de audio en el modo de régimen mínimo.

El nivel de sonido de salida (volumen, graves/agudos y silenciamiento) puede ajustarse según el nivel de sonido del altavoz interno.

El nivel de sonido de salida (volumen, graves/agudos y silenciamiento) no puede ajustarse en el modo de régimen mínimo.

Tenga presente que este conector no puede emplearse como conector de auriculares.

(Cuando se conecta un equipo de audio, el altavoz del proyector se queda inhabilitado.)

4. Conectores de entrada COMPONENT (Y, Cb/Pb, Cr/Pr) (RCA)

Conecte aquí las salidas de vídeo de componente (Y/Cb/Cr, Y/Pb/Pr) de un equipo externo como, por ejemplo, un reproductor de DVD.

NOTA: El conector "Y" acepta señales de vídeo.

Conectores de entrada I/D COMPONENT AUDIO (RCA)

Estas son las entradas de audio de canal izquierdo y derecho para reproducción de sonido estéreo desde un reproductor de DVD o equipo de componente conectado a los conectores de entrada COMPONENT.

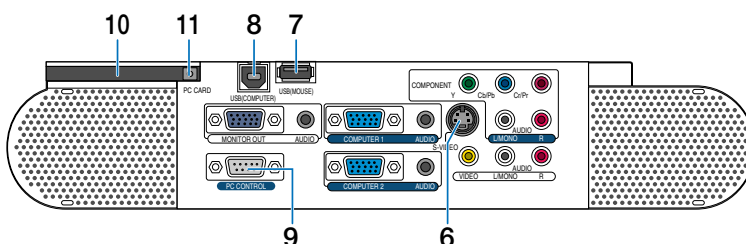
5. Conector de entrada VIDEO (RCA)

Conecte una videograbadora, reproductor de DVD, reproductor de discos láser, o cámara de documentos aquí para proyectar el vídeo.

Conectores de entrada I/D VIDEO/S-VIDEO AUDIO (RCA)

Estas son las entradas de audio de canal izquierdo y derecho para reproducción de sonido estéreo desde una fuente de vídeo o S-vídeo.

Descripción del panel de terminales



6. Conector de entrada S-VIDEO (mini DIN de 4 contactos)

Aquí es donde se conecta la entrada S-vídeo de una fuente externa tal como una videogradora.

NOTA: S-vídeo ofrece colores más reales y mayor resolución que el formato tradicional de vídeo compuesto.

7. Puerto USB (MOUSE) (tipo A)

Conecte aquí un ratón USB (disponible en el comercio). Puede controlar el menú o visor con el ratón USB a través de este puerto.

8. Puerto USB (COMPUTER) (tipo B)

Conecte este puerto al puerto USB (tipo A) de su PC utilizando el cable USB suministrado. Puede controlar las funciones del ratón del ordenador desde el mando a distancia.

9. Puerto PC CONTROL (D-Sub 9 de contactos)

Utilice este puerto para conectar su PC y así controlar el proyector por medio de un cable de serie. Esto le permite utilizar su PC y el protocolo de comunicación serial para controlar el proyector. Se necesita un cable trenzado RS232C para utilizar este puerto (disponible en comercios). También puede controlar el proyector utilizando el software Dynamic Image Utility 2.0 incluido en el CD-ROM suministrado.

Para ello, primero debe instalar el software Dynamic Image Utility 2.0 en su PC. Si va a escribir su propio programa, los códigos de control del PC típicos se encuentran en la página 121.

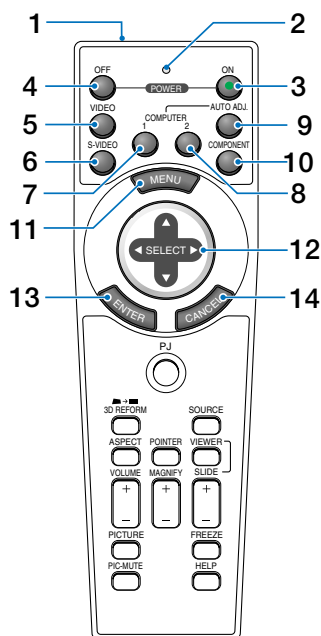
10. Ranura para PC CARD

Inserte aquí una PC Card.

11. Botón de expulsión de la PC CARD

Pulse este botón para expulsar parcialmente la PC Card.

4 Denominación de las partes del mando a distancia



NOTA: Si utiliza un ordenador Macintosh, puede hacer clic en el botón CANCEL (clic derecho) o ENTER (clic izquierdo) para activar el ratón.

1. Transmisor infrarrojo
Dirija el mando a distancia hacia el sensor de mando a distancia situado en la cubierta del proyector.
2. LED
Parpadea cuando se pulsa cualquiera de los botones.
3. Botón POWER ON
Si la alimentación principal está conectada, puede utilizar este botón para encender o apagar el proyector.

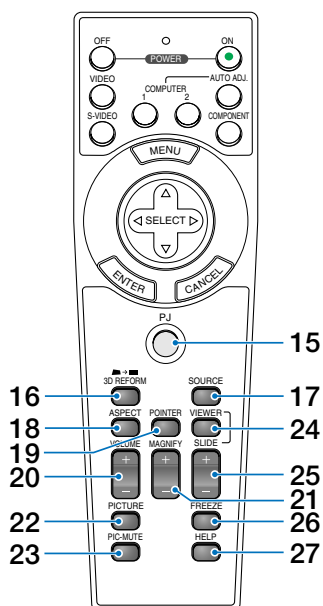
NOTA: Para encender el proyector, mantenga pulsado el botón POWER ON durante al menos dos segundos.

4. Botón POWER OFF
Puede utilizar este botón para apagar el proyector.

NOTA: Para apagar el proyector, mantenga pulsado el botón POWER OFF durante al menos dos segundos.

5. Botón VIDEO
Pulse este botón para seleccionar una fuente de vídeo desde una videgrabadora, reproductor de DVD, reproductor de discos láser o cámara de documentos.
6. Botón S-VIDEO
Pulse este botón para seleccionar una fuente S-vídeo desde una videgrabadora.

7. Botón COMPUTER 1
Pulse este botón para seleccionar la entrada COMPUTER 1.
8. Botón COMPUTER 2
Pulse este botón para seleccionar la entrada COMPUTER 2.
9. Botón AUTO ADJ.
Utilice este botón para ajustar una fuente RGB y obtener una imagen óptima. Consulte la página 37.
10. Botón COMPONENT
Pulse este botón para seleccionar una fuente de vídeo desde el equipo de componente conectado a la entrada COMPONENT.
11. Botón MENU
Muestra el menú para diversas configuraciones y ajustes.
12. Botón SELECT ▲▼◀▶ (Mouse)
Cuando el proyector se encuentra en el modo de ordenador, estos botones funcionan como el ratón de un ordenador.
Cuando se encuentre en el modo de proyector, indicado por la iluminación del botón P.J. Consulte la página 40.
 - ▲▼ : Utilice estos botones para seleccionar el menú del elemento que desea ajustar.
 - ◀▶ : Utilice estos botones para cambiar el nivel del elemento de menú seleccionado. Con pulsar una vez el botón ▶ se ejecuta la selección. Cuando no aparece ningún menú, estos botones funcionan como control de volumen. Cuando se amplía una imagen, el botón SELECT ▲▼◀▶ sirve para mover la imagen.
13. Botón ENTER (clic izquierdo)
Cuando se encuentre en el modo de ordenador, este botón funcionará como el botón izquierdo del ratón. Cuando pulse este botón y lo mantenga pulsado durante al menos 2 segundos, se establecerá el modo de arrastre. Cuando se encuentre en el modo de proyector, indicado por la iluminación del botón P.J.: Utilice este botón para introducir la opción que ha seleccionado en el menú. Al pulsar el botón ENTER se ejecuta la selección. Consulte la página 40.
14. Botón CANCEL (clic derecho)
Cuando se encuentre en el modo de ordenador, este botón funcionará como el botón derecho del ratón. Cuando se encuentre en el modo de proyector, indicado por la iluminación del botón P.J.: Al pulsar el botón CANCEL se ejecuta la selección. Consulte la página 40.



15. Botón PJ

Pulse este botón para cambiar la función de los botones SELECT, CANCEL y ENTER entre el modo de proyector (botón iluminado de color rojo) y el modo de ordenador.

Pulse este botón o el botón POWER ON/OFF, MENU, 3D REFORM, ASPECT, POINTER, HELP, MAGNIFY, VIEWER o PICTURE para cambiar el modo de proyector; el botón PJ se iluminará de color rojo. Para volver al modo de ordenador, pulse el botón PJ otra vez. Consulte la página 40.

16. Botón 3D REFORM

Pulse este botón para entrar en el modo 3D Reform y corregir la distorsión trapezoidal a fin de obtener una imagen rectangular. Consulte la página 35 y 44.

17. Botón SOURCE

Utilice este botón para seleccionar una fuente de vídeo como, por ejemplo, un PC, videgrabadora, reproductor de DVD o Visor (tarjeta PC).

Pulse el botón y libérela rápidamente para visualizar la lista de fuentes.

Cada vez que pulse el botón durante al menos UN segundo, la fuente de entrada cambiará de la siguiente forma:

Ordenador1 → Ordenador2 → Componente → Video → S-Video → Visor → Lista de entradas → Ordenador1 → ...

Si no hay ninguna señal de entrada disponible, la entrada será omitida.

18. Botón ASPECT

Pulse este botón para visualizar la pantalla de selección Aspect Ratio. Consulte la página 82.

19. Botón POINTER

Pulse este botón para visualizar uno de los nueve punteros disponibles; púlselo de nuevo para ocultar el puntero. Puede mover el icono de puntero al área deseada de la pantalla utilizando el botón SELECT ▲▼◀▶. Consulte la página 41.

20. Botón VOLUME (+) (-)

Pulse el botón (+) para aumentar el nivel de volumen, y el botón (-) para disminuirlo.

21. Botón MAGNIFY (+) (-)

Utilice este botón para ajustar el tamaño de la imagen (hasta 400%). La imagen se amplía en el centro de la pantalla. Consulte la página 41.

22. Botón PICTURE

Pulse este botón para visualizar la ventana Ajuste de la imagen. Cada vez que pulse el botón, la opción cambiará. Consulte la página 78.

23. Botón PIC-MUTE

Este botón suprime la imagen y el sonido durante un período de tiempo breve. Vuelva a pulsar el botón para restablecer la imagen y el sonido.

24. Botón VIEWER

Pulse este botón para seleccionar la fuente del visor.

25. Botón SLIDE (+) (-)

Pulse el botón (+) para seleccionar la siguiente carpeta o diapositiva y el botón (-) para seleccionar la carpeta o diapositiva anterior. Consulte la página 58.

26. Botón FREEZE

Este botón congela las imágenes. Púlselo de nuevo para reanudar el movimiento.

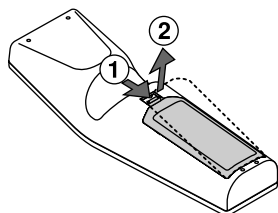
27. Botón HELP

Proporciona información HELP.

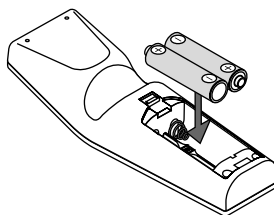
NOTA: El ajuste predeterminado es el modo de ordenador, que le permite usar los botones SELECT, CANCEL y ENTER como el ratón de su ordenador. Cuando se pulsa el botón POWER ON/OFF, MENU, 3D REFORM, ASPECT, POINTER, HELP, MAGNIFY, VIEWER, o PICTURE, el botón PJ se ilumina de color rojo para indicar que se ha seleccionado el modo de proyector. Si no se pulsa ningún botón en el transcurso de 60 segundos, la luz se apaga y el modo de proyector queda cancelado.

Instalación de pilas

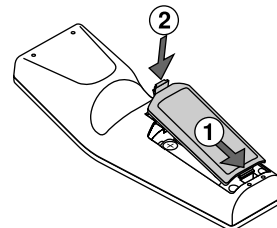
1 Quite la tapa del compartimiento de las pilas.



2 Retire las dos pilas antiguas e instale pilas nuevas (AA). Asegúrese de que la polaridad (+/-) de las pilas sea correcta.



3 Deslice la cubierta sobre las pilas hasta que encaje en posición. No mezcle tipos de pilas diferentes ni pilas nuevas con usadas.



Acerca del funcionamiento del mando a distancia

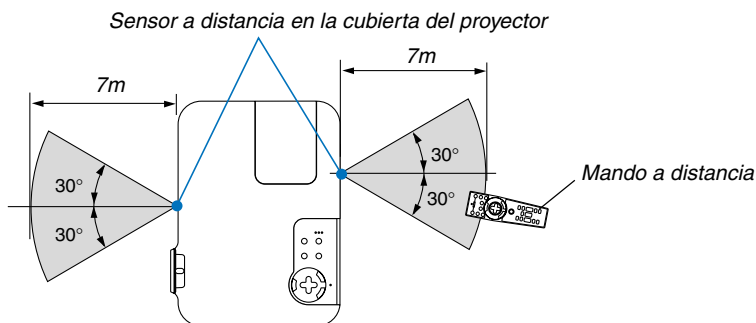
Si pulsa y mantiene pulsado el botón SELECT ▲▼◀▶ mientras instala pilas nuevas, el mando a distancia podrá funcionar incorrectamente.

Si ocurriera esto, extraiga las pilas y vuélvalas a instalar sin tocar el botón SELECT.

Precauciones con el mando a distancia

- Manipule el mando a distancia con cuidado.
- Si se moja el mando a distancia, límpielo y séquelo inmediatamente.
- Evite el calor y humedad excesivos.
- Cuando no vaya a usar el mando a distancia por un período prolongado de tiempo, retire las pilas.
- No coloque las pilas al revés.
- No utilice pilas nuevas y usadas al mismo tiempo y no mezcle pilas de distinto tipo.

Radio de operaciones para mando a distancia sin cables



- La señal infrarroja tiene un alcance en línea recta a nivel de la vista de aproximadamente 22 pies/7 m, dentro de un ángulo de 60 grados respecto del sensor de mando a distancia situado en la cubierta del proyector.
- El proyector no responderá si hay objetos entre el mando a distancia y el sensor o si el sensor está expuesto a alguna luz fuerte. Las pilas débiles también pueden impedir que el mando a distancia controle correctamente el proyector.

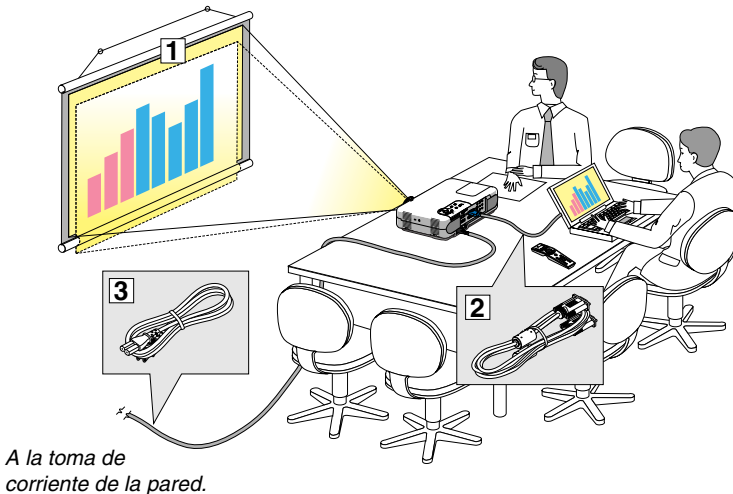
2

Instalación y conexiones

.....

1	Cómo instalar la pantalla y el proyector	21
	Cómo seleccionar una posición	21
	Distancia de proyección y tamaño de la pantalla	22
2	Cómo hacer las conexiones	23
	Habilitación del modo de visualización externa en el ordenador	23
	Conexión de un ordenador PC o Macintosh	23
	Cómo conectar la salida SCART (RGB)	24
	Conexión a un monitor externo	25
	Conexión de un reproductor de DVD a la salida de componente	26
	Conexión de una videgrabadora o reproductor de discos láser	27
	Conexión del cable de alimentación suministrado	28

Esta sección describe como montar su proyector y como conectar el vídeo y las fuentes de audio.



Su proyector resulta muy sencillo de configurar y de utilizar. No obstante, antes de comenzar primero deberá:

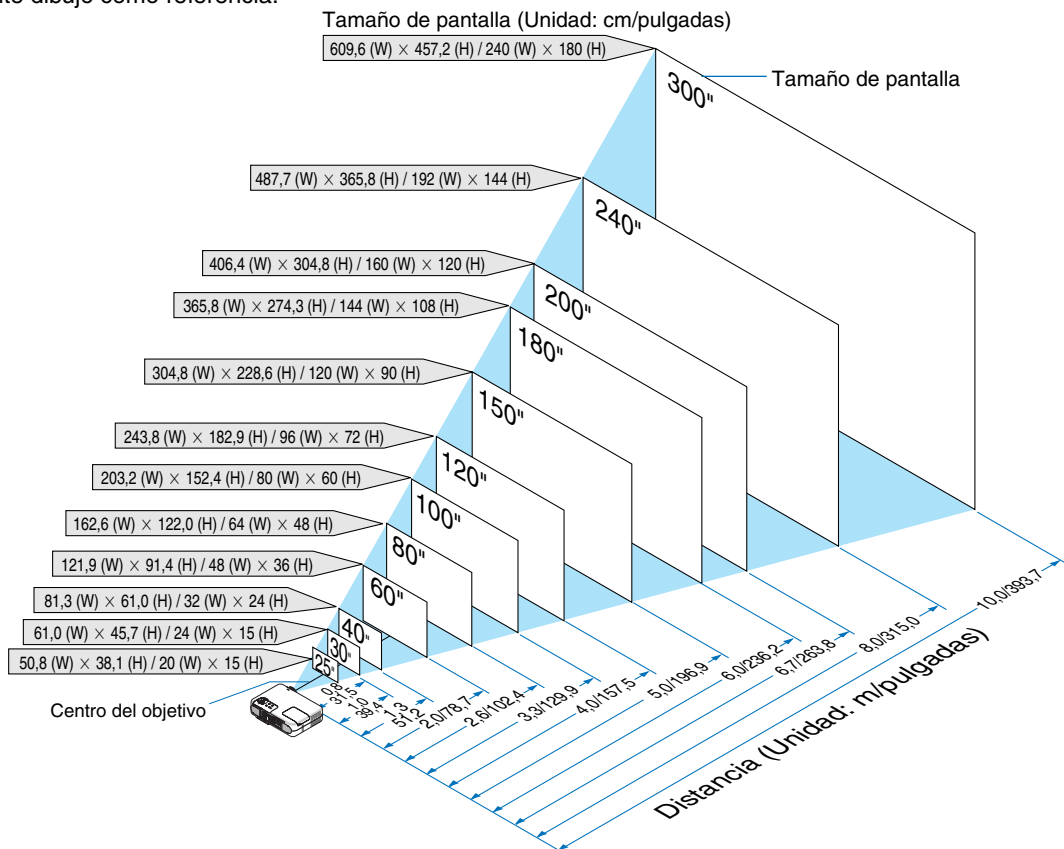
- 1 Instalar una pantalla y el proyector.
- 2 Conectar el ordenador o equipo de vídeo al proyector. Consulte la página 23 - 27.
- 3 Conecte el cable de alimentación suministrado. Consulte la página 28.

NOTA: Antes de trasladar el proyector, compruebe que el cable de alimentación y demás cables estén desconectados. Al trasladar el proyector o cuando no lo esté usando, cubra el objetivo con la tapa de la lente.

1 Cómo instalar la pantalla y el proyector

Cómo seleccionar una posición

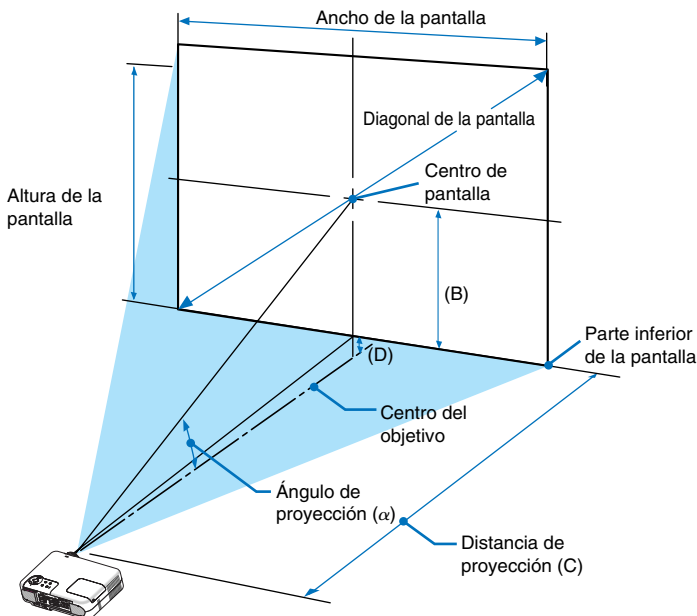
Cuanto más lejos se encuentre el proyector de la pantalla o pared, mayor será la imagen. El tamaño mínimo que puede tener la imagen es de aproximadamente 25" (0,64 m) medido diagonalmente cuando el proyector se encuentre más o menos a 31,5 pulgadas (0,8 m) de la pared o pantalla. El tamaño máximo que puede tener la imagen es de 300" (7,6 m) cuando el proyector se encuentre más o menos a 393,7 pulgadas (10 m) de la pared o pantalla. Use el siguiente dibujo como referencia.



Distancia de proyección y tamaño de la pantalla

A continuación se muestran las posiciones relativas adecuadas del proyector y la pantalla. Consulte la tabla para determinar la posición de instalación.

Diagrama de distancia



B = Distancia vertical entre el centro del objetivo y el centro de la pantalla

C = Distancia de proyección

D = Distancia vertical entre el centro del objetivo y la parte inferior de la pantalla (parte superior de la pantalla en el caso de instalación en el techo)

α = Ángulo de proyección

NOTA: Las distancias pueden variar $\pm 5\%$.

Tamaño de la pantalla			B	C		D	α	
Diagonal	Ancho	Alto		Gran angular - Teleobjetivo			Gran angular - Teleobjetivo	
pulgadas	pulgadas	pulgadas	pulgadas	pulgadas	pulgadas	pulgadas	grados	grados
25	20,0	15,0	6,0	28,0 - 34,0	-2,0	12,1 - 9,9	-38	12,1 - 9,9
30	24,0	18,0	7,0	34,0 - 41,0	-2,0	12,0 - 9,9	-46	12,0 - 9,9
40	32,0	24,0	10,0	46,0 - 56,0	-2,0	11,8 - 9,7	-61	11,8 - 9,7
60	48,0	36,0	14,0	70,0 - 85,0	-4,0	11,7 - 9,6	-91	11,7 - 9,6
67	54,0	40,0	16,0	78,0 - 95,0	-4,0	11,6 - 9,6	-102	11,6 - 9,6
72	58,0	43,0	17,0	84,0 - 102,0	-4,0	11,6 - 9,6	-110	11,6 - 9,6
80	64,0	48,0	19,0	94,0 - 114,0	-5,0	11,6 - 9,6	-122	11,6 - 9,6
84	67,0	50,0	20,0	98,0 - 120,0	-5,0	11,6 - 9,6	-128	11,6 - 9,6
90	72,0	54,0	22,0	106,0 - 128,0	-5,0	11,6 - 9,6	-137	11,6 - 9,6
100	80,0	60,0	24,0	118,0 - 143,0	-6,0	11,5 - 9,6	-152	11,5 - 9,6
120	96,0	72,0	29,0	141,0 - 172,0	-7,0	11,5 - 9,5	-183	11,5 - 9,5
150	120,0	90,0	36,0	177,0 - 215,0	-9,0	11,5 - 9,5	-229	11,5 - 9,5
180	144,0	108,0	43,0	213,0 - 258,0	-11,0	11,5 - 9,5	-274	11,5 - 9,5
200	160,0	120,0	48,0	237,0 - 287,0	-12,0	11,4 - 9,5	-305	11,4 - 9,5
220	176,0	132,0	53,0	261,0 - 316,0	-13,0	11,4 - 9,5	-335	11,4 - 9,5
240	192,0	144,0	58,0	285,0 - 345,0	-14,0	11,4 - 9,5	-366	11,4 - 9,5
260	208,0	156,0	62,0	309,0 - 374,0	-16,0	11,4 - 9,5	-396	11,4 - 9,5
280	224,0	168,0	67,0	333,0 - 403,0	-17,0	11,4 - 9,5	-427	11,4 - 9,5
300	240,0	180,0	72,0	356,0 - 431,0	-18,0	11,4 - 9,5	-457	11,4 - 9,5

Tamaño de la pantalla			B	C		D	α	
Diagonal	Ancho	Alto		Gran angular - Teleobjetivo			Gran angular - Teleobjetivo	
mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	grados	grados
635	508	381	152	710 - 870	-38	12,1 - 9,9	-38	12,1 - 9,9
762	610	457	183	860 - 1050	-46	12,0 - 9,9	-46	12,0 - 9,9
1016	813	610	244	1170 - 1420	-61	11,8 - 9,7	-61	11,8 - 9,7
1524	1219	914	366	1770 - 2160	-91	11,7 - 9,6	-91	11,7 - 9,6
1702	1361	1021	408	1990 - 2410	-102	11,6 - 9,6	-102	11,6 - 9,6
1829	1463	1097	439	2140 - 2600	-110	11,6 - 9,6	-110	11,6 - 9,6
2032	1626	1219	488	2380 - 2890	-122	11,6 - 9,6	-122	11,6 - 9,6
2134	1707	1280	512	2500 - 3040	-128	11,6 - 9,6	-128	11,6 - 9,6
2286	1829	1372	549	2680 - 3260	-137	11,6 - 9,6	-137	11,6 - 9,6
2540	2032	1524	610	2990 - 3620	-152	11,5 - 9,6	-152	11,5 - 9,6
3048	2438	1829	732	3590 - 4360	-183	11,5 - 9,5	-183	11,5 - 9,5
3810	3048	2286	914	4500 - 5460	-229	11,5 - 9,5	-229	11,5 - 9,5
4572	3658	2743	1097	5410 - 6560	-274	11,5 - 9,5	-274	11,5 - 9,5
5080	4064	3048	1219	6020 - 7290	-305	11,4 - 9,5	-305	11,4 - 9,5
5588	4470	3353	1341	6630 - 8030	-335	11,4 - 9,5	-335	11,4 - 9,5
6096	4877	3658	1463	7230 - 8760	-366	11,4 - 9,5	-366	11,4 - 9,5
6604	5283	3962	1585	7840 - 9490	-396	11,4 - 9,5	-396	11,4 - 9,5
7112	5690	4267	1707	8450 - 10230	-427	11,4 - 9,5	-427	11,4 - 9,5
7620	6096	4572	1829	9050 - 10960	-457	11,4 - 9,5	-457	11,4 - 9,5

ADVERTENCIA

- * La instalación del proyector en el techo debe ser realizada por un técnico. Si desea mayor información póngase en contacto con el distribuidor NEC.
- * No intente instalar el proyector usted mismo.
- Utilice el proyector únicamente sobre una superficie sólida y nivelada. El proyector puede ocasionar lesiones físicas o sufrir serios daños si se cae al suelo.
- No utilice el proyector en sitios en los que haya gran variación de temperatura. El proyector debe emplearse dentro de un margen de temperaturas entre 32°F (0°C) y 95°F (35°C).
- No exponga el proyector a la humedad, el polvo o el humo. Esto afectará a la imagen de la pantalla.

- Asegúrese de que haya una buena ventilación alrededor del proyector para que el calor pueda disiparse. No cubra los orificios de ventilación en el costado o en la parte delantera del proyector.

Cómo reflejar la imagen

El utilizar un espejo para reflejar la imagen del proyector le permite disfrutar de una imagen más grande. Contacte con su distribuidor NEC si necesita un espejo. Si está utilizando un espejo y la imagen aparece al revés, use los botones MENU y SELECT situados en la cubierta del proyector o los botones del mando a distancia para corregir la orientación. Consulte la página 86.

② Cómo hacer las conexiones

NOTA: Si utiliza un PC portátil, asegúrese de realizar la conexión entre el proyector y el PC portátil antes de encender el ordenador portátil. En la mayoría de los casos la señal no podrá ser emitida desde la salida RGB a menos que se encienda el PC portátil después de haber sido conectado al proyector.

- * Si la pantalla queda en blanco mientras usa el mando a distancia, es probable que se deba a la acción del protector de pantalla o a la función de ahorro de energía del ordenador.
- * Si accidentalmente pulsa el botón POWER del mando a distancia, espere 60 segundos y luego pulse el botón POWER nuevamente para reanudar la operación.

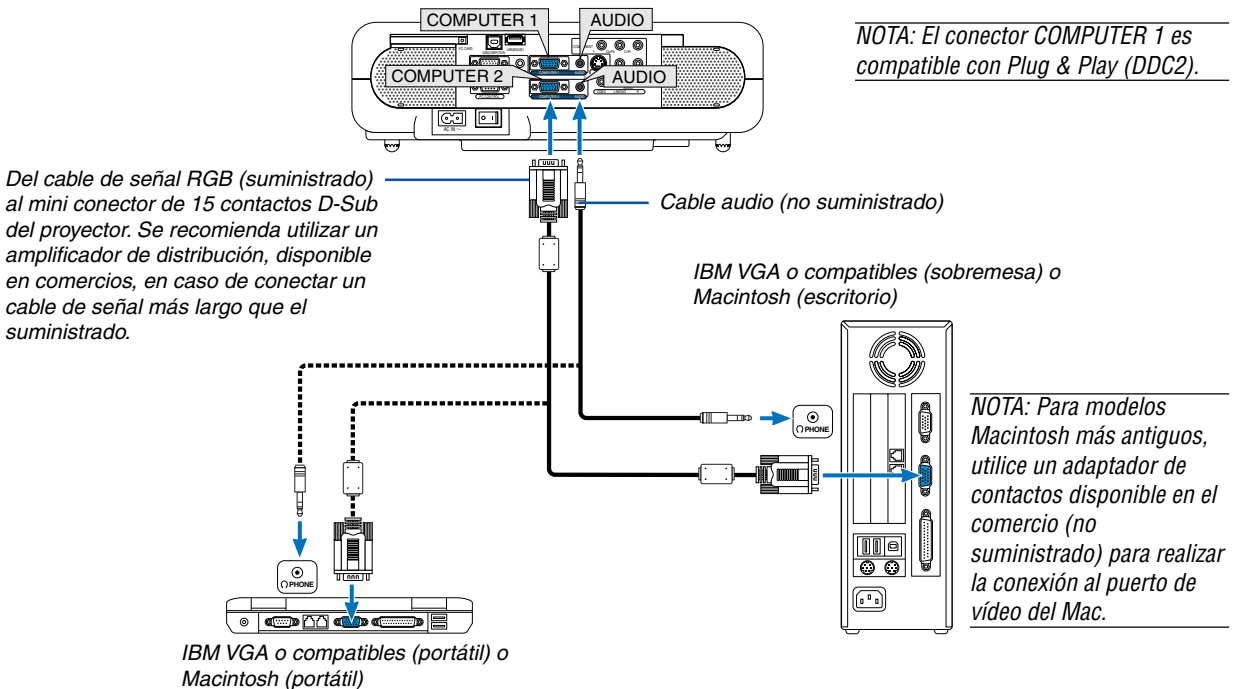
Habilitación del modo de visualización externa en el ordenador

La visualización de una imagen en la pantalla del PC portátil no significa necesariamente que el ordenador está enviando una señal al proyector.

Al utilizar un ordenador compatible con PC, el modo de visualización externa puede habilitarse/inhabilitarse con una combinación de teclas de función.

Generalmente, la pulsación de la tecla "Fn" junto con una de las 12 teclas de función permite activar o desactivar el modo de visualización externa. Por ejemplo, en los ordenadores portátiles NEC se utiliza la combinación de teclas Fn + F3 (en los ordenadores portátiles Dell se utiliza Fn + F8) para alternar entre las opciones de visualización externa.

Conexión de un ordenador PC o Macintosh



La conexión del ordenador PC o Macintosh al proyector le permitirá proyectar la imagen de la pantalla del ordenador para una presentación excelente.

Para conectar a un PC o Macintosh, simplemente:

1. Desconecte la alimentación del proyector y del ordenador.
2. Utilice el cable de señal suministrado para conectar su ordenador PC o Macintosh al proyector.
3. Conecte el cable de alimentación suministrado. Consulte la página 28.
4. Encienda el proyector y el ordenador.
5. Si después de un período de inactividad el proyector comienza a proyectar imágenes en blanco, puede que se deba a que el protector de pantalla del ordenador que tiene conectado al proyector está instalado.

NOTA: El VT770 no es compatible con salidas decodificadas de vídeo de los conmutadores NEC ISS-6020 y ISS-6010.

NOTA: Puede que una imagen no pueda visualizarse correctamente si se reproduce una entrada de Vídeo o S-Vídeo a través de un convertidor de exploración de los que se encuentran disponibles en el mercado.

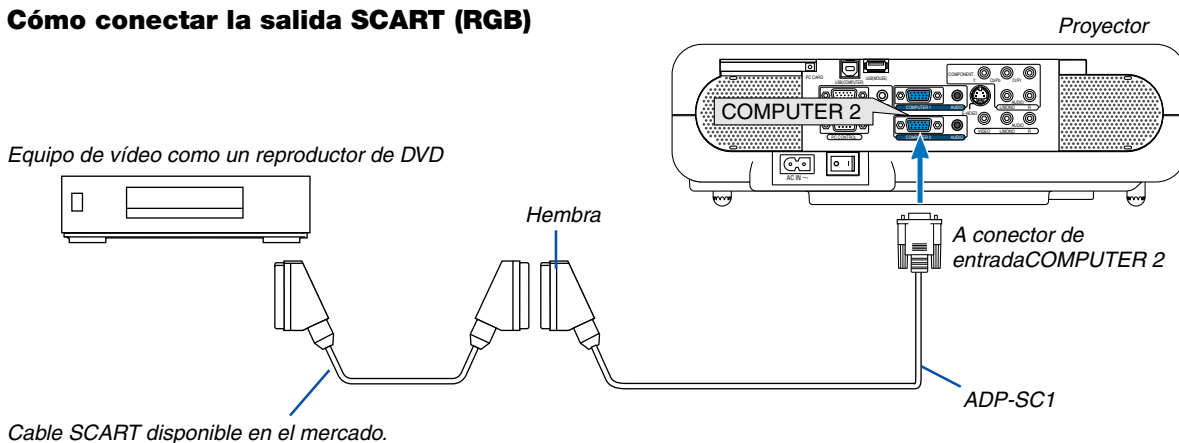
Esto se debe a que el proyector procesa la señal de vídeo como una señal informática según la configuración predeterminada. En ese caso, haga lo siguiente.

* Cuando aparece ruido en los lados de la pantalla:

Utilice la opción Sobredesviación para mostrar la imagen correctamente.

* Asegúrese de cambiar la Sobredesviación a 0% antes de pulsar el botón AUTO ADJ o el botón AUTO ADJUST. De otro modo, puede que la imagen aparezca con los lados recortados.

Cómo conectar la salida SCART (RGB)



Antes de hacer las conexiones: Para esta conexión se necesita un adaptador SCART exclusivo (ADP-SC1) y un cable SCART (disponible en el comercio).

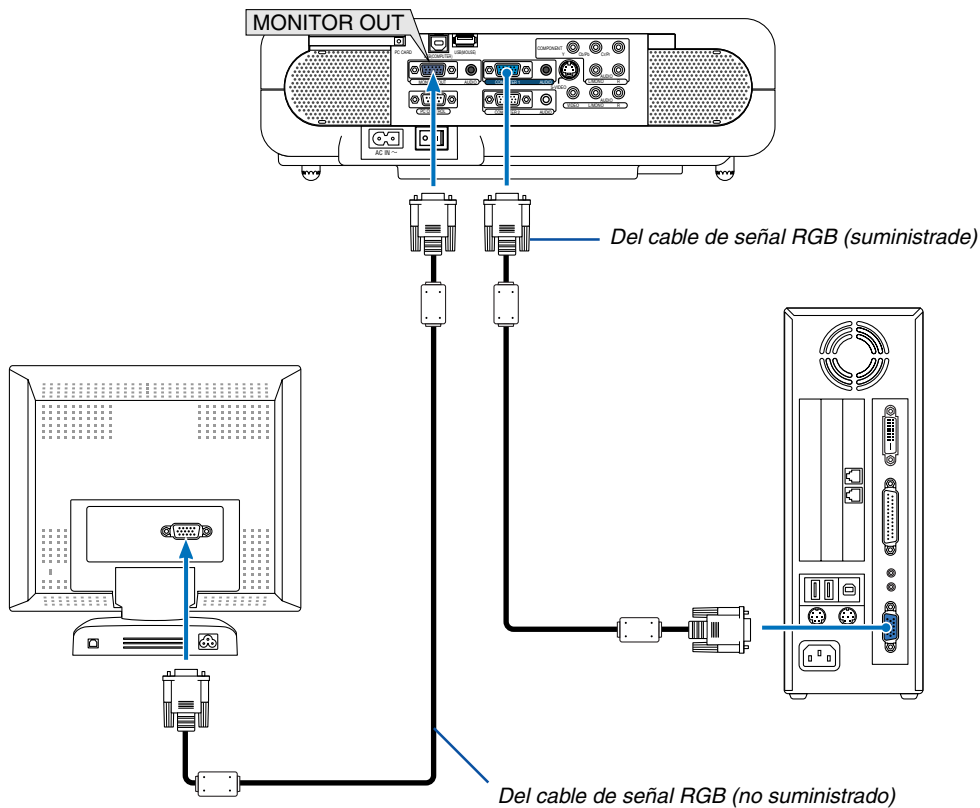
NOTA: La señal de audio no está disponible para esta conexión.

1. Desconecte la alimentación del proyector y del equipo de vídeo.
2. Use el adaptador ADP-SC1 SCART de NEC y un cable SCART (disponible en el comercio) para conectar la entrada RGB del proyector y la salida SCART (RGB) del equipo de vídeo.
3. Conecte el cable de alimentación suministrado. Consulte la página 28.
4. Conecte la alimentación del proyector y del equipo de vídeo.
5. Use el botón COMPUTER 2 del mando a distancia para seleccionar la entrada COMPUTER 2.
6. Pulse el botón MENU del mando a distancia para visualizar el menú.
7. En el menú avanzado, seleccione [Configuración] → [Página 3] → [Seleccionar señal] → [Ordenador 2] → [Scart].

SCART es un conector audiovisual europeo estándar para televisores, videograbadoras y reproductores de DVD. También se le conoce como conector Euro.

NOTA: Puede obtener el adaptador ADP-SC1 SCART de un distribuidor NEC en Europa. Para más información, póngase en contacto con un distribuidor NEC en Europa.

Conexión a un monitor externo



Puede conectar un monitor externo separado al proyector para ver simultáneamente en el monitor la imagen RGB analógica que está proyectando.

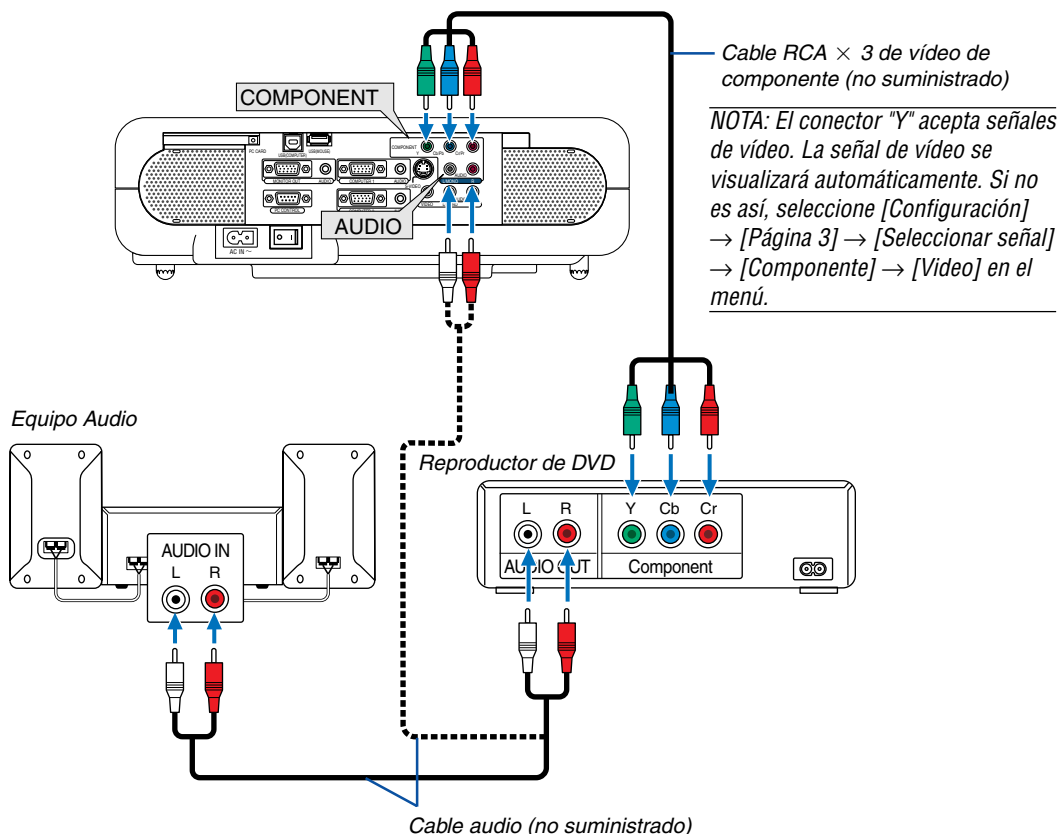
Para ello:

1. Desconecte la alimentación del proyector, del monitor y del ordenador.
2. Utilice un cable de 15 contactos para conectar el monitor al conector de salida MONITOR OUT (mini D-Sub 15 contactos) del proyector.
3. Conecte el cable de alimentación suministrado. Consulte la página 28.
4. Encienda el proyector, el monitor y el ordenador.

NOTA:

- El conector de salida MONITOR OUT emitirá una señal RGB durante el modo de espera. Cuando el proyector entra en el modo de espera, la imagen del monitor externo desaparece durante un momento.
- Cuando el proyector esté en el modo de espera es posible que la imagen no se visualice de forma correcta cuando los ventiladores de refrigeración estén en funcionamiento inmediatamente después de encender o apagar la alimentación de corriente.
- La conexión tipo cadena de margarita no es posible.

Conexión de un reproductor de DVD a la salida de componente



Puede conectar el proyector a un reproductor de DVD con la salida de componente o con la salida de vídeo. Para realizar esto simplemente deberá:

NOTA: En el caso de un reproductor de DVD que no tenga una salida de vídeo de componente (Y,Cb,Cr/Y, Pb, Pr), utilice un cable S-Vídeo (no suministrado) para conectar la salida S-Vídeo del reproductor de DVD a la entrada S-VIDEO del proyector.

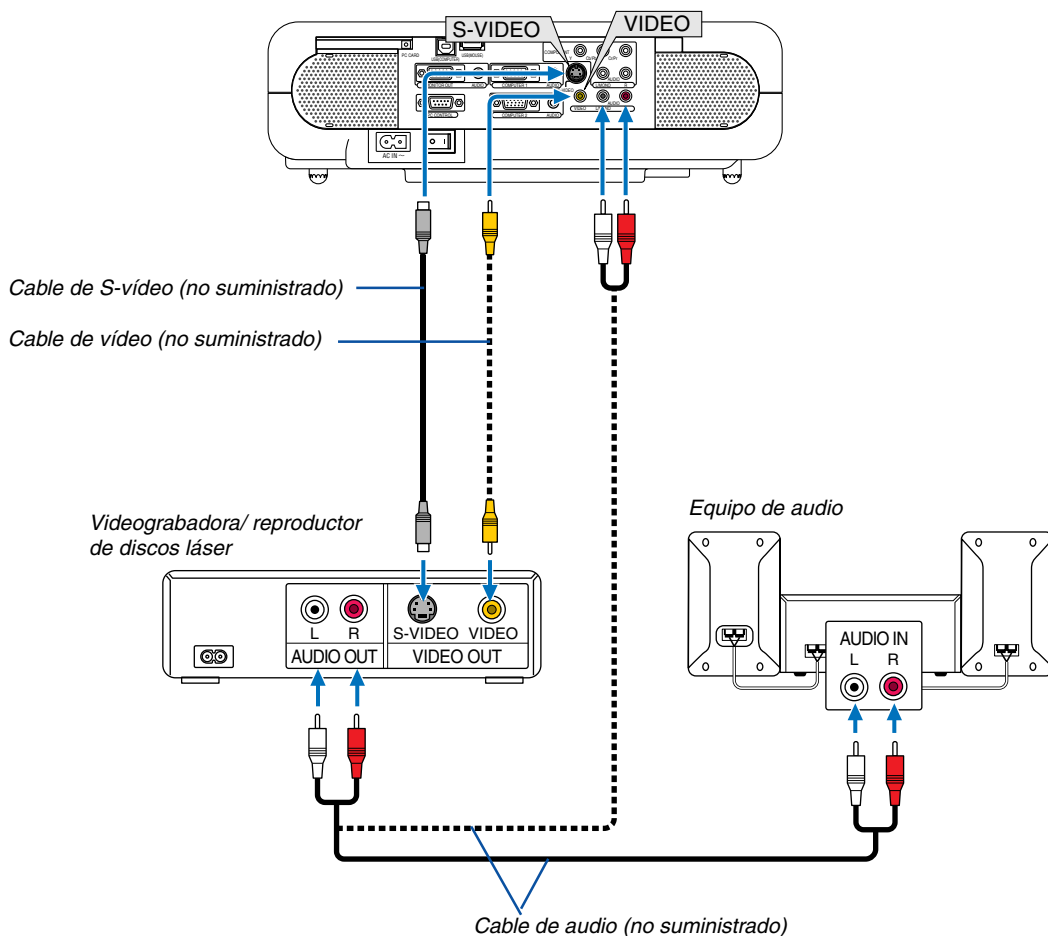
1. Desconecte la alimentación del proyector y del reproductor de DVD.
2. Si el reproductor de DVD tiene una salida de vídeo de componente (Y,Cb,Cr/Y, Pb, Pr), utilice un cable de vídeo de componente (RCAx3) (disponible en el comercio) para conectar el reproductor de DVD a los conectores de entrada COMPONENT del proyector.

Utilice un cable de audio (no suministrado) para conectar el audio del reproductor de DVD a su equipo de audio (si el reproductor de DVD tiene esta capacidad). Asegúrese de que las conexiones del canal derecho e izquierdo sean las correctas si desea un sonido estéreo.

3. Conecte el cable de alimentación suministrado. Consulte la página 28.
4. Encienda el proyector y el reproductor de DVD.

NOTA: Para obtener más información acerca de los requisitos de salida de vídeo del reproductor de DVD, consulte el manual de uso del mismo.

Conexión de una videograbadora o reproductor de discos láser



Utilice un cable RCA o S-Vídeo (no suministrado) para conectar el vídeo, y cables RCA (no suministrados) para conectar el audio, de su videograbadora, reproductor de discos láser o cámara de documentos al proyector.

Para realizar estas conexiones, simplemente:

1. Desconecte la alimentación del proyector y de la videograbadora, reproductor de discos láser o cámara de documentos.
2. Conecte un extremo de un cable RCA a la salida de vídeo (o un extremo de un cable S-Vídeo al conector de salida S-Vídeo) situada en la parte posterior de su videograbadora o reproductor de discos láser, y conecte el otro extremo del cable a la entrada de vídeo apropiada del proyector. Conecte un extremo de un par de cables RCA (no suministrados) a la salida de audio situada en la parte posterior de su videograbadora o reproductor de discos láser, y conecte el otro extremo del par de cables a un equipo de audio o a la entrada de audio apropiada del proyector.
- Asegúrese de que las conexiones del canal derecho e izquierdo sean las correctas si desea un sonido estéreo.
3. Conecte el cable de alimentación suministrado. Consulte la página 28.
4. Encienda el proyector y la videograbadora o reproductor de discos láser.

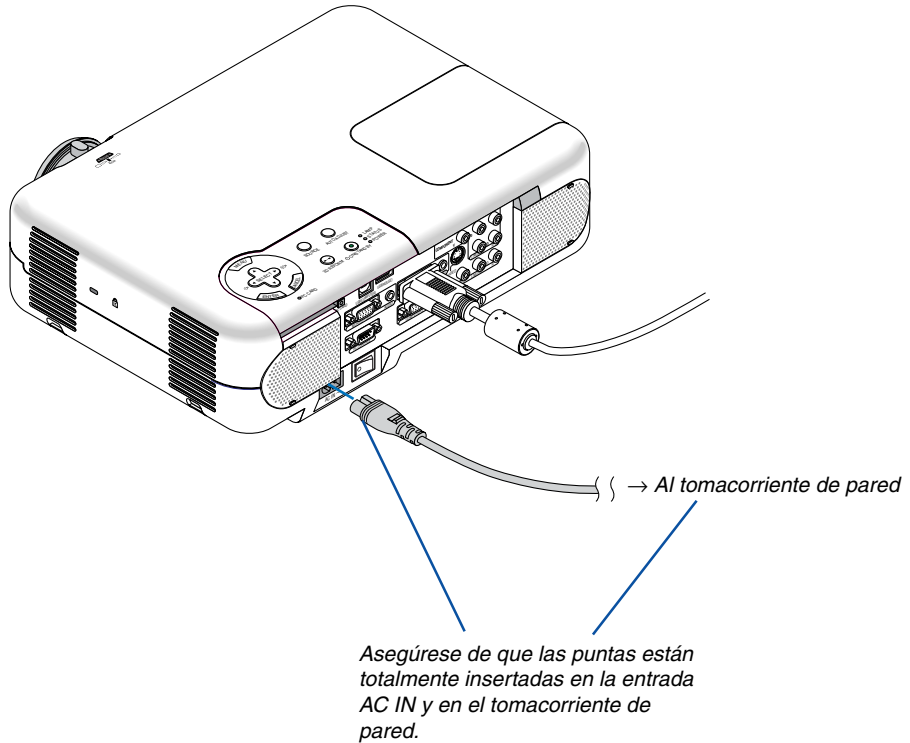
NOTA: Remítase al manual de la videograbadora o del reproductor de discos láser si desea más información acerca de los requisitos de salida de vídeo de su equipo.

NOTA: La imagen puede no visualizarse correctamente cuando se reproduce una fuente de vídeo o S-vídeo en modo de avance rápido o retroceso rápido a través de un convertidor de barrido.

Conexión del cable de alimentación suministrado

Conecte el cable de alimentación suministrado al proyector.

Conecte primero la clavija de dos contactos del cable de alimentación suministrado a la toma AC IN del proyector, y luego conecte la otra clavija del cable de alimentación a una toma de corriente mural.



3

Proyección de una imagen ***(Operación básica)***

.....

❶ Para encender el proyector	30
❷ Selección de una fuente	32
❸ Ajuste del tamaño y la posición de la imagen	33
❹ Corrección de la distorsión trapezoidal	35
❺ Optimización automática de la imagen RGB	37
❻ Aumento o disminución del volumen	37
❼ Para apagar el proyector	38
❽ Cuando termine de usar el proyector	38

3. Proyección de una imagen (Operación básica)

En esta sección se describe la forma de encender el proyector y proyectar una imagen en la pantalla.

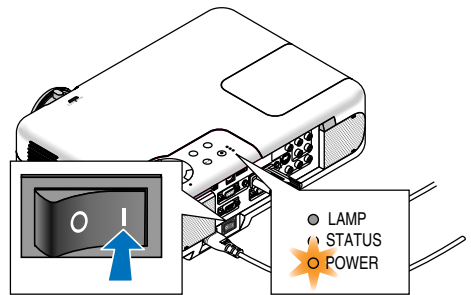
❶ Para encender el proyector

NOTA:

- El proyector tiene dos interruptores de alimentación: el interruptor de alimentación principal y el botón POWER (ON/STAND BY) (POWER ON y OFF en el mando a distancia).
- Al conectar o desconectar el cable de alimentación suministrado, asegúrese de que el interruptor de alimentación principal esté en la posición de desactivado (O). De lo contrario, el proyector podrá resultar dañado.

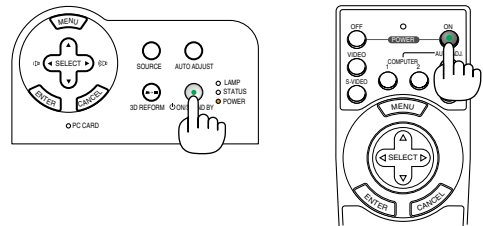
Para conectar la alimentación principal del proyector, pulse el interruptor de alimentación principal de modo que quede en la posición de activado (I).

- Si enciende el proyector inmediatamente después de que este se ha enfriado, es posible que la lámpara tarde un poco de tiempo en encenderse.



Después de encender el proyector, asegúrese de encender el ordenador y la fuente de vídeo y de retirar la tapa del objetivo.

Sólo después de pulsar el botón POWER (ON/STAND BY) en la cubierta del proyector o el botón POWER ON en el mando a distancia durante al menos 2 segundos, el indicador de alimentación se iluminará de color verde y el proyector quedará listo para ser usado.



NOTA: Cuando no hay ninguna señal disponible, se visualizará un pantalla azul, negra o con un logotipo.

Cuando el proyector muestra una pantalla azul o negra (sin logotipo), el modo Eco será seleccionado automáticamente en "Modo lámpara."

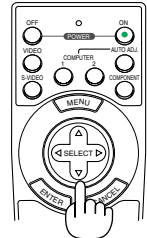
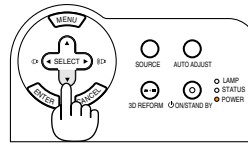
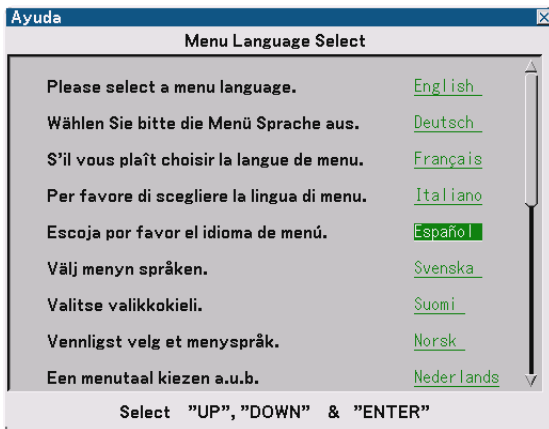
3. Proyección de una imagen (Operación básica)

Nota acerca de la pantalla inicial (pantalla de selección de idioma de menú)

Cuando encienda el proyector por primera vez, aparecerá la pantalla inicial. En esta pantalla podrá seleccionar uno de los 19 idiomas disponibles para el menú.

Para seleccionar un idioma de menú siga los pasos que se indican a continuación:

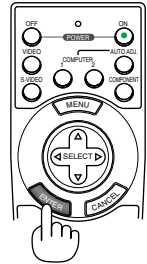
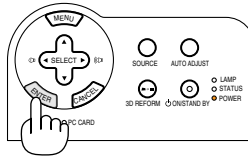
1. Utilice el botón **SELECT ▲ o ▼** para seleccionar uno de los 19 idiomas disponibles para el menú.



2. Pulse el botón **ENTER** para ejecutar la selección.

Una vez realizada esta operación, podrá comenzar a utilizar el menú.

Si lo desea, puede seleccionar el idioma del menú más adelante. Consulte "Idioma" en la página 86.



NOTA: Inmediatamente después de encender el proyector, la pantalla puede parpadear. Esto no indica mal funcionamiento. Espere entre 3 y 5 minutos hasta que la luz de la lámpara se estabilice.

Cuando el modo de lámpara está ajustado a Eco, el indicador de lámpara se ilumina de color verde.

En los siguientes casos, el proyector no se encenderá.

- Si la temperatura interna del proyector es demasiado alta, el proyector detecta la condición de temperatura excesivamente alta. En esta condición, el proyector no se enciende para proteger el sistema interno. Si esto sucediera, espere hasta que los componentes internos del proyector se enfríen.
- El proyector no se enciende si la lámpara ha llegado al término de su vida útil. Si esto sucediera, sustituya la lámpara. Consulte la página 109.
- Si la lámpara no se enciende y si el indicador STATUS se enciende intermitentemente en un ciclo de seis, espere un minuto completo antes de conectar alimentación.

② Selección de una fuente

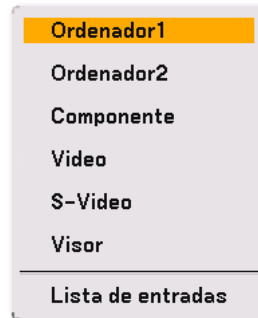
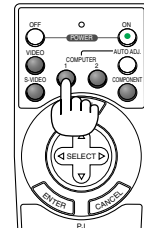
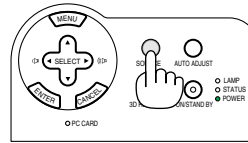
Para seleccionar la fuente de ordenador o vídeo

Utilizando el mando a distancia

Pulse el botón COMPUTER 1/2, COMPONENT, VIDEO, S-VIDEO o VIEWER.

Selección desde la lista de fuentes

Pulse y suelte rápidamente el botón SOURCE en la cubierta del proyector para visualizar la lista de fuentes. Cada vez que pulse el botón SOURCE, la fuente de entrada cambiará de la siguiente forma: "Ordenador 1/2", "Componente" (reproductor de DVD), "Video" (videograbadora o reproductor de discos láser), "S-Video" o "Visor" (diapositivas en una tarjeta PC). Para visualizar la fuente seleccionada, pulse el botón ENTER.

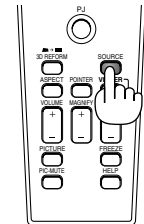
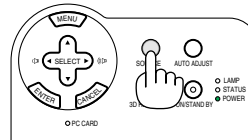


Detección automática de la señal

Pulse el botón SOURCE durante al menos 1 segundo; el proyector buscará la siguiente fuente de entrada disponible. Cada vez que pulse el botón SOURCE durante al menos 1 segundo, la fuente de entrada cambiará de la siguiente forma:

Ordenador1 → Ordenador2 → Componente → Video → S-Video → Visor → Ordenador1 → ...

Si no hay ninguna señal de entrada disponible, la entrada será omitida. Cuando visualice la fuente de entrada que desea proyectar, suelte el botón.



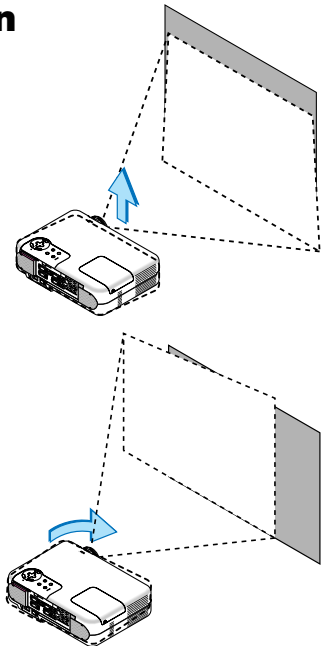
③ Ajuste del tamaño y la posición de la imagen

Coloque el proyector sobre una superficie plana y nivelada y asegúrese de que el proyector quede perpendicular a la pantalla.

Levante la parte delantera del proyector para centrar la imagen verticalmente.

Si la imagen proyectada no aparece rectangular en la pantalla, utilice la función de corrección de distorsión trapezoidal para lograr un ajuste adecuado. Consulte la página 35 y 44.

Mueva la parte delantera del proyector hacia la derecha o hacia la izquierda (hacia la derecha en este ejemplo) para centrar la imagen horizontalmente en la pantalla.



Ajuste de las patas de inclinación

1. Levante la parte delantera del proyector.

2. Presione hacia arriba (y manténgalo en dicha posición) el botón de las patas de inclinación, situado en la parte delantera del proyector, para extender las patas ajustables (altura máxima: 30 mm).

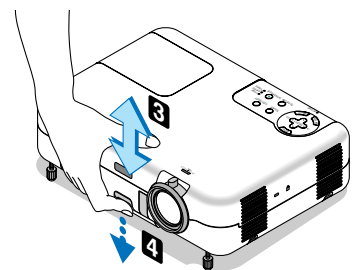
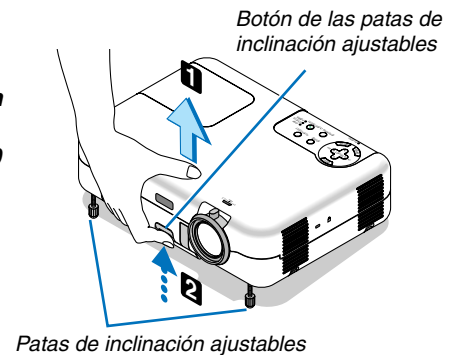
3. Baje la parte delantera del proyector a la altura deseada.

4. Suelte el botón de las patas de inclinación ajustables para bloquearlas.

La parte delantera del proyector puede ajustarse dentro de un margen de aproximadamente 10 grados hacia arriba y hacia abajo.

Al ajustar la altura de la imagen proyectada o cambiar el ángulo de proyección, se activará la función de corrección automática de distorsión trapezoidal para corregir rápidamente la distorsión vertical. Aparecerá la pantalla "Keystone".

Para obtener información sobre cómo usar la pantalla "Keystone", consulte "④ Corrección de la distorsión trapezoidal vertical" en la página 35.



NOTA: Para cancelar los datos de corrección "Keystone", pulse y mantenga pulsado el botón 3D REFORM durante al menos 2 segundos.

PRECAUCIÓN

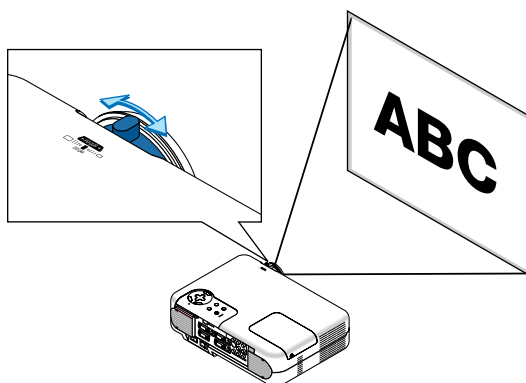
No utilice las patas de inclinación con otro propósito que no sea el originalmente establecido. El uso incorrecto, como la sujeción de las patas de inclinación o colgar en una pared pueden dañar el proyector.

3. Proyección de una imagen (Operación básica)

Zoom

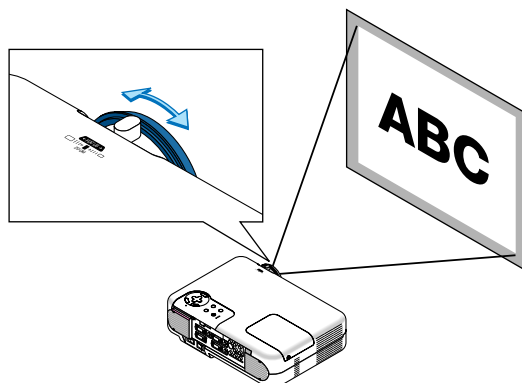
Utilice la palanca ZOOM para ajustar con precisión el tamaño de la imagen en la pantalla.

Puede utilizar la palanca ZOOM para ampliar o reducir la imagen.



Enfoque

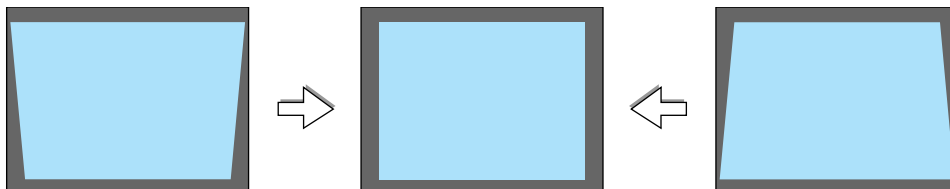
Utilice el aro FOCUS para lograr el mejor enfoque.



4 Corrección de la distorsión trapezoidal

Corrección automática de la distorsión trapezoidal

La función de corrección automática de la distorsión trapezoidal permite corregir la distorsión vertical de la imagen proyectada en la pantalla. No es necesario realizar ninguna operación especial. Simplemente instale el proyector sobre una superficie plana.



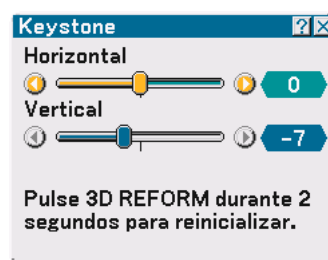
Corrección manual de la distorsión trapezoidal

También se puede corregir la distorsión trapezoidal de forma manual. Para ello:

1. **Extiendas las patas de inclinación ajustables para ajustar la altura de la imagen proyectada. Consulte la página 33.**

El cuadro Keystone aparecerá en la pantalla.

- Si el cuadro Keystone desaparece, pulse el botón MENU o el botón ENTER una vez para volver a mostrar el cuadro Keystone.

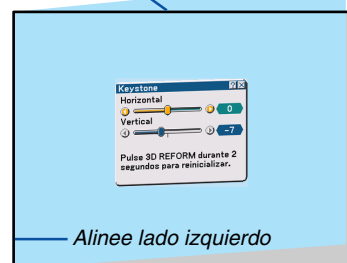


2. **Alinee el lado izquierdo (o derecho) de la pantalla con el lado izquierdo (o derecho) de la imagen proyectada.**

- Utilice como base el lado más corto de la imagen proyectada.
- En el ejemplo de la derecha, utilice el lado izquierdo como base.

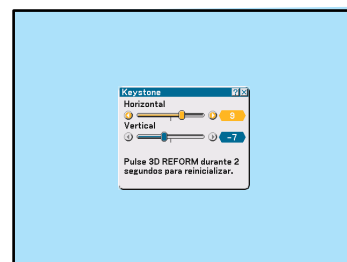
NOTA: Cuando en el menú se selecciona "Manual" en "Keystone", proyecte una imagen ajustando la posición del proyector de tal forma que la pantalla sea menor que el área de la imagen proyectada. Consulte la página 87 para la selección de "Manual" en "Keystone".

Área proyectada
Cuadro de la pantalla



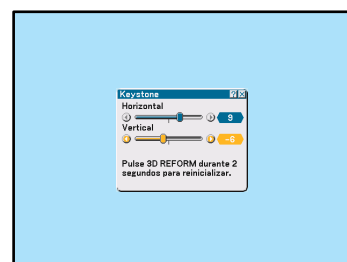
3. **Utilice el botón SELECT ◀ o ▶ para seleccionar "Horizontal".**

Lleve a cabo la corrección de la distorsión trapezoidal.



4. **Si los lados derecho e izquierdo de la imagen no están paralelos, utilice el botón SELECT ▼ para seleccionar "Vertical" y, a continuación, utilice el botón SELECT ◀▶.**

Ajuste la imagen con precisión de modo que ambos lados queden paralelos.



3. Proyección de una imagen (Operación básica)

5. Repita los pasos 3 y 4 para corregir la distorsión trapezoidal.

6. Una vez finalizada la corrección de la distorsión trapezoidal, pulse el botón **ENTER**.

El cuadro Keystone desaparecerá de la pantalla.

- Si desea volver a corregir la distorsión trapezoidal, pulse el botón **3D REFORM** para visualizar el cuadro Keystone y repita los pasos 1 a 6 anteriores.



NOTA:

- Al encender el proyector se restablecerán los valores de ajuste de corrección anteriores si el ángulo de proyección fue cambiado la última vez que se uso el equipo.
Si el ángulo de proyección es el mismo que el de la última vez que se usó el equipo, los valores de ajuste de corrección anteriores se mantendrán en la memoria.
Para utilizar los valores de ajuste de corrección anteriores, después de cambiar el ángulo de proyección, seleccione "Manual" en "Keystone" en el menú. Consulte la página 87. Para restablecer los ajustes predeterminados de la función 3D Reform, pulse y mantenga pulsado el botón **3D REFORM** durante al menos 2 segundos.
 - Cada vez que pulse el botón **3D REFORM**, el modo de ajuste cambiará de la siguiente forma: Keystone → Piedra angular → Ninguno → Keystone → ...
Para obtener más información acerca de "Piedra angular", consulte "Corrección de la distorsión trapezoidal horizontal y vertical (Piedra angular)" en la página 44.
 - Se puede agrandar o reducir, mientras se mantiene una imagen que fue corregida utilizando la corrección trapezoidal, sin tener que realizar esos ajustes nuevamente.
-

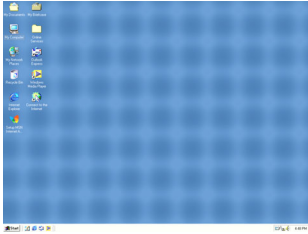
5 Optimización automática de la imagen RGB

Ajuste de la imagen utilizando la función de ajuste automático

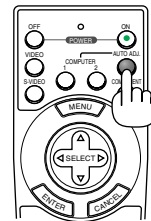
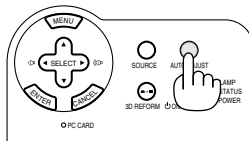
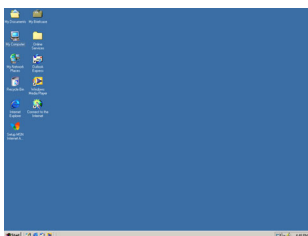
Optimización automática de la imagen RGB

Pulse el botón de ajuste automático para optimizar la imagen RGB automáticamente.

[Imagen de mala calidad]



[Imagen normal]



Pulse el botón de ajuste automático para ajustar con precisión la imagen de ordenador o para eliminar eventuales franjas verticales, así como para reducir el ruido de vídeo, interferencias de puntos e interferencias de reflejos (esto resulta evidente cuando parte de la imagen parece tener reflejos). Esta función ajusta las frecuencias de reloj que eliminan las franjas horizontales de la imagen. Esta función también ajusta la fase del reloj para disminuir el ruido de vídeo, interferencias de puntos o interferencias de reflejos. (Esto resulta evidente cuando parte de la imagen parece tener reflejos.)

Este ajuste puede ser necesario al conectar el ordenador por primera vez.

NOTA:

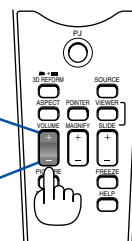
- Algunas señales pueden no visualizarse correctamente o pueden tardar en aparecer.
- La función de ajuste automático no puede utilizarse con señales de componente o vídeo.
- Si no es posible optimizar la señal RGB con la operación de ajuste automático, intente ajustar el reloj y la fase de forma manual. Consulte la página 84.

6 Aumento o disminución del volumen

Se puede ajustar el nivel del sonido emitido desde el altavoz o el conector AUDIO OUT (miniclavija estéreo) del proyector.

Aumentar el volumen

Disminuir el volumen



7 Para apagar el proyector

Para apagar el proyector:

Primero, pulse el botón **POWER (ON/STAND BY)** en la cubierta del proyector o el botón **POWER OFF** en el mando a distancia durante al menos dos segundos.

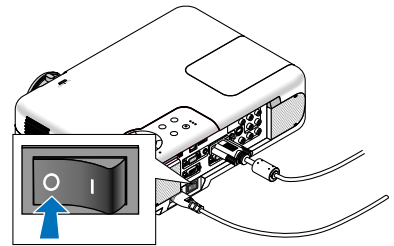
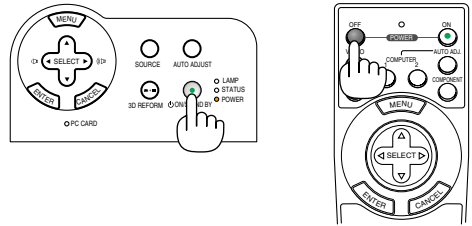
El indicador de alimentación se iluminará de color naranja. Una vez que el proyector se apaga, los ventiladores de refrigeración siguen funcionando durante 10 segundos (período de enfriamiento).

Luego, desactive el interruptor de alimentación principal. El indicador de alimentación se apagará.
Finalmente, desenchufe el cable de alimentación.

PRECAUCIÓN

No desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente mural ni desconecte la alimentación principal en ninguno de los siguientes casos. De lo contrario, el proyector podrá sufrir daños:

- Mientras se visualiza el icono de reloj de arena.
- Mientras los ventiladores de refrigeración están funcionando. (Los ventiladores de refrigeración siguen funcionando durante 10 segundos después de que se apaga el proyector.)



8 Cuando termine de usar el proyector

Preparativos: Asegúrese de que el proyector no esté encendido.

1. *Desenchufe el cable de alimentación.*
2. *Desconecte todos los demás cables.*
3. *Retraiga las patas de inclinación ajustables si están extendidas.*
4. *Cubra el objetivo con la tapa del objetivo.*
5. *Guarde el proyector y sus accesorios en el estuche de transporte suministrado.*

4

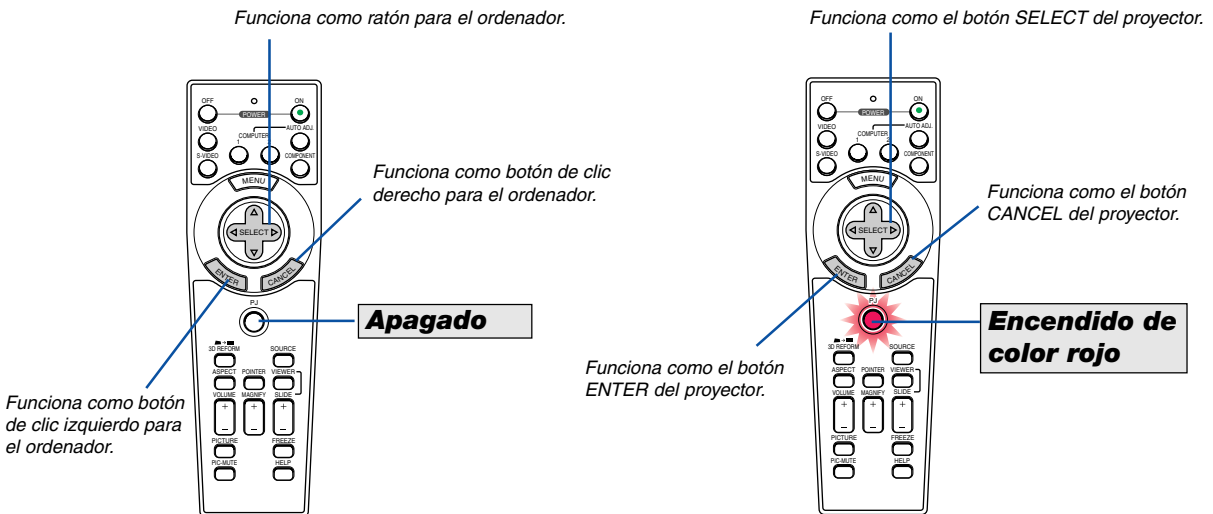
Funciones convenientes

.....

- ① Cambio entre el modo de ordenador y el modo de proyector 40
- ② Interrupción de la imagen y del sonido 40
- ③ Congelación de una imagen 40
- ④ Uso del puntero 41
- ⑤ Ampliación y movimiento de la imagen 41
- ⑥ Para obtener ayuda en línea 42
- ⑦ Uso de un ratón USB 42
- ⑧ Uso de la función de ratón remoto 43
- ⑨ Corrección de la distorsión trapezoidal horizontal y vertical (Cornerstone) 44
- ⑩ Para hacer dibujos de estilo libre en una imagen proyectada (Pizarra)..... 47
- ⑪ Para guardar imágenes proyectadas con el proyector en la tarjeta PC o memoria USB (Capturar) 48
- ⑫ Para evitar el uso no autorizado del proyector 49
- ⑬ Uso de un dispositivo de memoria USB o de un lector de tarjetas de memoria USB 54

1 Cambio entre el modo de ordenador y el modo de proyector

Los tres botones sombreados que aparecen en el diagrama funcionan como un ratón de ordenador en el modo de ordenador. En el modo de ordenador, el botón PJ no se ilumina.



- Cuando se pulsa el botón MENU, el botón PJ se ilumina de color rojo para indicar que el mando a distancia se encuentra en el modo de proyector, lo que permite controlar los menús del proyector con los tres botones.
- Si no se pulsa ningún botón en el transcurso de 60 segundos, la luz del botón PJ se apaga para indicar que el mando a distancia se encuentra en el modo de ordenador. Para volver a habilitar el uso de los menús del proyector, pulse el botón PJ para que se ilumine de color rojo.
- Cuando el botón PJ está iluminado, si desea utilizar la función de ratón inmediatamente, pulse el botón PJ para volver al modo de ordenador (no iluminado).

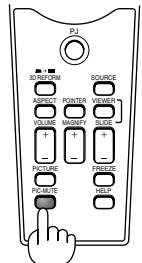
En el modo de ordenador:

En el modo de ordenador, si pulsa el botón ENTER durante al menos 2 segundos y luego lo suelta, se establece el modo de arrastre, lo que permite realizar operaciones de arrastrar y colocar con sólo pulsar el botón SELECT ▲▼◀▶ (ratón). Para colocar el elemento en el lugar deseado, pulse el botón ENTER de nuevo (haga clic izquierdo) o pulse el botón CANCEL (haga clic derecho.)

2 Interrupción de la imagen y del sonido

Pulse el botón PIC-MUTE para interrumpir brevemente la reproducción de la imagen y del sonido. Vuelva a pulsar el botón para restablecer la imagen y el sonido.

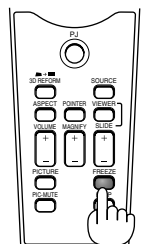
NOTA: Al interrumpir la reproducción de la imagen, se seleccionará automáticamente el modo Eco en "Modo lámpara."



3 Congelación de una imagen

Pulse el botón FREEZE para congelar una imagen. Púlselo de nuevo para reanudar el movimiento.

NOTA: Al pulsar el botón FREEZE se visualizará el menú Capturar que le permite capturar imágenes congeladas. Consulte la página 48 para obtener mayor información.

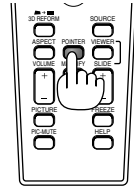
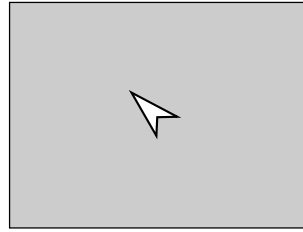


4 Uso del puntero

Puede usar uno de los nueve punteros disponibles para dirigir la atención de la audiencia hacia la parte de la imagen proyectada que desea.

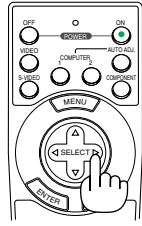
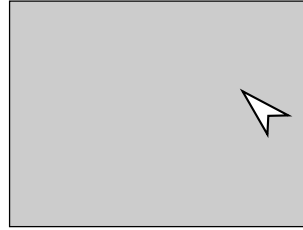
NOTA: Puede seleccionar un puntero en el menú. Consulte la página 100.

Pulse el botón POINTER para visualizar el puntero.



Pulse el botón Pointer para visualizar el puntero.

Utilice el botón SELECT para mover el puntero. Pulse el botón POINTER nuevamente. El puntero desaparecerá de la pantalla.



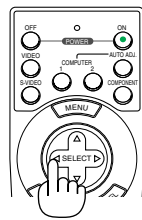
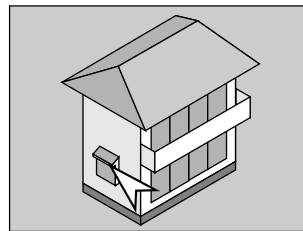
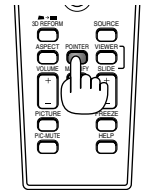
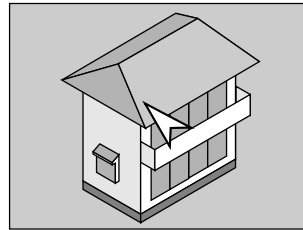
Utilice el botón Select para mover el puntero.

5 Ampliación y movimiento de la imagen

Puede ampliar el área que desea en hasta un 400 por ciento.

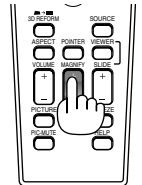
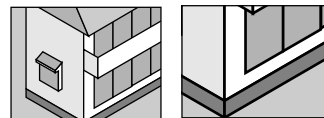
Para ello:

1. Pulse el botón **POINTER** para visualizar el puntero.
2. Mueva el puntero al área que desea ampliar.



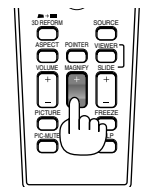
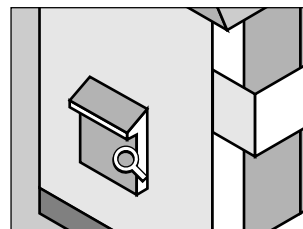
3. Amplíe el área seleccionada.

*Cuando se pulsa el botón **MAGNIFY (+)**, la imagen se amplía y se visualiza el icono de ampliación. Para ampliar el área seleccionada, utilice el botón **SELECT** ▲▼◀▶ para mover el icono de ampliación y, a continuación, pulse el botón **MAGNIFY (+)**.*



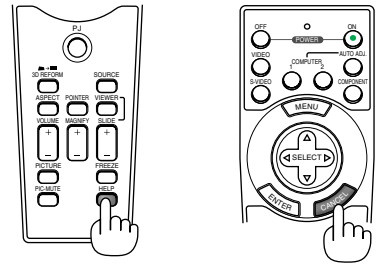
4. Restablezca la imagen a su tamaño original.

*Pulse el botón **MAGNIFY (-)** hasta que el icono de ampliación sea reemplazado por el puntero.*



6 Para obtener ayuda en línea

Puede acceder a los temas de ayuda.



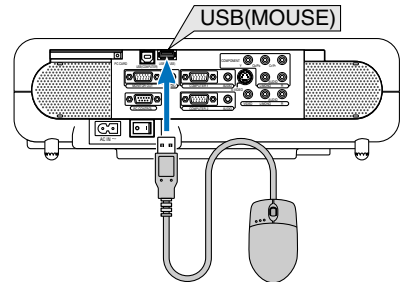
Visualizar la Ayuda

Salir de la Ayuda

7 Uso de un ratón USB

Un ratón USB ofrece gran flexibilidad de uso. Se puede usar un ratón USB disponible en el comercio.

NOTA: Puede haber ciertas marcas de ratón USB que no son compatibles con el proyector.



Para realizar operaciones de menú utilizando el ratón USB

Cursor de ratón

Cuando se conecta un ratón USB al proyector, aparece un cursor de ratón en la pantalla.

Si transcurren más de 10 segundos sin que se realice ninguna operación con el ratón, el cursor de ratón desaparece.

Visualización del menú

Cuando se hace clic con el botón derecho del ratón se visualiza el menú.

Para cerrar el menú, haga clic en cualquier parte del fondo.

Pantalla de lista de fuentes

Haga clic con el botón izquierdo en cualquier parte de la pantalla excepto sobre el menú para visualizar la lista de fuentes.

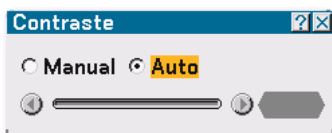
Visualización de ajustes

Puede seleccionar un elemento del menú y hacer clic con el botón izquierdo del ratón para hacer ajustes o cambiar la configuración.

Ejemplos

Haga clic (o mantenga pulsado) el botón izquierdo ◀ o ▶ del ratón para ajustar el brillo. También puede hacer clic con el botón izquierdo del ratón y arrastrar la barra lateral horizontalmente para ajustarlo.

Para guardar los ajustes, haga clic en . Se cierra la visualización.



- Haga clic en el botón izquierdo del ratón para ver una descripción del elemento de menú seleccionado.
- Para mover el cuadro de diálogo de ajuste o configuración, haga clic en la barra de título el botón izquierdo del ratón y arrastre el cuadro.
- Haga clic con el botón derecho del ratón en el cuadro de diálogo de ajuste o configuración para volver a la pantalla anterior y guardar los cambios realizados.

8 Uso de la función de ratón remoto

La función de ratón remoto incorporada le permite controlar las funciones de ratón de su ordenador mediante el mando a distancia (modo de ordenador).

Esta función es muy útil para desplazarse por presentaciones que han sido generadas en un ordenador. Para volver al modo de control de proyector (modo de proyector), pulse el botón PJ (iluminado de color rojo).

Conexión del ordenador para usar la función de “ratón remoto”

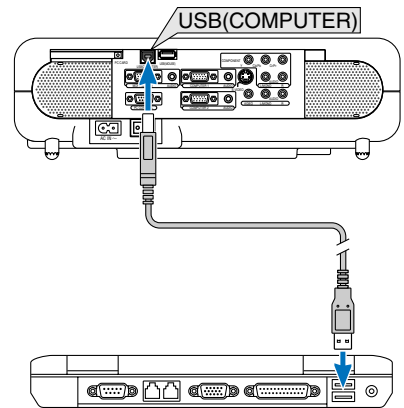
Si desea usar la función de ratón remoto, use el cable USB suministrado para conectar el puerto USB (COMPUTER) del proyector al puerto USB (tipo A) del ordenador.

NOTA: Dependiendo del tipo de conexión o del sistema operativo de su ordenador, puede ser necesario reiniciar el ordenador o cambiar la configuración del mismo.

Al realizar conexión la utilizando el puerto USB

La función de “ratón remoto” sólo puede utilizarse con ordenadores cuyo sistema operativo es Windows 98, Windows Me, Windows XP, Windows 2000 o Mac OS.

NOTA: Después de desconectar el cable USB, espere al menos 5 segundos antes de volver a conectarlo y viceversa. El ordenador puede no identificar el receptor de ratón incorporado si éste es conectado y desconectado repetidamente a cortos intervalos.



⑨ Corrección de la distorsión trapezoidal horizontal y vertical (Cornerstone)

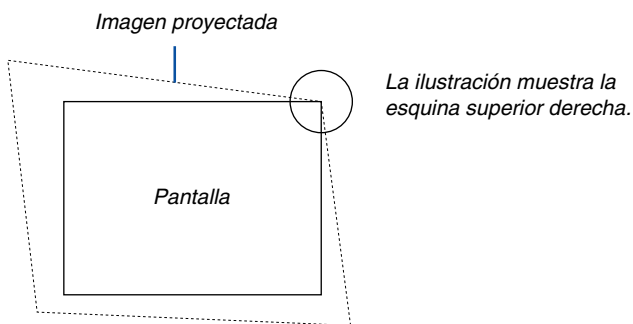
Use la función 3D Reform para corregir la distorsión trapezoidal; esta función le permite alargar o acortar la parte superior o inferior y el lado izquierdo o derecho de la pantalla a fin de que la imagen proyectada sea rectangular.

Cornerstone

1. **Pulse y mantenga presionada la tecla de 3D REFORM durante al menos 2 segundos para deshacer los ajustes realizados.**

Los ajustes actuales para "Keystone" o "Cornerstone" serán borrados.

2. **Proyecte una imagen de modo que la pantalla sea más pequeña que el área de trama.**
3. **Seleccione una de las esquinas y alinee la esquina de la pantalla con la de la imagen.**

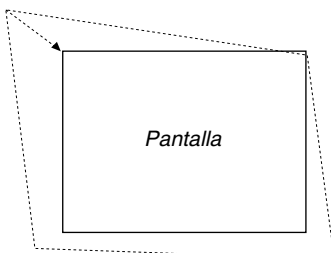


4. **Pulse el botón 3D REFORM en el mando a distancia dos veces.**

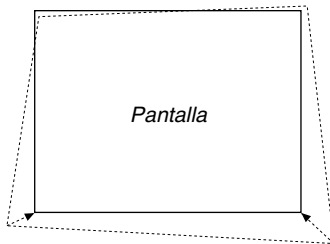
Se visualiza la pantalla de ajuste Cornerstone.



5. **Utilice el botón SELECT ▲▼◀▶ para seleccionar el icono que apunta en la dirección en que desea mover el cuadro de imagen proyectado.**
6. **Pulse el botón ENTER.**
7. **Utilice el botón SELECT ▲▼◀▶ para mover el cuadro de imagen proyectado como se muestra en el ejemplo.**

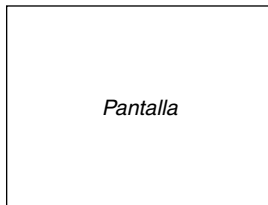


8. Pulse el botón ENTER.

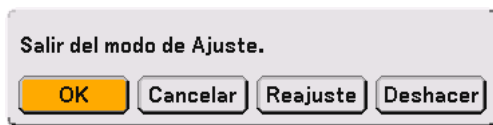


9. Utilice el botón SELECT ▲▼◀▶ para seleccionar otro icono que señale la dirección.

En la pantalla de ajuste Cornerstone, seleccione “Salir” o pulse el botón CANCEL en el mando a distancia.



Aparece la pantalla de confirmación.



10. Pulse el botón SELECT ◀ o ▶ para resaltar la opción [OK] y, a continuación, pulse el botón ENTER.

Esto completa la corrección de la distorsión trapezoidal.

Seleccione “Cancelar” para volver a la pantalla de ajuste sin guardar los cambios (paso 3).

Seleccione “Reajuste” para restablecer los ajustes predeterminados de fábrica.

Seleccione “Deshacer” para salir sin guardar los cambios.

NOTA: Para restablecer los ajustes predeterminados de la función 3D Reform, pulse y mantenga pulsado el botón 3D REFORM durante al menos 2 segundos.

NOTA: Durante el ajuste 3D Reform, las opciones “Relación de aspecto” y “Pantalla” pueden no estar disponibles. Si esto sucediera, primero cancele los datos 3D Reform y luego realice cada ajuste. A continuación, repita el ajuste 3D Reform. El cambio del ajuste de Formato y/o Pantalla puede limitar el margen de ajuste de 3D Reform.

Los márgenes de ajuste para 3D Reform son los siguientes:

	Horizontal	Vertical
Piedra angular	Máx. +/- 35° aprox.	Máx. +/- 40° aprox.
Keystone	Máx. +/- 27° aprox.	

* El ángulo máximo se obtiene cuando se cumplen las siguientes condiciones:

- Cuando se proyecta la imagen (100") en modo de pantalla ancha (palanca de zoom)
- Cuando la resolución es XGA
Una resolución superior a XGA limita el margen ajustable.
- Los elementos de menú deben estar ajustados de la siguiente forma:
Relación de aspecto 4:3
Tipo de pantalla 4:3
- La posición horizontal y la posición vertical se ajustan por separado.
Una combinación de ambos ajustes limita el margen ajustable.
- Cuando se selecciona "4:3 Lleno" en Relación de aspecto, las opciones "Piedra angular" y "Horizontal Keystone" no están disponibles.

NOTA:

- Si la pantalla Piedra angular no está disponible (se pone gris), mantenga pulsado el botón 3D REFORM durante 2 segundos como mínimo para restablecer los datos de corrección actuales. La función Piedra angular no estará disponible.
 - Al encender el proyector se restablecerán los valores de ajuste de corrección anterior si el ángulo de proyección fue cambiado la última vez que se usó el equipo.
Si el ángulo de proyección es el mismo que el de la última vez que se usó el equipo, los valores de ajuste de corrección anteriores se mantendrán en la memoria.
Para utilizar los valores de ajuste de corrección anteriores, después de cambiar el ángulo de proyección, seleccione "Manual" en "Keystone" en el menú. Consulte la página 87.
-

NOTA: La función 3D Reform puede hacer que la imagen aparezca ligeramente borrosa debido a que la corrección se realiza electrónicamente.

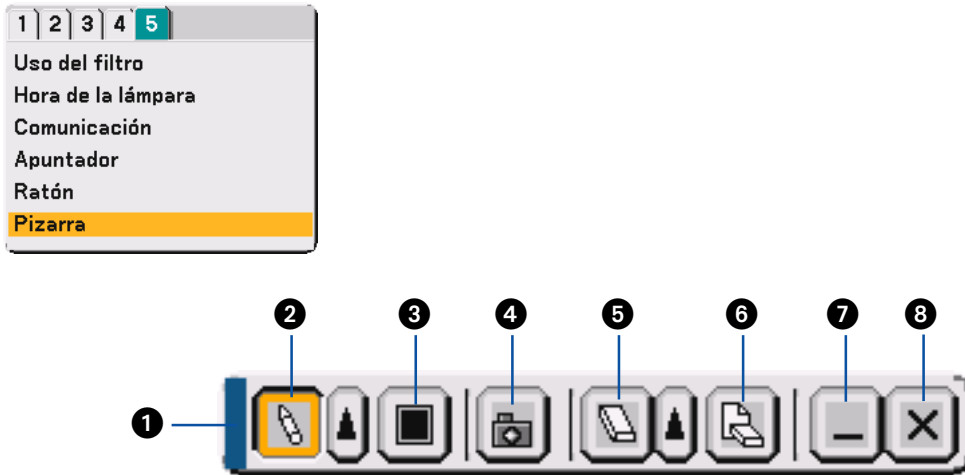
10 Para hacer dibujos de estilo libre en una imagen proyectada (Pizarra)



La función Pizarra permite hacer anotaciones y dibujar en una imagen proyectada.

NOTA: La función Pizarra sólo está disponible cuando se utiliza un ratón USB.

Para visualizar la barra de herramientas de la pizarra, haga clic en el botón del centro de su ratón o seleccione “Pizarra” en el menú.

La barra de herramientas contiene los siguientes iconos.



- 1 Arrastrar Permite arrastrar la barra de herramientas y cambiarla de lugar.
- 2 Pluma Haga clic izquierdo en este icono y arrástrelo para dibujar. Haga clic izquierdo en  o clic derecho en el icono de pluma para visualizar la paleta de pluma que contiene cuatro líneas de distinto grosor, de entre las cuales puede elegir la que desee haciendo clic izquierdo.
- 3 Color Para seleccionar un color. Haga clic izquierdo para visualizar la paleta de colores, donde puede elegir el color que desea usar haciendo clic izquierdo.
- 4 Capturar Haga clic izquierdo para capturar un dibujo de la pantalla ChalkBoard y guardarlo en la tarjeta PC insertada en la ranura de tarjeta PC del proyector.
- 5 Borrador Haga clic izquierdo en este icono y arrástrelo para borrar parte de un dibujo. Haga clic izquierdo en  o clic derecho en el icono de borrador para visualizar la paleta del borrador que contiene cuatro borradores de distinto grosor, de entre los cuales puede elegir el que desee haciendo clic izquierdo.
- 6 Borrar Haga clic izquierdo en este icono para borrar el dibujo completo de la pantalla Pizarra.
- 7 Ocultar Haga clic izquierdo en este icono para ocultar la barra de herramientas. Haga clic derecho en cualquier parte de la pantalla para volver a mostrar la barra de herramientas de pizarra.
- 8 Salir Para borrar el dibujo completo y salir de Pizarra.

NOTA:

- El menú no está disponible mientras se visualiza la pantalla Pizarra.
- Si se selecciona otra fuente o se cambia de diapositiva en Visor, se borra el dibujo completo.

⑪ Para guardar imágenes proyectadas con el proyector en la tarjeta PC o memoria USB (Capturar)

La función Captura permite capturar una imagen desde la fuente que actualmente se está visualizando. La imagen se guarda en formato JPEG en la tarjeta PC o memoria USB.

NOTA:

- La función Captura no estará disponible a menos que se inserte una tarjeta PC o memoria USB en la ranura de tarjeta PC o puerto USB (MOUSE) del proyector.
- El mensaje "Error de tarjeta" significa que el espacio disponible en la tarjeta PC o memoria USB es insuficiente para guardar imágenes. En este caso, libere espacio en la tarjeta borrando las imágenes que no necesite (utilizando su PC). El número de imágenes que se puede capturar depende del tamaño de la tarjeta PC.
- Asegúrese de no desconectar la alimentación ni retirar la tarjeta PC o memoria USB mientras captura una imagen. De lo contrario, los datos de la tarjeta PC o memoria USB podrán perderse o la tarjeta podrá resultar dañada.

Preparativos:

Inserte la tarjeta PC en la ranura de tarjeta PC o en el puerto USB (MOUSE) del proyector. Inserte la tarjeta PC asegurándose de introducir primero el extremo que tiene la flecha que indica la dirección de inserción.

* Pulse el botón de expulsión para expulsar la tarjeta.

1. **Proyecte la imagen que desea guardar en el proyector.**
2. **Pulse el botón FREEZE en el mando a distancia.**
3. **Pulse el botón MENU para visualizar la ventana Capture.**

Capturar Para capturar una imagen y guardarla en formato JPEG en una tarjeta PC o memoria USB.

Unidad Para seleccionar la tarjeta PC o la memoria USB. Puede capturar una imagen y guardarla en la tarjeta PC o en la memoria USB.

Salir Para salir de la función Captura. Otra forma de salir de la función Captura es pulsar el botón MENU o CANCEL en el mando a distancia o en la cubierta del proyector.

NOTA:

Las imágenes capturadas que tienen una resolución mayor que la resolución nativa del proyector no pueden visualizarse correctamente.

- El tamaño del fichero de la imagen capturada varía según la resolución de la señal de entrada.
- En la pantalla de visualización del proyector aparece un reloj de arena indicando que se está capturando una imagen. No expulse la tarjeta PC ni desconecte la alimentación del proyector mientras visualiza este icono. De lo contrario, los datos de la tarjeta PC se dañarán. Si se dañan los datos de la tarjeta PC, utilice un ordenador para repararlos.

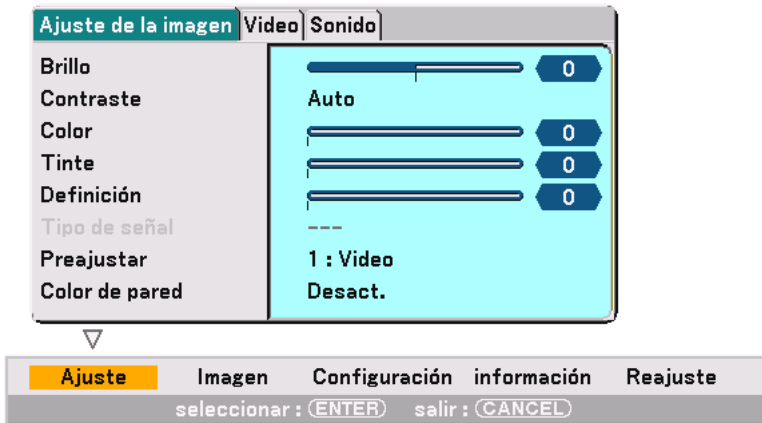
12 Para evitar el uso no autorizado del proyector

Asignando una palabra clave al proyector, se puede evitar que éste sea usado por personas no autorizadas.

Cómo asignar una palabra clave por primera vez

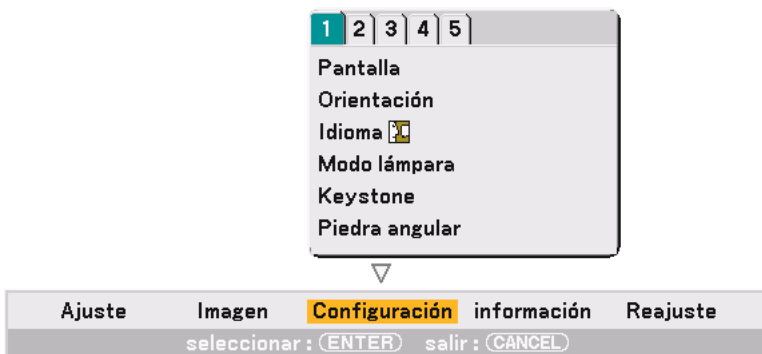
1. Pulse el botón **MENU**.

Se visualiza el menú.

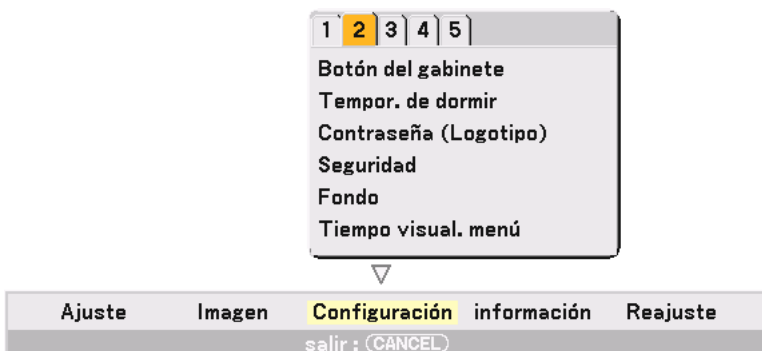


2. Pulse el botón **SELECT** ► dos veces para resaltar el submenú **Configuración** y, a continuación, pulse el botón **ENTER**.

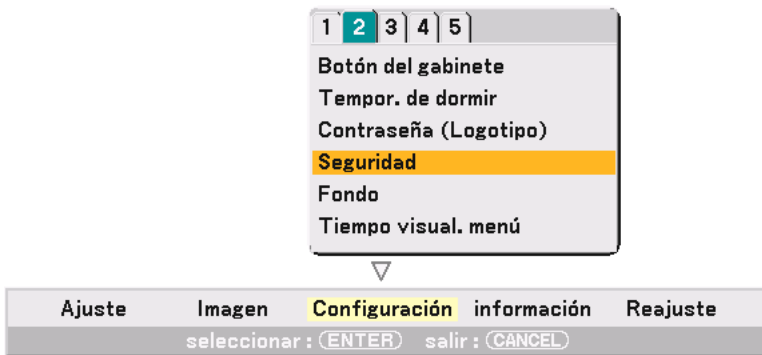
La ficha de la página “1” aparecerá resaltada.



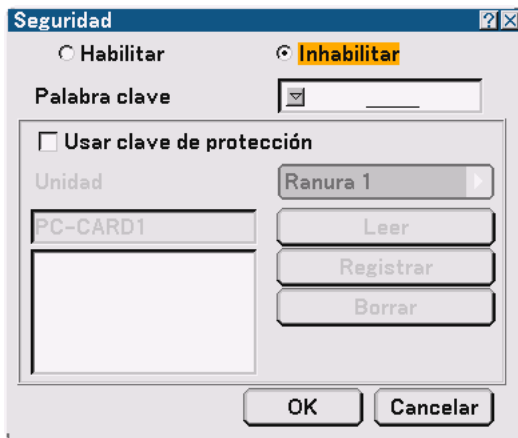
3. Pulse el botón **SELECT** ► una vez para resaltar la ficha de la página “2”.



4. Pulse el botón **SELECT** ▼ cuatro veces para resaltar la opción “Seguridad”.



5. Pulse el botón **ENTER** para visualizar la pantalla Seguridad.



6. Pulse el botón **SELECT** ▼ una vez para resaltar el cuadro de introducción Palabra clave y, a continuación, pulse el botón **ENTER**.

Aparecerá el teclado del software.



7. Introduzca una palabra clave alfanumérica utilizando el teclado del software.

Por ejemplo, para introducir “1234”, siga los pasos 7-1 a 7-4 a continuación.

NOTA:

- Asegúrese de anotar su palabra clave.
- No utilice espacios (SP) en la palabra clave.

7-1. Resalte el número “1” y pulse el botón ENTER.

En el cuadro de introducción Palabra clave aparecerá el número “1”.

7-2. Pulse el botón SELECT ► una vez para resaltar el número “2” y, a continuación, pulse el botón ENTER.

En el cuadro de introducción Palabra clave aparecerá el número “12”.

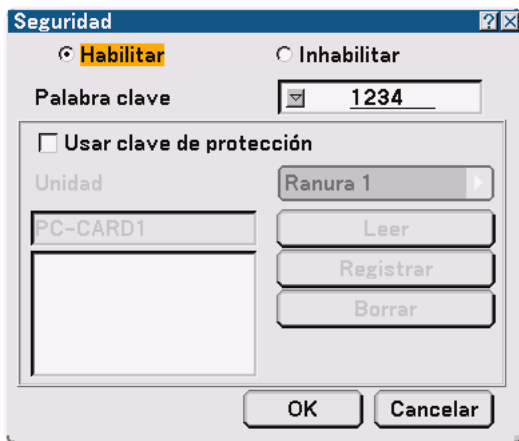
7-3. Para introducir los números “3” y “4”, siga el mismo procedimiento del paso 7-2.

En el cuadro de introducción Palabra clave aparecerá el número “1234”.

7-4. Pulse el botón SELECT ▼ para resaltar la opción “OK” y, a continuación, pulse el botón ENTER.

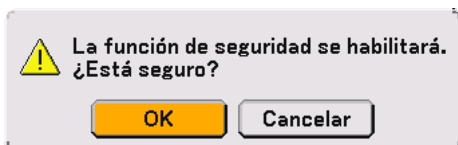
El teclado del software desaparecerá de la pantalla.

8. Pulse el botón SELECT ▲ una vez para resaltar la opción “Inhabilitar” y pulse el botón SELECT ◀ para resaltar la opción “Habilitar”.



9. Pulse el botón SELECT ▼ para resaltar la opción “OK” y, a continuación, pulse el botón ENTER.

Aparecerá la pantalla de confirmación.



10. Pulse el botón ENTER .

La función Seguridad quedará habilitada.

NOTA: Se puede usar una tarjeta PC como código de protección. Puede omitir la introducción de la palabra clave insertando una tarjeta PC registrada al encender el proyector. Consulte la página 91.

Cómo comprobar si la función Seguridad está habilitada

Para comprobar si la función Seguridad está habilitada, apague el proyector y vuelva a encenderlo.

1. Pulse y mantenga pulsado el botón POWER (ON/STANDBY) durante al menos dos segundos.

La lámpara se apagará y el indicador POWER parpadeará de color naranja. Espere hasta que el indicador POWER deje de parpadear y permanezca encendido.

2. Cuando el indicador POWER se encienda de color naranja, pulse el interruptor POWER principal para ponerlo en la posición de desactivado (O).

El proyector se apagará.

3. Pulse el interruptor POWER principal para ponerlo en la posición de activado (I).

El indicador POWER se iluminará de color naranja. Esto significa que el proyector se encuentra en modo de espera.

4. Pulse y mantenga pulsado el botón POWER (ON/STANDBY) durante al menos dos segundos.

El proyector se encenderá. El mensaje “¡ El proyector está bloqueado ! Introduzca la palabra clave.” aparecerá en la parte inferior de la pantalla.

5. Pulse el botón MENU.

Aparecerá el menú en la pantalla.

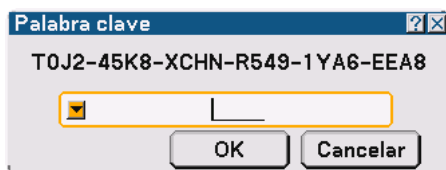
6. Pulse el botón SELECT ► para resaltar la opción “Configuración” y, a continuación, pulse el botón ENTER.

La ficha de la página “1” aparecerá resaltada.

7. Pulse el botón SELECT ► una vez para resaltar la ficha de la página “2”.

8. Pulse el botón SELECT ▼ cuatro veces para resaltar la opción “Seguridad” y, a continuación, pulse el botón ENTER.

Aparecerá la pantalla de introducción Palabra clave.



9. Pulse el botón ENTER .

Aparecerá el teclado del software.

10. Siga el mismo procedimiento de los pasos 1 a 7, descrito en la sección “Cómo asignar una palabra clave por primera vez”, para introducir “1234”.

Cada vez que introduzca un número, aparecerá un asterisco “”. La palabra clave se visualiza como asteriscos para evitar que pueda ser conocida por otras personas.*

11. Una vez que haya introducido la palabra clave, resalte la opción “OK” y pulse el botón ENTER.

El teclado del software desaparecerá de la pantalla. Ahora podrá utilizar el proyector.

Para inhabilitar la función Seguridad

1. Pulse el botón MENU.

Aparecerá el menú en la pantalla.

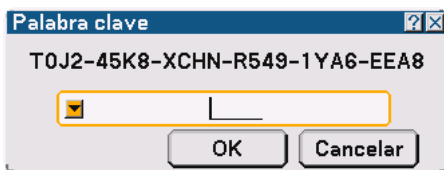
2. Pulse el botón SELECT ► para resaltar la opción “Configuración” y, a continuación, pulse el botón ENTER.

La ficha de la página “1” aparecerá resaltada.

3. Pulse el botón SELECT ► una vez para resaltar la ficha de la página “2”.

4. Pulse el botón SELECT ▼ cuatro veces para resaltar la opción “Seguridad” y, a continuación, pulse el botón ENTER.

Aparecerá la pantalla de introducción Palabra clave.



5. Pulse el botón ENTER .

Aparecerá el teclado del software.

6. Siga el mismo procedimiento de los pasos 1 a 7, descrito en la sección “Cómo asignar una palabra clave por primera vez”, para introducir “1234”.

Cada vez que introduzca un número, aparecerá un asterisco “*”. La palabra clave se visualiza como asteriscos para evitar que pueda ser conocida por otras personas.

7. Una vez que haya introducido la palabra clave, resalte la opción “OK” y pulse el botón ENTER.

El teclado del software desaparecerá de la pantalla. Aparecerá la pantalla Seguridad.

8. Resalte la opción “Habilitar” y pulse el botón SELECT ► para resaltar la opción “Inhabilitar”.

9. Pulse el botón SELECT ▼ para resaltar la opción “OK” y, a continuación, pulse el botón ENTER.

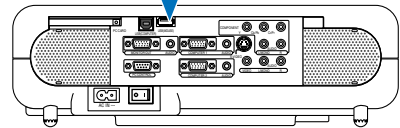
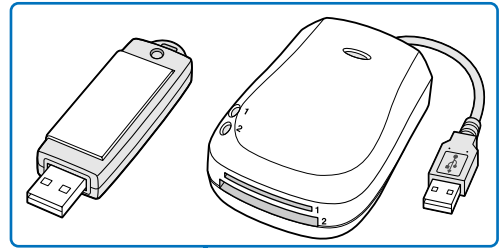
La función Seguridad quedará inhabilitada.

NOTA: Para habilitar la función Seguridad nuevamente, vuelva a introducir la palabra clave. Asegúrese de introducir la palabra clave correcta.

13 Uso de un dispositivo de memoria USB o de un lector de tarjetas de memoria USB

El proyector puede utilizarse con un dispositivo de memoria USB o con un lector de tarjetas de memoria USB compatible con las funciones de visor y seguridad.

- Para utilizar un dispositivo de memoria USB o un lector de tarjetas de memoria USB, conecte el dispositivo al puerto USB (MOUSE) (tipo A).
- Seleccione uno de los iconos de unidad para la memoria USB en el panel izquierdo de la ventana del visor.
- Para utilizar un dispositivo de memoria USB como código de protección para la función Seguridad, seleccione uno de los iconos de unidad en la pantalla de ajuste Seguridad. Consulte la página 91.



NOTA:

- Algunos dispositivos de memoria USB (marcas) o lectores de tarjetas de memoria USB pueden no funcionar.
- El proyector no es compatible con tarjetas de memoria flash o dispositivos de memoria USB formateados con FAT32 o NTFS. Asegúrese de utilizar una tarjeta de memoria flash o un dispositivo de memoria USB formateados con el sistema de archivo FAT16 o FAT.
Para formatear su tarjeta de memoria flash o su dispositivo de memoria USB en el ordenador, remítase al documento o archivo de ayuda que viene con Windows.
- No es posible utilizar un dispositivo de memoria USB o un lector de tarjetas de memoria USB cuando hay un ratón USB conectado al proyector.
- No realice las siguientes acciones mientras el indicador de acceso del dispositivo de memoria USB o lector de tarjetas de memoria USB está encendido o parpadeando (mientras se leen datos). De lo contrario, el dispositivo de memoria USB o lector de tarjetas de memoria USB podrá sufrir daños. Haga una copia de seguridad de los datos en caso de que sea necesario restablecerlos.
 - * Desconectar el dispositivo de memoria USB o lector de tarjetas de memoria USB del puerto USB del proyector.
 - * Retirar la tarjeta de memoria del lector de tarjetas de memoria USB.
 - * Activar el interruptor de alimentación principal o desenchufar el cable de alimentación.
- La unidad para "USB 1-4" se visualiza únicamente cuando el dispositivo de memoria USB o lector de tarjetas de memoria USB está conectado al proyector. La unidad indicada para "USB 1-4" puede ser diferente de la que se encuentra en el lector de tarjetas de memoria USB.
- Algunos dispositivos de memoria USB (marcas) o lectores de tarjetas de memoria USB no pueden emplearse como código de protección para la función Seguridad del proyector.

5

Uso del visor

.....

❶	Cómo aprovechar todas las ventajas de la función Viewer	56
❷	Control de la función Visor desde el proyector (reproducción)	58
❸	Para cambiar el logotipo de fondo	64

① Cómo aprovechar todas las ventajas de la función Viewer.

Características

Puede ver datos de presentación y capturar y reproducir imágenes en el proyector. Una tarjeta PC sirve para ver datos de presentación preparados en un ordenador y para capturar y reproducir imágenes proyectadas con el proyector. La función Visor permite reproducir diapositivas guardadas en una tarjeta de memoria PC (denominada tarjeta PC en este manual) o memoria USB en el proyector. Incluso si no hay un ordenador disponible, las presentaciones se pueden llevar a cabo de manera simple con el proyector. Esta función sirve para hacer presentaciones en reuniones u oficinas y para reproducir imágenes grabadas con cámaras digitales.

NOTA:

- *Para usar el visor, primero deberá crear materiales de presentación en su PC (ficheros JPEG, BMP, Index*).*
Para crear materiales de presentación utilizando Dynamic Image Utility 2.0.
 - * *Un fichero "Index" es un fichero creado mediante la aplicación Dynamic Image Utility 2.0, incluida en el CD-ROM NEC Projector User Supportware suministrado.*
Para obtener información sobre cómo instalar Dynamic Image Utility 2.0 en su ordenador, consulte "Using Dynamic Image Utility 2.0" incluida en el CD-ROM suministrado.
-

Fácil de usar

- Las presentaciones pueden iniciarse inmediatamente con sólo insertar una tarjeta PC o memoria USB (no suministradas)
- Fácil cambio de diapositivas
- Control con el mando a distancia
- Salto a la lista de diapositivas o a cualquier diapositiva específica

Imágenes de alta calidad

- Alta resolución de hasta 1024 x 768 puntos
- Reproducción a todo color de 24 bits
- Visualización de imágenes tomadas con cámaras digitales

Software utilitario simple (para ordenador)

- Dynamic Image Utility 2.0 funciona con Windows 98/Windows Me/Windows XP/Windows 2000
- Se pueden crear diapositivas capturando la imagen actualmente visualizada
- Pantalla de control para visualización de listas de diapositivas y edición
- * Microsoft, Windows y PowerPoint son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation.

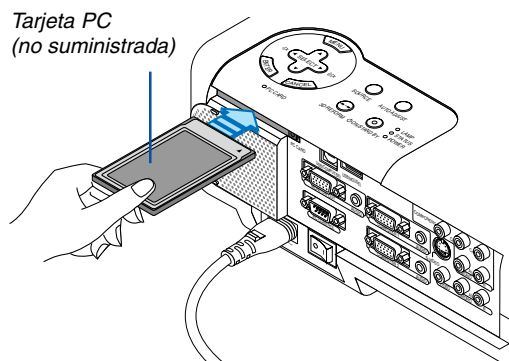
Inserción y extracción de una tarjeta PC

NOTA:

- No intente forzar la tarjeta PC para introducirla en la ranura.
- El proyector se entrega con una tarjeta protectora insertada en la ranura PC CARD. Asegúrese de retirar la tarjeta protectora antes de usar la ranura.

Inserción de la tarjeta PC

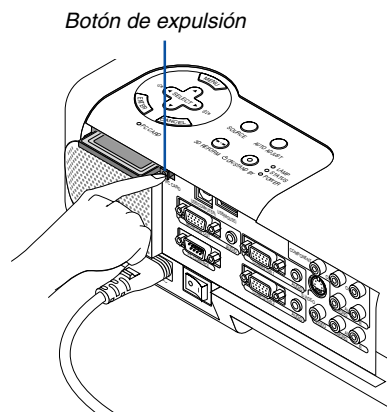
- Sostenga la tarjeta PC horizontalmente e insértela lentamente en la ranura de la tarjeta PC con la parte superior de cara hacia arriba.



Extracción de la tarjeta

NOTA: No expulse la tarjeta PC mientras el sistema accede a los datos contenidos en ésta.

Pulse el botón de expulsión dos veces. La tarjeta PC saldrá un poco de la ranura. Tome la tarjeta PC por los bordes y tire de ella hacia fuera.



Dirección de inserción de la tarjeta PC

La tarjeta PC tiene una parte superior e inferior y debe introducirse en la ranura de tarjeta PC en una dirección específica. No puede introducirse en dirección inversa ni al revés. Si intenta introducirla en la ranura forzándola en la dirección equivocada, el pasador interno podrá romperse y dañar la ranura de tarjeta. Para obtener información sobre la dirección correcta de inserción, consulte las instrucciones de uso de la tarjeta PC.

Tipo de tarjeta PC

La ranura de tarjeta PC sólo admite tarjetas PCMCIA tipo II.

NOTA: El proyector no es compatible con tarjetas de memoria flash o dispositivos de memoria USB formateados con FAT32 o NTFS.

Asegúrese de utilizar una tarjeta de memoria flash o un dispositivo de memoria USB formateados con el sistema de archivo FAT16 o FAT.

Para formatear su tarjeta de memoria flash o su dispositivo de memoria USB en el ordenador, remítase al documento o archivo de ayuda que viene con Windows.

② Control de la función Visor desde el proyector (reproducción)

En esta sección se describe la forma de reproducir diapositivas creadas utilizando la función Visor del proyector. También es posible crear diapositivas directamente a partir de las imágenes proyectadas con el proyector.

Proyección de diapositivas (Visor)

Preparativos: Utilice la función Captura para guardar ficheros JPEG o BMP en una tarjeta PC o memoria USB insertada en la ranura del proyector.

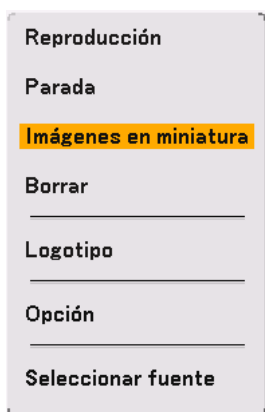
Alternativamente, guarde ficheros JPEG o BMP en una tarjeta PC o memoria USB insertada en su PC.

1. **Inserte una tarjeta PC en la ranura de tarjeta PC del proyector.**
2. **Pulse el botón VIEWER en el mando a distancia o seleccione “Visor” en la lista de fuentes.**

Se visualizará una imagen almacenada en la tarjeta PC.

3. **Pulse el botón MENU para visualizar el menú Visor.**

El menú Viewer aparecerá cuando pulse el botón MENU en el mando a distancia o en la cubierta del proyector.

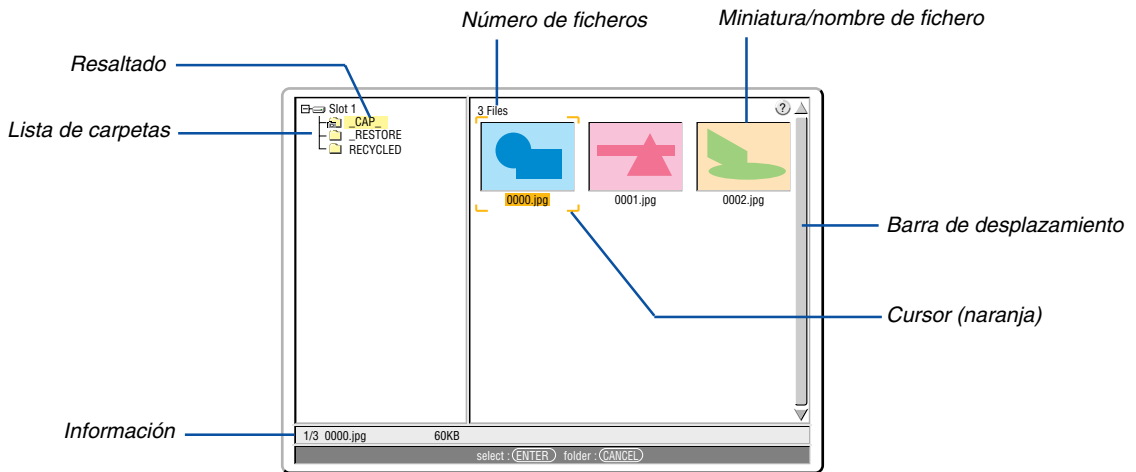


El menú Visor incluye los siguientes comandos:

Reproducción	Para reproducir automáticamente o de forma manual, dependiendo del ajuste de Opción. Esto permite avanzar a la siguiente diapositiva cuando se selecciona “Manual” en “Modo de reproducción”.
Parada	Cuando se selecciona “Auto” en “Modo de reproducción”, este comando permite detener la reproducción automática y reanudar la reproducción desde la diapositiva o carpeta seleccionada.
Imágenes en miniatura ..	Muestra una lista de imágenes en miniatura de los ficheros JPEG o BMP almacenados en la tarjeta PC que ha sido insertada en el proyector.
Borrar	Para borrar una diapositiva o todas las diapositivas capturadas en la carpeta de captura.
Logotipo	Permite sustituir el logotipo de fondo predeterminado por otro logotipo en formato JPEG o BMP.
Opción	Muestra las opciones de ajuste del visor.
Seleccionar fuente	Visualiza la lista de fuentes.

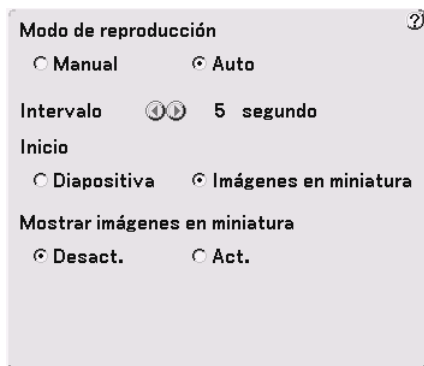
4. **Seleccione “Reproducción” y pulse el botón ENTER para visualizar la primera diapositiva o para iniciar la presentación de diapositivas automáticamente.**

Elementos de la ventana del visor



- Resaltado Indica la carpeta o unidad seleccionada.
- Lista de carpetas Muestra las carpetas contenidas en la tarjeta PC o memoria USB.
- Información Muestra información sobre el fichero o la carpeta seleccionada.
Carpeta: nombre de carpeta, fecha de creación, hora de creación
Fichero: número de diapositiva/número de diapositivas que se pueden visualizar contenidas en una carpeta, nombre de fichero, fecha de creación, hora de creación, tamaño de fichero
- Número de ficheros Indica el número de diapositivas que se pueden visualizar contenidas en la carpeta seleccionada. El número máximo de imágenes reconocidas como diapositivas en un directorio es 128.
- Miniatura/nombre de fichero ... Indica las miniaturas y los ficheros contenidos en una carpeta.
- Cursor Indica la diapositiva seleccionada.
- Barra de desplazamiento Se utiliza para ver carpetas o ficheros que no están visibles en la ventana.

Ajuste de opciones para Visor



Modo de reproducción:

Manual Para ver una diapositiva manualmente cuando se ha seleccionado la fuente Visor.

Auto Las diapositivas se reproducen automáticamente cuando se selecciona la fuente Visor.

Intervalo:

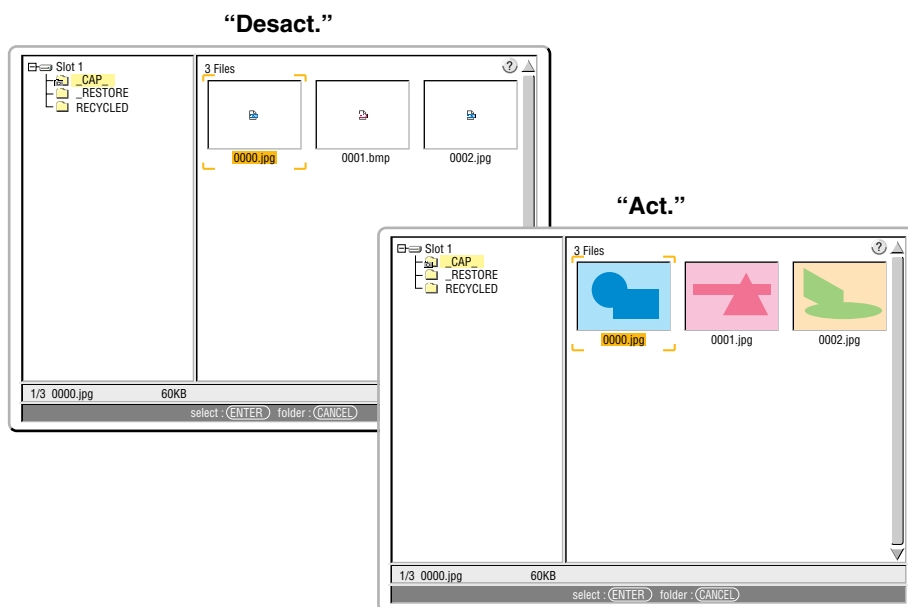
Para especificar un intervalo de 5 a 300 segundos.

Inicio:

Especifica la pantalla inicial para cuando se selecciona la fuente Visor.

Mostrar imágenes en miniatura:

Si se selecciona “Act.”, se visualiza una lista de miniaturas de los ficheros JPEG o BMP guardados en la tarjeta PC o memoria USB cuando se selecciona la fuente Visor.



NOTA: Si no se introduce una tarjeta de memoria en la ranura PC CARD, no habrá señal y se visualizará un fondo negro, azul o un logotipo, dependiendo del ajuste. La reproducción se detiene cuando se pulsa el botón ◀▶ en la cubierta del proyector o en el mando a distancia durante el modo de reproducción automática.

Cambio a diapositivas directamente desde otros modos de entrada

Esta función permite cambiar directamente a una diapositiva cuando se proyecta la imagen de una videograbadora u ordenador.

Ejemplo: Al hacer presentaciones utilizando una combinación de diapositivas e imágenes en movimiento de una videograbadora, etc., se puede cambiar desde la diapositiva del visor a la imagen de vídeo y luego de nuevo a la diapositiva del visor con sólo pulsar el botón Viewer.

NOTA: Incluso si cambia la fuente actual del visor a otra fuente, se retiene la diapositiva actual. Luego, cuando vuelva al visor, aparecerá la diapositiva que ha sido retenida.

Visualización de imágenes digitales

Se puede reproducir imágenes digitales con el visor si se cumplen las siguientes condiciones:

- Si la imagen puede guardarse en una tarjeta PC de formato MS-DOS
- Si la imagen puede guardarse en un formato compatible con el visor. Cuando se usa el visor, el sistema busca las imágenes de la tarjeta en los directorios, y las imágenes en formato JPEG o BMP se reconocen como diapositivas. Los directorios en los que se puede buscar son los directorios que se encuentran a dos pasos del directorio raíz, y las imágenes que se puede buscar son las imágenes que se encuentran dentro de los 12 primeros ficheros del directorio. Sólo se puede cambiar de fichero y diapositiva.

NOTA: El número máximo de imágenes reconocidas como diapositivas en un directorio es 128.

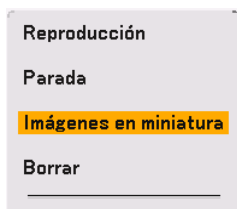
Borrar imágenes capturadas

Puede usar el comando Delete del menú Visor para borrar imágenes capturadas.

Para borrar imágenes capturadas:

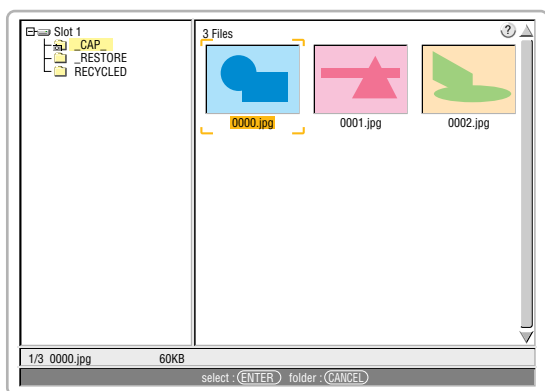
Preparativos: Asegúrese de que la tarjeta PC esté insertada en la ranura de tarjeta PC del proyector.

1. Pulse el botón **VIEWER** en el mando a distancia para visualizar una imagen.
2. Pulse el botón **MENU** para visualizar el menú Visor.



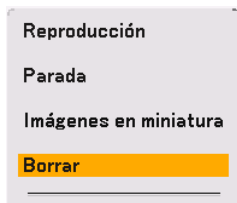
3. Utilice el botón ▼ para seleccionar la opción “Imágenes en miniatura” y, a continuación, pulse el botón **ENTER**.

Aparecerá la pantalla de miniaturas.



NOTA: Para cambiar la marca de resaltado desde la pantalla de miniaturas (panel de la derecha) al árbol de directorios (panel de la izquierda), pulse el botón **CANCEL**. Para devolver la marca de resaltado a la pantalla de miniaturas, pulse el botón **ENTER**.

4. Utilice los botones ▲▼◀▶ para seleccionar la imagen que desea borrar.
5. Pulse el botón **MENU** para visualizar el menú Viewer.
6. Utilice el botón ▼ para seleccionar la opción “Borrar” y, a continuación, pulse el botón **ENTER**.



Se visualizará un mensaje de confirmación.

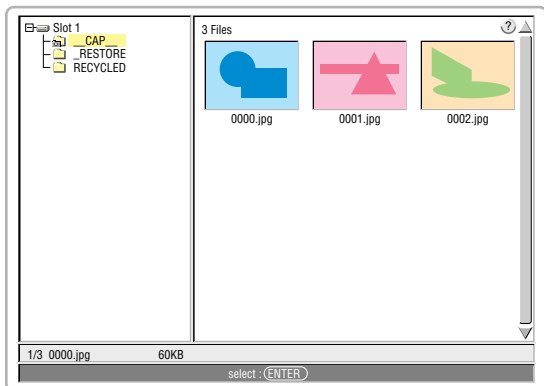


7. Utilice el botón ◀ para seleccionar la opción “OK” y, a continuación, pulse el botón **ENTER**.

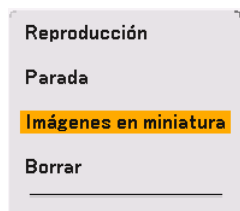
Esto completa la operación de borrado.

Para borrar todas las imágenes capturadas:

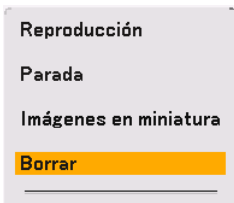
1. **Repita los pasos 1 a 3 del procedimiento descrito anteriormente.**
2. **Pulse el botón CANCEL para seleccionar la carpeta “__CAP__” en el directorio (panel de la izquierda).**



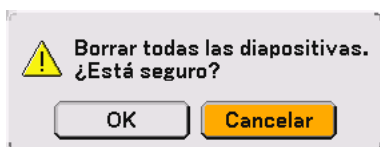
3. **Pulse el botón MENU para visualizar el menú Viewer.**



4. **Utilice el botón ▼ para seleccionar la opción “Borrar” y, a continuación, pulse el botón ENTER.**



Se visualizará un mensaje de confirmación.



5. **Utilice el botón ◀ para seleccionar la opción “OK” y, a continuación, pulse el botón ENTER.**

Esto completa la operación de borrado.

NOTA: La carpeta libre “__CAP__” permanece aún después de que borre todas las imágenes capturadas.

③ Para cambiar el logotipo de fondo

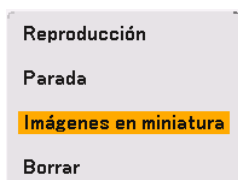
Puede utilizar la función Visor para cambiar el logotipo de fondo predeterminado.

NOTA: El tamaño del fichero debe ser 256 KB como máximo. Sólo es posible usar ficheros de formato JPEG y BMP.

Preparativos:

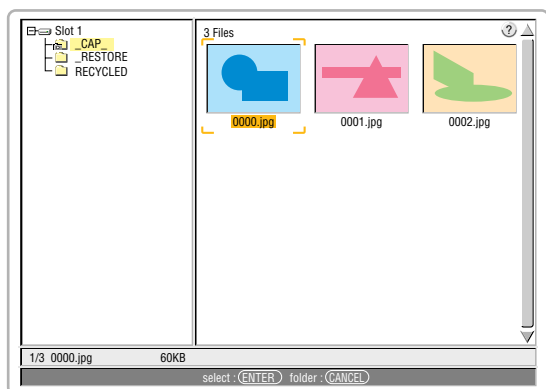
Utilice la función Captura para guardar ficheros JPEG o BMP en una tarjeta PC insertada en la ranura del proyector. Alternativamente, guarde ficheros JPEG o BMP en una tarjeta PC insertada en la ranura de su PC y, a continuación, inserte la tarjeta PC en la ranura del proyector.

1. Pulse el botón **VIEWER** en el mando a distancia para visualizar una imagen.
2. Pulse el botón **MENU** para visualizar el menú Viewer.



3. Utilice el botón ▼ para seleccionar la opción “Imágenes en miniatura” y, a continuación, pulse el botón **ENTER**.

Aparecerá la pantalla de miniaturas.



*NOTA: Para cambiar la marca de resaltado desde la pantalla de miniaturas (ventana derecha) al árbol de directorios (ventana izquierda), pulse el botón **CANCEL**. Para devolver la marca de resaltado a la pantalla de miniaturas, pulse el botón **ENTER**.*

4. Utilice el botón ▲▼◀▶ para seleccionar un fichero JPEG o BMP (diapositiva) para el logotipo de fondo.
5. Pulse el botón **MENU** para visualizar el menú Visor.
6. Utilice el botón ▼ para seleccionar la opción “Logotipo” y, a continuación, pulse el botón **ENTER**.

Aparecerá un cuadro de diálogo de confirmación.



7. Utilice el botón ◀ para seleccionar la opción “OK” y, a continuación, pulse el botón **ENTER**. Esto completa el cambio de logotipo de fondo.

* Tenga presente que si cambia el logotipo de fondo NEC por otro, no podrá restablecer el logotipo de fondo original, aun cuando utilice “Reajuste”.

6

Utilizando la aplicación Dynamic Image Utility 2.0 incluida en el CD-ROM suministrado

(Versión en inglés solamente)

.....

①	ACUERDO DE LICENCIA DEL USUARIO FINAL	66
②	Introducción	67
③	Empleo del proyector en una red	68
④	Conexiones y configuración del equipo	69
⑤	Instalación del software	69
⑥	Inicio/Salir del software	70
⑦	Detección de fallos	72

Asegúrese de leer la siguiente información antes de usar el software suministrado.

① ACUERDO DE LICENCIA DEL USUARIO FINAL

LEA ESTE CONTRATO DE LICENCIA ("LICENCIA") DE SOFTWARE CON ATENCIÓN ANTES DE INSTALAR EL SOFTWARE. ESTE CONTRATO ESTIPULA LOS TÉRMINOS DE LA LICENCIA.

DURANTE LA INSTALACIÓN DEL SOFTWARE, ESTE CONTRATO DE LICENCIA DE SOFTWARE APARECERÁ EN LA PANTALLA. SI HACE CLIC EN EL BOTÓN "Yes (Sí)", USTED ESTARÁ ACEPTANDO LOS TÉRMINOS DE ESTE CONTRATO. PARA COMPLETAR EL PROCESO DE INSTALACIÓN, SIGA LAS INSTRUCCIONES QUE APARECEN EN LA PANTALLA.

SI NO ESTÁ DE ACUERDO CON LOS TÉRMINOS DE ESTE CONTRARIO, HAGA CLIC EN EL BOTÓN "No". EL PROCESO DE INSTALACIÓN SE INTERRUMPIRÁ.

NEC Viewtechnology.Ltd.("NECVT") le concede una licencia ("Usuario") para utilizar NEC PROJECTOR USER SUPPORTWARE ("el software") ofrecida con este acuerdo de licencia del usuario final ("EULA"). El usuario asume la responsabilidad de la selección, uso y resultado del uso del software para conseguir el resultado propuesto.

1. Término

- 1) EULA será efectivo tras la aceptación de los términos de EULA y estará vigente hasta que el usuario lo dé por finalizado devolviendo o destruyendo el software y los documentos relacionados.*
- 2) Independientemente de lo precedente, NECVT puede dar por finalizado el EULA en cualquier momento si el usuario no acatara alguno de los términos del EULA. Tras la finalización del EULA por NECVT, la licencia concedida al usuario se considerará finalizada automáticamente. El usuario acuerda destruir el software junto con todas las copias de éste en el caso de dicha finalización.*

2. Licencia

El usuario utiliza el software en ordenadores personales sólo para utilizar el proyector NECVT suministrado con el software u otro proyector especificado por NECVT ("proyector").

3. Duplicación, modificación y fusión del software

- 1) El usuario puede hacer tantas copias del software y de la documentación relacionada como sea necesario para utilizar el proyector. El usuario acuerda reproducir el aviso de copyright de NECVT y otros avisos en dichas copias.*
- 2) El usuario no deberá copiar, modificar o disponer del software, salvo en lo permitido expresamente en EULA.*
- 3) No se interpretará ninguna disposición del EULA en el sentido de que asigna y/o transfiere ningún derecho de propiedad intelectual del software al usuario.*

4. Transferencia del software

- 1) El usuario puede transferir el software a cualquier tercera parte, siempre que:*
 - a) El usuario debe transferir, con el software, a dicha tercera parte el EULA y la documentación relacionada con todas las copias existentes y no debe conservar ninguna copia.*
 - b) Dicha tercera parte ha aceptado los términos y condiciones del EULA.*
- 2) Salvo que haya sido permitido expresamente con anterioridad, el usuario no puede sublicenciar, asignar, transferir o disponer de cualquier otro modo de la licencia del software.*

5. Ingeniería invertida

El usuario no puede aplicar ingeniería invertida, descompilar ni desensamblar el software, salvo y sólo hasta el extremo en que dicha actividad sea permitida expresamente en la ley vigente pese a esta limitación.

6. Limitaciones de la garantía

- 1) Salvo que haya sido especificado expresamente en este documento, el software se proporciona "como está" sin garantía de ningún tipo, incluyendo pero no limitándose a garantías implícitas para su idoneidad para un propósito concreto, comerciabilidad, título y no infracción de derechos de ninguna tercera parte.*
- 2) Si el usuario encuentra un defecto de los materiales, que influya en el correcto funcionamiento del software, en el soporte del software, NECVT sustituirá dicho soporte defectuoso sin coste alguno, si dichos soportes se devuelven al distribuidor en el que el usuario lo adquirió antes de 1 mes desde la compra y si NECVT determina que dicho defecto es achacable a NECVT.*

7. Limitaciones de responsabilidad

En ningún caso será NECVT responsable de ningún daño indirecto, consecuencial ni especial ni de pérdidas de beneficios, ni siquiera aunque NECVT haya sido advertido de la posibilidad de dichos daños y/o de ninguna reclamación de compensación o daño por ninguna tercera parte al usuario.

8. Otros

- 1) La validez, interpretación, construcción y rendimiento del EULA se regirá por las leyes de Japón.
- 2) El usuario no exportará el software a ningún país en el que dicha exportación estuviera prohibida por las leyes vigentes.

② Introducción

Gracias por adquirir el proyector portátil NEC (de aquí en adelante aludido como “unidad” o “proyector”). Este proyector está conectado a un ordenador personal u otro equipo y proyecta claramente texto o gráficos en una pantalla.

Este proyector es suministrado con un software práctico que permite realizar presentaciones de manera más sencilla y eficaz. Esta guía ofrece una visión global y describe el uso del software incluido (contenido en el CD-ROM suministrado con el proyector). Lea atentamente esta guía junto con el contenido de las funciones de ayuda de los programas de software.

Contenidos del CD-ROM suministrado

El CD-ROM suministrado contiene los siguientes programas de software:

- *Dynamic Image Utility 2.0*
- *Viewer PPT Converter 2.0*
- *Image Express Utility 1.0 (no disponible en este modelo)*

Please see the Help functions of the software programs for information about their functions and operation.

Qué puede conseguirse con el software suministrado

Dynamic Image Utility 2.0

- *Convierte ficheros PowerPoint, imágenes JPEG y otros ficheros, y crea diapositivas que pueden visualizarse con la función Visor del proyector.*
- *Captura partes de la imagen mostrada en la pantalla de procesadores de texto, hojas de cálculo y otros programas, para utilizarlas en presentaciones.*
- *Guardando las diapositivas creadas en una tarjeta de memoria instantánea (*) e insertando la tarjeta en la ranura de tarjeta PC del proyector, las diapositivas pueden proyectarse en la pantalla sin necesidad de conectar un ordenador personal.*

** Adquiera una tarjeta de memoria instantánea PCMCIA Tipo 2 (especificación ATA).*

- *La conexión de ordenadores personales a proyectores por medio de un cable serie (*) permite los siguientes usos.*

** Este modelo no dispone de una conexión de red.*

- (1) *Se pueden enviar imágenes y diapositivas desde el ordenador personal al proyector para proyectarlas en la pantalla. Al utilizar Microsoft PowerPoint 2000/2002, las diapositivas pueden enviarse en sincronización con la alimentación de páginas de la presentación.*
- (2) *Se puede utilizar un ordenador personal para conectar/desconectar la alimentación del proyector, controlar la calidad de la imagen y otros ajustes y visualizar la vida útil restante de la lámpara.*

Viewer PPT Converter 2.0

- *Convierte archivos cerrados con Microsoft PowerPoint 95/97/2000/2002 a un formato de índice independiente con una simple operación para permitir la reproducción directa con la función del visor del proyector.*
- *Cuando utilice Microsoft PowerPoint 2000/2002, Viewer PPT Converter 2.0 puede iniciarse desde PowerPoint (por medio de un registro complementario en PowerPoint).*

6. Utilizando la aplicación Dynamic Image Utility 2.0 incluida en el CD-ROM suministrado

Image Express Utility 1.0 (no disponible en este modelo)

- Con un entorno de red, este programa permite que la imagen en pantalla que muestra el ordenador personal sea enviada al proyector y después proyectada a la pantalla.
- Existen dos métodos para enviar la imagen de la pantalla al proyector. "Continuous Transmit" (Transmisión automática) envía automáticamente la imagen de la pantalla del ordenador personal a un intervalo fijo. "Single Frame Transmit" (Transmisión en un único marco) envía la imagen de la pantalla haciendo clic en el botón de la pantalla (o pulsando una tecla).

Información sobre la actualización de este software

Consulte la página de mantenimiento para los proyectores NEC (<http://www.necpj.com/>) para obtener más información sobre las actualizaciones del Supportware del usuario del proyector NEC (p.ej, Dynamic Image Utility y Viewer PPT Converter).

③ Empleo del proyector en una red

Equipo compatible	Ordenadores compatibles con IBM PC/AT <ul style="list-style-type: none">• Unidad de CD-ROM obligatoria (en el momento de la instalación)
CPU	Procesador Pentium MMX o posterior obligatorio, se recomienda Pentium III 800 MHz o superior.
Memoria	Para Windows XP <ul style="list-style-type: none">• Memoria de 128 MB o más obligatoria• Memoria de 192 MB o más recomendada Para otros sistemas operativos <ul style="list-style-type: none">• Memoria de 64 MB o más obligatoria• Memoria de 128 MB o más recomendada * Puede necesitar más memoria cuando ejecute otras aplicaciones a la vez.
OS compatible	Windows 98 Windows 98 Second Edition Windows Me Windows 2000 Professional Windows XP Home Edition Windows XP Professional / Windows XP Tablet PC Edition * Se necesita Microsoft Internet Explorer 5.01 o superior para los entornos anteriores. * No es compatible con la función de ahorro de energía de Windows.
Resolución	1024 puntos x 768 líneas recomendados
Colores de la pantalla	Color de alta densidad (15 bit, 16 bit) Color auténtico (24 bit, 32 bit)

4 Conexiones y configuración del equipo

Cuando efectúe las conexiones con un Cable de serie

Todo lo que puede conseguir

- Con Dynamic Image Utility 2.0, se puede enviar una imagen o una diapositiva al proyector y después se puede proyectar en una pantalla.
- Con la función de control del proyector de Dynamic Image Utility 2.0, se pueden efectuar las operaciones desde el ordenador personal, que incluye la activación/desactivación del proyector, la selección de la señal y el ajuste de la calidad de las imágenes.

[Para conexiones con Cable de serie]

Equipo que hay que preparar

- Proyector (esta unidad)
- Ordenador personal
- El cable serie no se suministra con el proyector (se puede adquirir el cable opcional CA03D)

Conexión del proyector

Conecte el cable de serie en el conector PC CONTROL . (“Descripción del panel del terminal” y “Conector de control para PC” en las página 16 y 121)

Conexión del ordenador personal

Conecte el cable de serie en el conector de serie (RS-232C).

5 Instalación del software

NOTA

- En los siguientes ejemplos se describen las operaciones con Windows XP.
- Cuando utilice Windows 2000, instale o desinstale el software con el permiso de los “Administradores”. Cuando utilice Windows XP, hágalo con el permiso del “Administrador del ordenador”.

Dynamic Image Utility 2.0 Instalación

Dynamic Image Utility 2.0 y Viewer PPT Converter 2.0 se instalarán juntos. No se puede instalar los programas individualmente.

Preparativos:

Inicie Windows.

Si ya ha iniciado Windows, cierre todo el software de las aplicaciones. Puede que la instalación no se haga como debiera hasta que haya salido de todos los programas.

1. Coloque el CD-ROM incluido en la unidad para CD-ROM.

Aparecerá la pantalla “Startup”.

Referencia

En caso de que no aparezca la pantalla “Startup”...

- 1) Haga clic en [Inicio].
- 2) Haga clic en [Ejecutar (E)]. Aparecerá la pantalla [Ejecutar] .
- 3) Escriba el nombre de la unidad de CD-ROM (p.ej. “Q: \”) y después “SETUP.EXE” en [Abrir (A)].
- 4) Haga clic en [Aceptar]. Aparecerá la pantalla “Startup” .

2. Haga clic en "Please read this first" y lea el fichero Readme de Dynamic Image Utility 2.0.
3. Haga clic en "Installing the Dynamic Image Utility 2.0".
Aparecerá la pantalla "Bienvenido".
4. Haga clic en [Siguiente >] en la pantalla "Bienvenido".
Aparecerá la pantalla "Fin del contrato de licencia del usuario".
Lea cuidadosamente el contenido del "Fin del contrato de licencia del usuario".
5. Si está de acuerdo, haga clic en [Sí].
Si no está de acuerdo, haga clic en [No] y salga del instalador.
6. Ahora, siga las operaciones descritas en los mensajes de la pantalla.
Para cancelar la instalación del software suministrado salga de la instalación, haga clic en [Cancelar] y siga las instrucciones del cuadro de dialogo.
Retire el CD-ROM de la unidad de CD-ROM cuando haya finalizado la instalación.

Desinstalación

Dynamic Image Utility 2.0 y Viewer PPT Converter 2.0 se desinstalarán juntos. No se puede desinstalar los programas individualmente.

1. Haga clic en [Inicio].
2. Haga clic en [Panel de control].
Aparecerá la pantalla "Panel de control".
3. Haga doble clic en [Agregar o quitar programas].
Aparecerá la pantalla "Agregar o quitar propiedades de los programas".
4. Haga clic en "NEC Projector User Supportware" de la lista.
5. Haga clic en [Agregar o quitar. . .].
Aparecerá la pantalla "Confirmar eliminación del archivo".
6. Marque el mensaje y haga clic en [Sí].
7. Ahora siga las operaciones que aparecen en los mensajes de la pantalla.
Cuando el procedimiento de desinstalación haya finalizado, volverá a la pantalla "Agregar o quitar propiedades de los programas".
8. Haga clic en [Aceptar].
Volverá a la pantalla "Panel de control".

6 Inicio/Salir del software

Dynamic Image Utility 2.0

Inicio del software

Preparación:

Instale el software en el ordenador personal desde el CD-ROM incluido. (Página 69)

No puede iniciar el software desde el CD-ROM incluido.

Desde el menú [Inicio], haga clic en [Programas] → [NEC Projector User Supportware] → [Dynamic Image Utility 2.0].
Dynamic Image Utility 2.0 se iniciará.

Reference

- Al seleccionar un archivo de PowerPoint con Dynamic Image Utility 2.0 y haciendo clic en [Herramientas] → [Converting PowerPoint file], puede ejecutar la función equivalente a Viewer PPT Converter 2.0.

Para visualizar la ayuda

Preparación:

Por favor, inicie Dynamic Image Utility 2.0.

1. Haga clic en [Ayuda].
Aparecerá el menú [Ayuda].
2. Haga clic en [Ayuda].
Aparecerá la pantalla [Ayuda].

Salir del software

1. Haga clic en [Fichero].
Aparecerá el menú [Fichero].
2. Haga clic en [Salir].
Dynamic Image Utility 2.0 se cerrará.

Viewer PPT Converter 2.0

Inicio del software

Preparación:

- (1) Compruebe que Microsoft PowerPoint está instalado. Viewer PPT Converter 2.0 no puede utilizarse a menos que tenga instalado PowerPoint.
- (2) Instale el software en el ordenador personal desde el CD-ROM incluido. (Página 69)
No puede iniciar el software desde el CD-ROM incluido.

1. Desde el menú [Inicio], haga clic en [Programas] → [NEC Projector User Supportware] → [Viewer PPT Converter 2.0].
Dynamic Image Utility 2.0 se iniciará.
Referencia
 - También puede ejecutar una función equivalente a Viewer PPT Converter 2.0 desde el menú Dynamic Image Utility 2.0 [Herramientas] → [Converting PowerPoint file] .
 - Viewer PPT Converter 2.0 también puede iniciarse desde el menú de Microsoft PowerPoint 2000/2002 [Herramientas] → [NEC Projector User Supportware] → [Output Viewer].

Para visualizar la ayuda

Preparación:

Por favor, inicie Viewer PPT Converter 2.0.

1. Haga clic en [Ayuda].
Aparecerá el menú [Ayuda].

Salir del software

1. Haga clic en [Salir].
Viewer PPT Converter 2.0 se cerrará.

7 Detección de fallos

En esta sección, los nombres del software se han abreviado de la siguiente forma:
Dynamic Image Utility 2.0 a DIU 2.0 y Viewer PPT Converter 2.0 a PPTC 2.0.

<Problem> La instalación no finaliza con normalidad.

Puntos que debe comprobar	Soluciones
¿Cuándo utiliza Windows 2000, se registró con la autoridad del "Administrador"? ¿Cuándo utiliza Windows XP, se registró con la autoridad del "Administrador del ordenador"?	Quando utilice Windows 2000 o Windows XP, regístrese con la autoridad que aparece a la izquierda y después instálelo.
¿Ha instalado Microsoft PowerPoint 2000/2002 en el ordenador personal en el que está instalando este software de proyector? Cuando el software de este proyector se instala en un ordenador personal que no tiene instalado PowerPoint 2000/2002, hacia la mitad de la instalación aparecerá un mensaje del estilo de "Error al registrar automáticamente PPTViewer2.dll".	Quando esto ocurra, el registro no podrá incluir PowerPoint, pero la instalación del software de este proyector, sin embargo, se llevará a cabo sin ningún problema. Para registrar PowerPoint, instale el software del proyector en un ordenador personal en el que haya instalado PowerPoint 2000/2002.

<Problem> Viewer PPT Converter 2.0 no funciona. (PPTC 2.0)

Puntos que debe comprobar	Soluciones
¿Ha instalado Microsoft PowerPoint en el ordenador personal?	Instale PowerPoint en el ordenador personal. O también puede instalar Viewer PPT Converter 2.0 en un ordenador personal en el que se haya instalado PowerPoint.

<Problem> Cuando utiliza la función de control del proyector, éste no se enciende. (DIU 2.0)

Puntos que debe comprobar	Soluciones
¿Están el ordenador personal y el proyector conectados por un cable de serie?	Conecte el ordenador personal y el proyector con un cable de serie.

<Problem> Desea borrar el registro de PowerPoint. (PPTC 2.0)

Puntos que debe comprobar	Soluciones
Si instala el software de este proyector cuando Microsoft PowerPoint 2000/2002 ya esté instalado en el ordenador personal, registrará automáticamente PowerPoint.	Consulte la función de Ayuda de PowerPoint Help para saber el método de borrar el registro de PowerPoint. El registro del PowerPoint no se borrará ni cuando desinstale el software de este proyector.

7

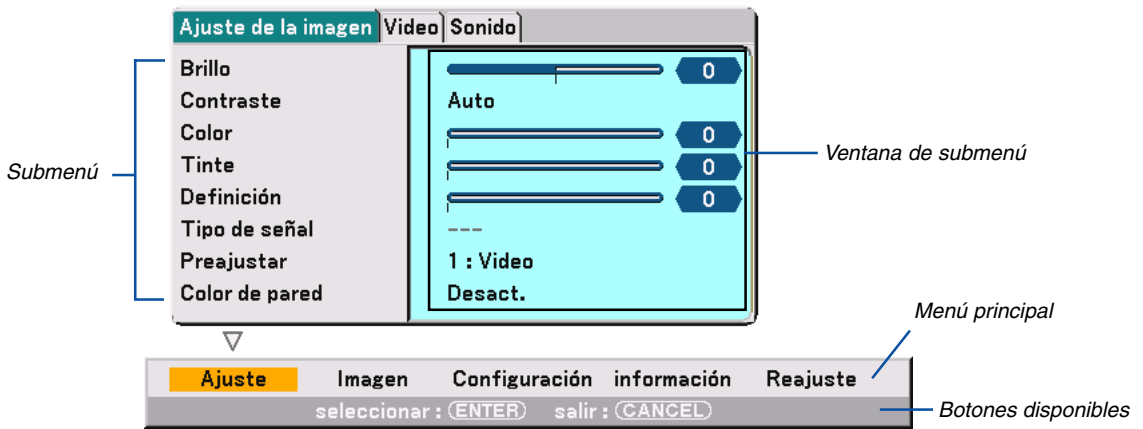
Uso de los menús en pantalla

.....

①	Uso de los menús	74
②	Árbol de menús	75
③	Elementos de los menús	77
④	Descripción de los menús y funciones [Ajuste]	78
⑤	Descripción de los menús y funciones [Imagen]	82
⑥	Descripción de los menús y funciones [Configuración]	85
⑦	Descripción de los menús y funciones [Información]	102
⑧	Descripción de los menús y funciones [Reajuste] ...	103
⑨	Lista de entradas	104

1 Uso de los menús

1. Pulse el botón MENU en el mando a distancia o en la cubierta del proyector para visualizar el menú.



Se visualiza el menú Ajuste de la imagen (ajuste de fábrica).

NOTA: Los comandos tales como ◀▶, ENTER, CANCEL que aparecen en la barra gris indican los botones que están disponibles.

2. Pulse el botón SELECT ◀▶ en el mando a distancia o en la cubierta del proyector para visualizar el submenú.

3. Pulse el botón ENTER en el mando a distancia o en la cubierta del proyector para resaltar el elemento superior o la primera ficha.

4. Utilice los botones SELECT ▲▼ del mando a distancia o de la cubierta del proyector para seleccionar el elemento que desea ajustar o configurar.

Puede utilizar los botones SELECT ◀▶ del mando a distancia o de la cubierta del proyector para seleccionar la ficha deseada.

NOTA: Sólo se puede seleccionar una ficha cuando ésta aparece de color naranja.

5. Pulse el botón ENTER en el mando a distancia o en la cubierta del proyector para visualizar la ventana del submenú.

NOTA: También puede pulsar el botón SELECT ▶ para visualizar la ventana del submenú.

6. Ajuste el nivel o active o desactive el elemento seleccionado utilizando los botones SELECT ▲▼◀▶ del mando a distancia o de la cubierta del proyector.

7. Pulse el botón ENTER o el botón CANCEL en el mando a distancia o en la cubierta del proyector. Los cambios se guardan hasta que se realiza un nuevo ajuste.

ENTER Para guardar los cambios realizados.

CANCEL Para volver a la pantalla anterior sin guardar los cambios realizados.

8. Repita los pasos 2 -7 para ajustar un elemento adicional, o pulse el botón CANCEL en la cubierta del proyector o en el mando a distancia para salir de la visualización de menú.

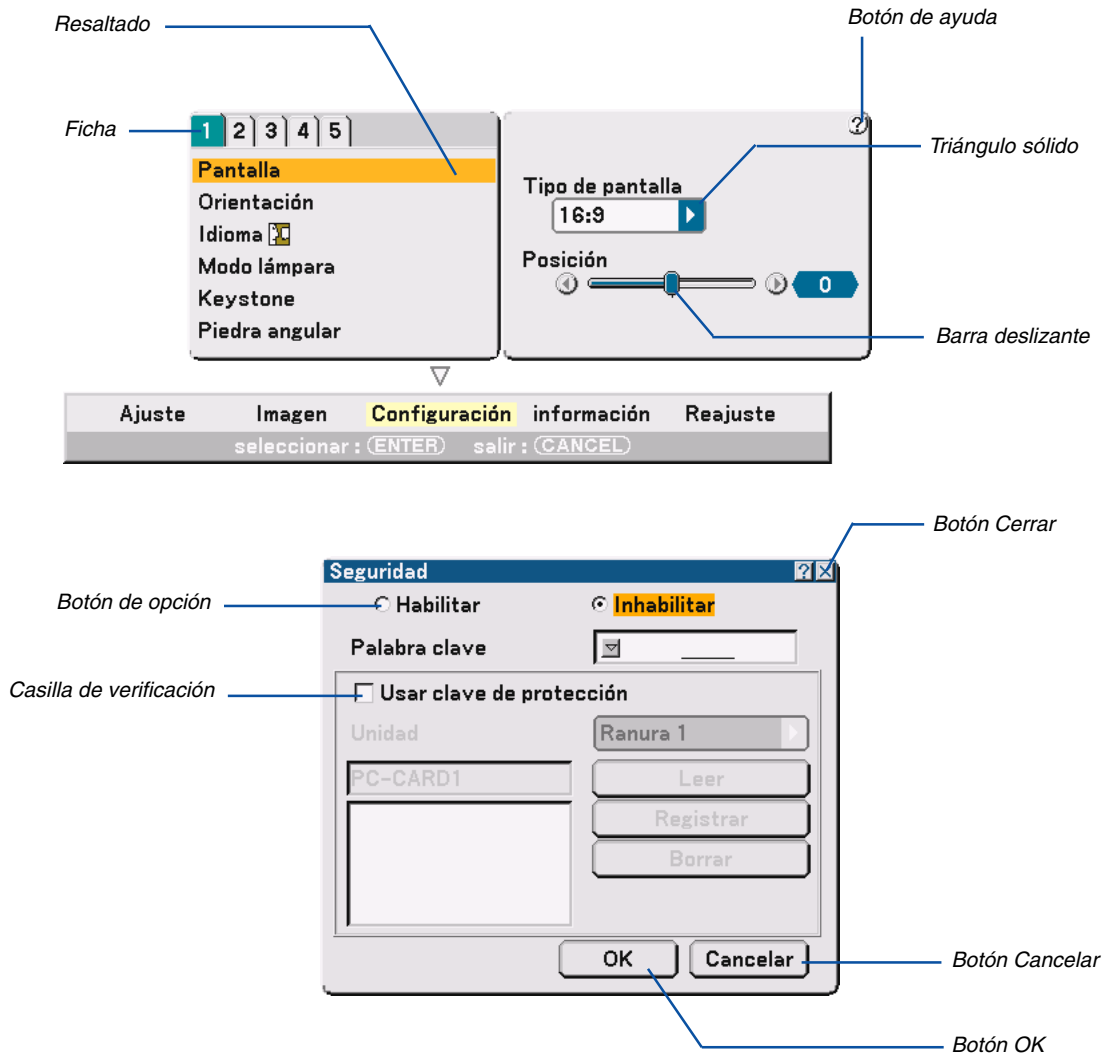
② Árbol de menús

Menú	Elementos		
Ajuste	Ajuste de la imagen	Brillo	
		Contraste	Manual/Auto
		Color	
		Tinte	
		Definición	
		Tipo de señal	RGB, Componente
		Preajustar	1 a 5
		Detallar ajustes	Referencia Presentación, Video, Cine, Gráfico, sRGB
			Corrección Gamma Dinámico, Natural, Detalle de negro
			Temperatura del color 5000, 6500, 7200, 7800, 8500, 9300
	Video	Balance de blancos	Brillo RGB, Contraste RGB
		Corrección de color	Rojo, Verde, Azul, Amarillo, Magenta, Aguamarina
		Color de pared	Desact., Pizarra, Amarillo claro, Verde claro, Azul claro, Azul cielo, Rosado claro, Rosado
		Reducción de ruido	Bajo, Medio, Alto
		Matriz del color	HDTV, SDTV
		Retraso Y/C	0 a 15
		Separación 3D Y/C	Imagen Congelada, Normal, Cine
		Mejoramiento vertical	Desact., 1, 2, 3
		Convertidor I/P	Desentrelazado (Auto/Imagen Congelada), Entrelazo
	Sonido	Volumen	0 a 63
		Sonido	-15 a +15
		Agudos	-15 a +15
Imagen	Relación de aspecto	4:3	4:3, Buzón, Pantalla ancha, Recortar
		16:9	4:3 Ventana, Buzón, Pantalla ancha, 4:3 Lleno
	Ajuste de pixel	Clock	
		Phase	
	Posición	Horizontal	
		Vertical	
	Sobredeviación	0%, 5%, 10%	
Configuración	Página 1	Pantalla	Tipo de pantalla 4:3, 16:9
			Posición
		Orientación	Escritorio frontal, Techo posterior, Escritorio posterior, Techo frontal
		Idioma	19 idiomas
		Modo lámpara	Normal, Eco
		Keystone	Auto, Manual / Ajuste
		Piedra angular	
	Página 2	Botón del gabinete	Desbloquear, Bloquear
		Tempo. de dormir	Desact., 0:30, 1:00, 2:00, 4:00, 8:00, 12:00, 16:00
		Contraseña (Logotipo)	
		Seguridad	Palabra clave
			Usar clave de protección
			Ranura
			Leer
			Registrar
			Borrar
		Fondo	Azul, Negro, Logotipo
		Tiempo visual. menú	Manual, Auto 5 seg, Auto 15 seg, Auto 45 seg

② Árbol de menús

Menú	Elementos			
Configuración	Página 3	Seleccionar señal	Ordenador1	RGB/Componente, RGB, Componente
			Ordenador2	RGB/Componente, RGB, Componente, Scart
			Componente	Auto, Componente, Video
		Sistema de color	Componente (Video)	Auto, NTSC3.58, NTSC4.43, PAL, PAL-M, PAL-N, PAL60, SECAM
			Video	Auto, NTSC3.58, NTSC4.43, PAL, PAL-M, PAL-N, PAL60, SECAM
			S-Video	Auto, NTSC3.58, NTSC4.43, PAL, PAL-M, PAL-N, PAL60, SECAM
		Terminal OUT	Última, Ordenador1, Ordenador2, Componente	
		Seleccionar modo S-vídeo	Desact., S2	
		Seleccionar visualización	Origen	Act., Desact.
			Mensaje	Act., Desact.
		Selección de color de menú	Color, Monocromo	
	Página 4	Gestión de energía	Act., Desact.	
		Confirmación de desconexión	Act., Desact.	
		Modo de ventilador	Auto, Alta velocidad	
		Modo de espera	Modo de ahorro de energía, Modo de régimen mínimo	
		Encendido automático	Act., Desact.	
		Sensor remoto	Frontal	Act., Desact.
			Detrás	Act., Desact.
	Página 5	Uso del filtro	Anular uso de filtro	
		Hora de la lámpara	Borrar cont. de hora de lámpara	
		Comunicación	4800, 9600, 19200, 38400	
		Apuntador	Apuntador 1 a 9	
		Ratón	Apuntador	Apuntador 1 a 9
			Botón	Mano derecha, izquierda
			Sensibilidad	Rápido, Medio, Lento
		Pizarra		
Información	Página 1	Nombre de fuente		
		Terminal de entrada		
		Entrada Nº.		
		Frecuencia horizontal		
		Frecuencia vertical		
	Página 2	Tipo de señal		
		Tipo de vídeo		
		Tipo de sincronización		
		Entrelazo		
		Polaridad sincronizada		
	Página 3	Restante de la lámpara		
		Cont. de hora de lámpara		
		Uso del filtro		
		Uso del proyector		
	Página 4	Version	BIOS, Firmware, Datos	
	Reajuste	Señal actual, Todos los datos, Todos los datos (Incluyendo lista entrada)		

3 Elementos de los menús

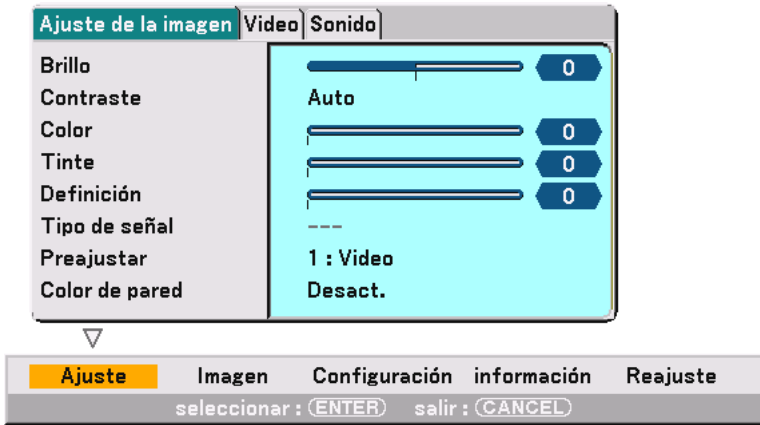


Las ventanas o cuadros de diálogo de menú normalmente tienen los siguientes elementos:

- Resaltado Indica el menú o elemento seleccionado.
- Triángulo sólido Indica que hay opciones adicionales disponibles. Un triángulo resaltado indica que el elemento está activo.
- Ficha Indica un grupo de funciones contenidas en un cuadro de diálogo. Cuando se selecciona cualquiera de las fichas, la página correspondiente pasa a primer plano.
- Botón de opción Utilice este botón redondo para seleccionar una opción en un cuadro de diálogo.
- Casilla de verificación .. Ponga una marca de verificación en la casilla cuadrada para activar la opción.
- Barra deslizando Indica ajustes o la dirección de ajuste.
- Botón OK Pulse este botón para confirmar el ajuste que ha realizado. Volverá al menú anterior.
- Botón Cancelar Pulse este botón para cancelar el ajuste que ha realizado. Volverá al menú anterior.
- Botón Cerrar Haga clic en este botón para cerrar la ventana y guardar los cambios realizados (sólo al utilizar un ratón USB).
- Botón Ayuda Indica que hay ayuda disponible para la función seleccionada (sólo al utilizar un ratón USB). Pulse el botón HELP del mando a distancia para visualizar la ayuda.

④ Descripción de los menús y funciones [Ajuste]

Ajuste de la imagen



[Brillo]

Ajuste el nivel de brillo o la intensidad de la trama de fondo.

[Contraste]

Ajusta la intensidad de la imagen de acuerdo con la señal entrante. Puede elegir entre dos opciones: Manual/Auto.

NOTA: Sin embargo, la función de Auto Contraste no funcionará cuando se visualice un menú en pantalla o un mensaje.

[Color]

Aumenta o disminuye el nivel de saturación del color (no válido para RGB).

[Tinte]

Varía el nivel de color de +/- verde a +/-azul. El nivel de rojo se usa como referencia. Este ajuste sólo es válido para entradas de vídeo, componente y TV estándar (no es válido para RGB).

[Definición]

Controla el grado de detalle de la imagen para vídeo (no válido para RGB).

Selección del tipo de señal [Tipo de señal]

Seleccione entre señal de ordenador y señal de componente.

RGB Señal de ordenador

Componente Señales de componente tales como Y/Cb/Cr, Y/Pb/Pr

NOTA: Esta función sólo está disponible para la señal del ordenador. Si no obtiene una imagen de mejor calidad al ajustar "Seleccionar señal" a "Componente" en Configuración, ajuste esta opción a "Componente".

[Preajustar]



Esta opción le permite ajustar un matiz neutral para el color amarillo, cian o magenta. Hay 5 preajustes de fábrica optimizados para distintos tipos de imagen; también es posible establecer ajustes programables por el usuario.

Detallar ajustes

Esta opción le permite acceder a una pantalla de ajuste más detallada, compuesta por tres páginas.

[Página 1]

Selección del ajuste de referencia [Referencia]

Esta función le permite utilizar valores de corrección de color o gamma como datos de referencia para optimizar distintos tipos de imágenes. Puede seleccionar uno de los cinco ajustes siguientes.

- Presentación Recomendado para hacer presentaciones desde un ordenador.
- Video Recomendado para vídeo estándar como, por ejemplo, programas de TV.
- Cine Recomendado para películas basadas en vídeo (DVD o HDTV).
- Gráfico Recomendado para ver colores precisos en gráficos.
- sRGB Valores de color estándar.

Selección del modo de corrección del gamma [Corrección Gamma]

Cada modo está recomendado para:

- Dinámico Imágenes de alto contraste.
- Natural Imágenes de reproducción natural.
- Detalle de negro Partes oscuras de una imagen.

Ajuste de la temperatura de color [Temperatura del color]

Esta función se utiliza para ajustar la temperatura de color por medio de la barra deslizante. El margen de ajuste es de 5000K a 9300K.

NOTA:

- * Cuando se selecciona "Presentación" en "Referencia", esta función no está disponible.
- * Si se cambian los ajustes de "Balance de blancos", el valor de temperatura de color indicado en la pantalla no reflejará la temperatura de color real.

[Página 2]

Ajuste del balance de blanco [Balance de blancos]

Esta función permite ajustar el balance de blanco. El brillo de cada color (RGB) se utiliza para ajustar el nivel de negro de la pantalla; el contraste de cada color (RGB) se utiliza para ajustar el nivel de blanco de la pantalla.

[Página 3]

Selección de corrección de color [Corrección de color]

Permite ajustar individualmente el rojo, verde, azul, amarillo, magenta y cian para corregir el matiz en toda la pantalla.

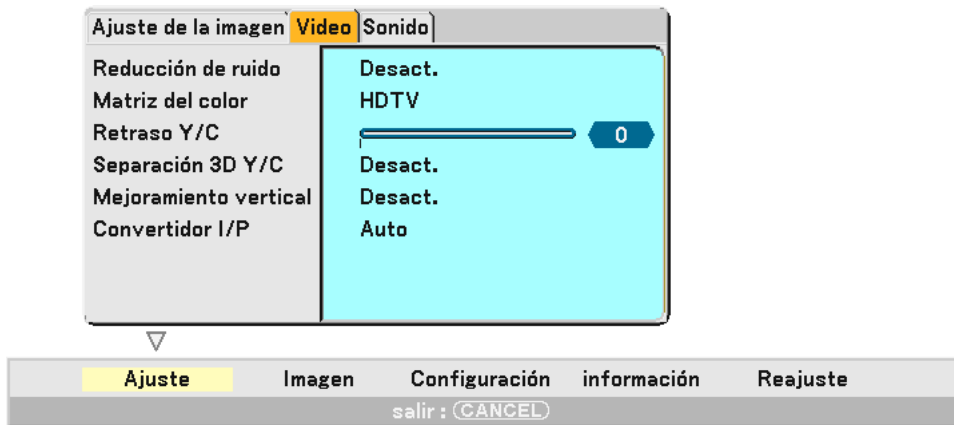
Uso de la función de corrección de color de pared [Color de pared]

[Interfaz a ser determinada]

Esta función permite corregir rápidamente los colores al utilizar un material de pantalla que no es blanco. Las siguientes ocho opciones están disponibles.

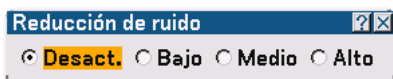
- Desact.
- Pizarra
- Amarillo claro
- Verde claro
- Azul claro
- Azul cielo
- Rosado claro
- Rosado

Video



Selección del nivel de reducción de ruido [Reducción de ruido]

(no disponible para COMPUTER1/2 y Visor; disponible para entradas de TV estándar)



Seleccione uno de los tres niveles de reducción de ruido de vídeo: Bajo, Medio o Alto.

NOTA: Mientras más bajo sea el nivel de reducción de ruido, mejor será la calidad de la imagen debido a que en este caso el ancho de banda de vídeo es mayor.

Selección de matriz de color [Matriz del color]



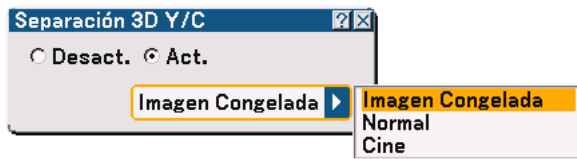
Seleccione la matriz de color apropiada para la señal de entrada, HDTV o SDTV.

Ajuste del nivel de retardo Y/C [Retraso Y/C]



Para ajustar el nivel de retardo Y/C.

Activación/desactivación de la función de separación tridimensional [Separación 3D Y/C]



Esta opción activa o desactiva la función de separación tridimensional.
 Cuando se selecciona "Act.", se puede elegir una de las siguientes tres opciones en la lista desplegable.

- Imagen Congelada. Seleccione esta opción para una imagen fija.
- Normal El proyector realiza automáticamente los ajustes apropiados para la fuente detectada.
- Cine Seleccione esta opción para una imagen en movimiento.

NOTA: Esta función sólo está disponible para señales de vídeo NTSC3.58.

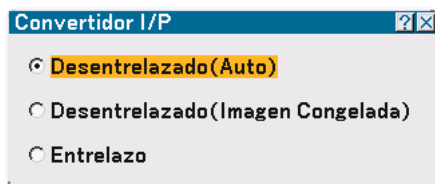
Ajuste de bordes verticales [Mejoramiento vertical]



Esta función acentúa los bordes verticales alrededor de los objetos de la imagen.

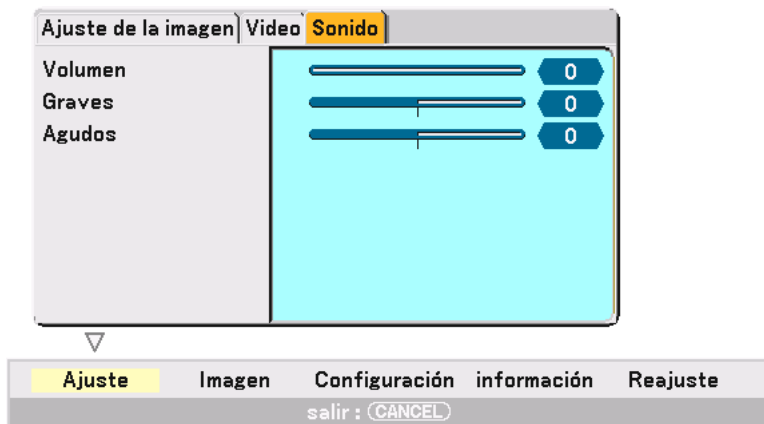
NOTA: Esta función no está disponible para señales RGB y de componente.

Selección de Entrelazado o Desentrelazado [Convertidor I/P]

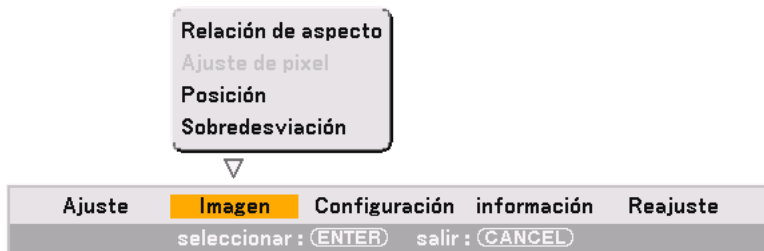


Esta función le permite seleccionar entre "Entrelazo" y "Desentrelazado".

- Desentrelazado (Auto) El proyector determina automáticamente si se trata de una imagen fija o una en movimiento a fin de optimizarla. Si selecciona "Desentrelazado (Auto)" se ocasionará parpadeo en exceso o una imagen con interferencias, seleccione "Entrelazo".
- Desentrelazado (Imagen Congelada) Seleccione esta opción al visualizar una imagen fija. Cuando se selecciona esta opción para una imagen en movimiento, puede producirse inestabilidad u otras perturbaciones en la imagen.
- Entrelazo Seleccione esta opción al visualizar una imagen en movimiento. Esto eliminará la inestabilidad y otras perturbaciones de la imagen en movimiento.

Control de volumen, graves y agudos [Sonido]

Puede ajustar el nivel de volumen, graves y agudos de los altavoces del proyector y del conector AUDIO OUT (miniclavija estéreo).

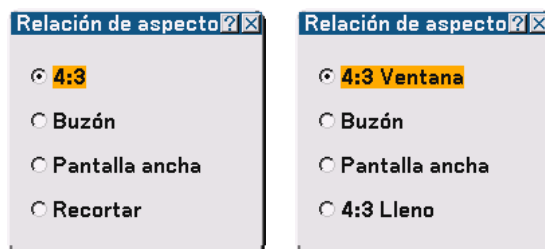
5 Descripción de los menús y funciones [Imagen]

[Página 1]

Selección de formato de pantalla [Relación de aspecto] (no disponible para Visor)

Tipo de pantalla 4:3

Tipo de pantalla 16:9



Esta función le permite seleccionar el formato de pantalla más apropiado para visualizar la imagen de una fuente en particular. Cuando se selecciona el tipo de pantalla 4:3 como fuente, se visualizan las siguientes opciones:

- 4:3 Formato 4:3 estándar
- Buzón Visualización reducida para mostrar el formato de pantalla verdadero con bordes negros en la parte superior e inferior
- Pantalla ancha Visualización con los lados izquierdo y derecho estirados y con bordes negros en la parte superior e inferior
- Recortar Visualización con los lados izquierdo y derecho estirados. Los lados izquierdo y derecho se recortan. Disponible solamente para 4:3.

7. Uso de los menús en pantalla

Cuando se selecciona el tipo de pantalla 16:9 como fuente, se visualizan las siguientes opciones:

- 4:3 Ventana Visualización reducida para mostrar el formato de pantalla verdadero con bordes negros en los lados derecho e izquierdo
- Buzón Formato 16:9 estándar
- Pantalla ancha Visualización con los lados izquierdo y derecho estirados para mostrar el formato de pantalla verdadero
- 4:3 Lleno Visualización estirada para mostrar el formato de pantalla 16:9

NOTA: Puede ajustar la imagen verticalmente para fuentes con bordes negros. Para obtener información sobre cómo ajustar la posición de la imagen, consulte la página 85.














Derechos de propiedad intelectual

Tenga presente que el uso de este proyector con el fin de obtener utilidades comerciales o para llamar la atención del público en lugares de reunión tales como cafeterías u hoteles, así como el uso de la opción “Relación de aspecto” o “Pantalla” para comprimir o expandir la imagen proyectada en la pantalla, puede tener implicancias en lo que respecta a la violación de derechos protegidos por las leyes de propiedad intelectual.

NOTA: Durante el ajuste 3D Reform, la opción “Relación de aspecto” puede no estar disponible.

Si esto sucediera, primero cancele los datos 3D Reform y luego vuelva a realizar el ajuste. A continuación, repita el ajuste 3D Reform.

El cambio de formato de pantalla puede limitar el margen de ajuste de 3D Reform.

Señal de entrada Tipo de pantalla	 4:3	 Buzón	 Squeeze
 4:3 pantalla	 4:3	 Buzón	  Pantalla ancha Crop
 16:9 pantalla	  4:3 Window 4:3 Fill	 Buzón	 Pantalla ancha

Ajuste del reloj y de la fase [Ajuste de pixel]



Esta función le permite ajustar manualmente el Reloj y la Fase.

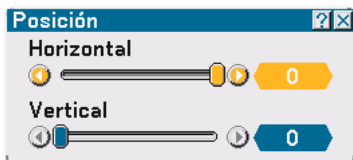
Reloj

Utilice esta opción para ajustar con precisión la imagen del ordenador o para eliminar eventuales franjas verticales. Esta función ajusta las frecuencias de reloj que borran las franjas horizontales de la imagen. Este ajuste puede ser necesario al conectar el ordenador por primera vez.

Fase

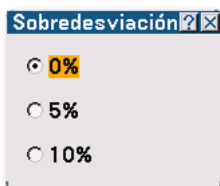
Utilice esta opción para ajustar la fase del reloj o para reducir el ruido de vídeo, interferencias de puntos o interferencias de reflejos. (Esto resulta evidente cuando parte de la imagen parece tener reflejos.) Utilice “Fase” sólo después de completar el ajuste de “Reloj”.

Ajuste de la posición horizontal/vertical [Posición]



Permite ajustar la posición de la imagen en dirección horizontal y vertical.

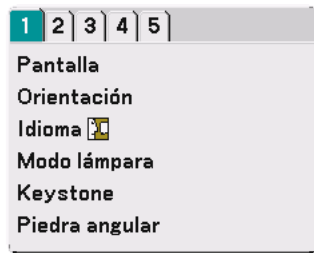
Selección de porcentaje de sobreexplotación [Sobredeviación]



Permite seleccionar el porcentaje de sobreexplotación (0%, 5% y 10%) para la señal.

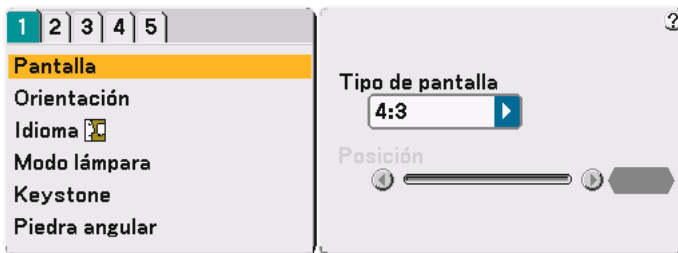
NOTA: Cuando se selecciona “4:3 Lleno” o “Recortar” en “Relación de aspecto”, esta función no está disponible.

⑥ Descripción de los menús y funciones [Configuración]



Configuración [Página1]

Selección de formato de pantalla y posición de pantalla [Pantalla]



Tipo de pantalla

Seleccione una de las tres opciones disponibles: Pantalla 4:3 o Pantalla 16:9 para la pantalla que va a usar. Consulte también “Relación de aspecto” en las páginas [82](#) y [83](#).

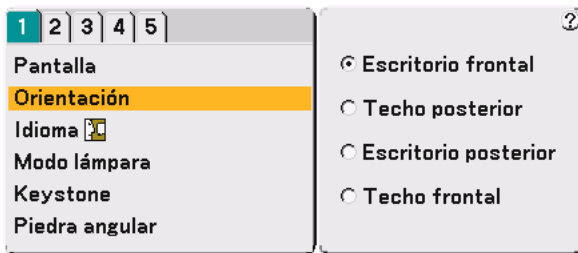
Posición

Esta función ajusta la posición vertical de la imagen al reproducir vídeos en un formato de pantalla determinado. Al seleccionar ciertos formatos en Imagen, la imagen se visualizará con bordes negros en la parte superior e inferior. Se puede ajustar la posición vertical entre la parte superior e inferior.

NOTA: Esta opción sólo está disponible cuando se selecciona “16:9” en Tipo de pantalla.

NOTA: Durante el ajuste 3D Reform, las opciones “Tipo de pantalla” y “Posición” pueden no estar disponibles. Para hacer que estén disponibles, primero cancele los datos 3D Reform y luego vuelva a realizar los ajustes. A continuación, repita el ajuste 3D Reform. El cambio de los ajustes de las opciones “Tipo de pantalla” y “Posición” puede limitar el margen de ajuste de 3D Reform.

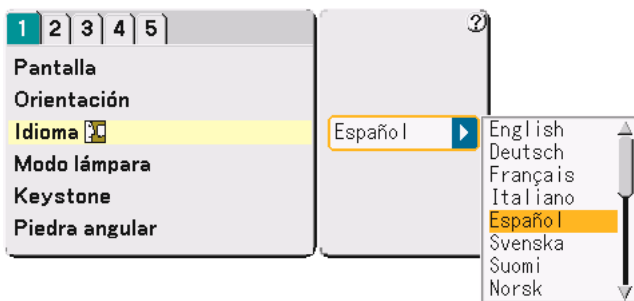
Selección de la orientación del proyector [Orientación]



Esta función reorienta la imagen de acuerdo con el tipo de proyección. Las opciones disponibles son: Escritorio frontal, Techo posterior, Escritorio posterior y Techo frontal.

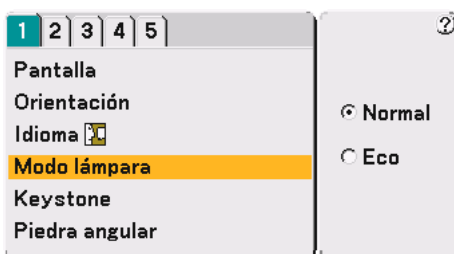
NOTA: Si selecciona una de las otras opciones que no sea "Escritorio frontal" se forzará el cambio del modo "Keystone" a "Manual".

Selección de idioma para los menús [Idioma]



Puede elegir uno de los 19 idiomas disponibles para las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Selección del modo de lámpara Normal o Eco [Modo lámpara]



Esta función permite seleccionar dos modos de luminosidad para la lámpara: Normal y Eco. La vida útil de la lámpara puede prolongarse en hasta 3000 horas si se utiliza el modo Eco. Al seleccionar el modo Eco el ruido ocasionado por el ventilador disminuirá en comparación con el ruido que se presenta en el modo Normal.

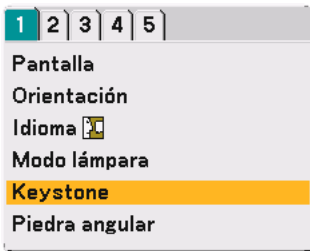
Normal Este es el ajuste predeterminado (100% de luminosidad).

Eco Seleccione este modo para prolongar la vida útil de la lámpara (76% de luminosidad).

NOTA: Si el proyector se recalienta en el modo Normal, puede darse el caso que el modo Lámpara cambia automáticamente al modo Eco para proteger el proyector. Cuando el proyector está en el modo Eco, la imagen se oscurecerá ligeramente. Cuando el proyector vuelve a su temperatura normal, el modo Lámpara cambia de nuevo al modo Normal.

NOTA: Cuando se interrumpe la reproducción de una imagen o cuando no hay señales (pantalla azul o negra), se selecciona automáticamente el modo Eco en "Modo lámpara".

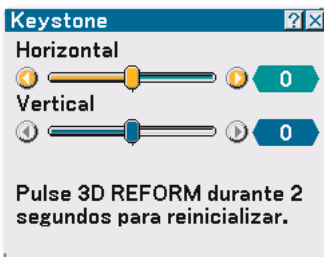
Selección del modo de corrección de distorsión trapezoidal [Keystone]



Esta función permite corregir la distorsión trapezoidal de forma manual o automática. Al seleccionar este ítem se visualizará el menú de ajuste keystone.

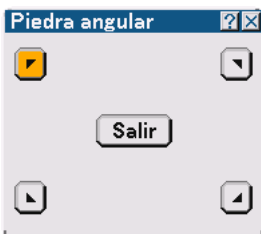


- Auto En este modo, el proyector detecta su inclinación y corrige la distorsión vertical automáticamente.
- Manual Este modo permite corregir manualmente la distorsión vertical utilizando el menú. Los cambios realizados se guardan incluso si se apaga el proyector.
- Ajuste Es posible visualizar la pantalla keystone. Consulte la página 35 para obtener más detalles al respecto.



NOTA: Cuando se selecciona "Piedra angular", no estará disponible "Ajuste".

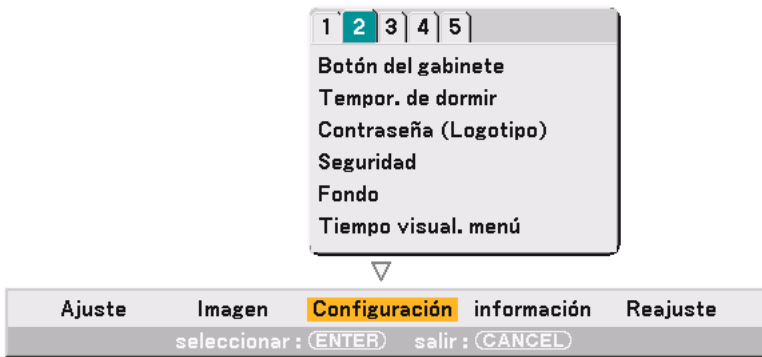
Selección del modo piedra angular [Piedra angular]



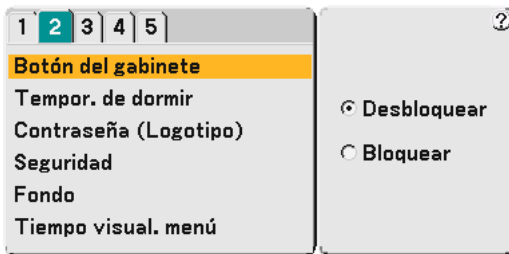
Esta opción le permite corregir la distorsión trapezoidal. Al seleccionar este ítem se visualizará la pantalla de ajuste piedra angular. Consulte la página 44 para obtener más detalles al respecto.

NOTA: Cuando se selecciona "Keystone", "Piedra angular" no estará disponible.

Configuración [Página2]



Inhabilitar los botones de la cubierta [Botón del gabinete]

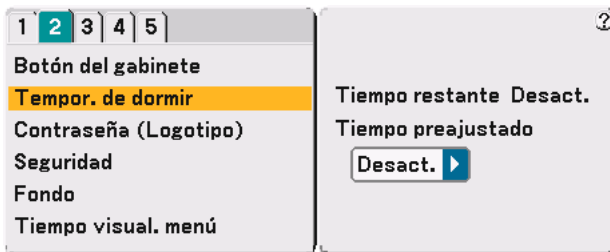


Esta opción activa o desactiva la función de bloqueo de los Botón del gabinete del proyector.

NOTA:

- La función *Botón del gabinete* no afecta las funciones del mando a distancia.
- Cuando los botones de la cubierta del proyector estén bloqueados, pulse el botón **CANCEL** durante aproximadamente 10 segundos para desbloquearlos.

Uso del temporizador de desconexión [Tempo. de dormir]



1. Seleccione un tiempo de desconexión entre 30 minutos y 16 horas: Desact., 0:30, 1:00, 2:00, 4:00, 8:00, 12:00, 16:00.
2. Pulse el botón **ENTER** del mando a distancia.
3. Comienza la cuenta atrás del tiempo restante.
4. El proyector se apagará cuando la cuenta atrás finalice.

NOTA:

- Para cancelar el tiempo preajustado, seleccione "Desact." o desconecte la alimentación.
- Cuando falten 3 minutos para que el proyector se apague, aparecerá el mensaje "Quedan menos de 3 minutos para la desactivación de la alimentación." en la parte inferior de la pantalla.

Establecer una contraseña [Contraseña (Logotipo)]

Puede establecer una contraseña para el proyector y evitar de esta forma el uso no autorizado del mismo.

Cuando se ha establecido una contraseña, la pantalla de introducción Password aparecerá si se realiza cualquiera de las operaciones siguientes.

- Cambiar el fondo
- Cambiar los datos de logotipo en una tarjeta PC

Introducción:

Para asignar una contraseña:

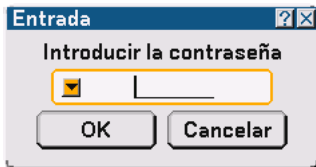
NOTA: Puede usar hasta 15 caracteres alfanuméricos.

1. Escriba una contraseña.

Resalte la opción “Entrada” y pulse el botón ENTER.



Aparecerá la pantalla “Introducir la contraseña”.



Asegúrese de que la opción esté resaltada y, a continuación, pulse el botón ENTER.

Aparecerá el teclado del software. Utilice el teclado del software para escribir una contraseña; luego, resalte la opción “OK” en la pantalla “Introducir la contraseña” y pulse el botón ENTER.

Aparecerá la pantalla [Confirmar la contraseña].

2. Vuelva a escribir la misma contraseña. Resalte la opción “OK” en la pantalla “Introducir la contraseña” y pulse el botón ENTER.

La contraseña quedará asignada.

Borrado:

Para borrar la contraseña:

1. Resalte la opción [Borrar] y pulse el botón ENTER. Aparecerá la pantalla “Contraseña actual”.

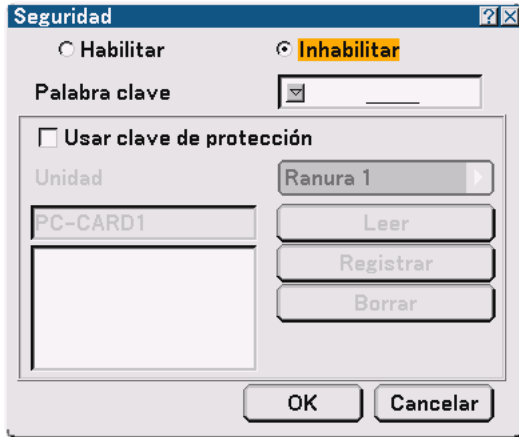


2. Utilice el teclado del software para escribir la contraseña. Resalte la opción “OK” en la pantalla “Contraseña actual” y, a continuación, pulse el botón ENTER.

La contraseña se borrará.

Seguridad

La función Seguridad le permite proteger el proyector de modo que éste no proyecte una señal si no se introduce una palabra clave. También hay una opción que permite bloquear el proyector mediante el uso de una tarjeta PC* registrada como clave de protección. Una vez que haya registrado la tarjeta PC como clave de protección, deberá insertar la tarjeta PC registrada en la ranura de tarjeta PC del proyector cada vez que encienda el proyector. Puede habilitar la función Seguridad utilizando solamente una palabra clave.



* El proyector no es compatible con tarjetas de memoria flash o dispositivos de memoria USB formateados con FAT32 o NTFS.

Asegúrese de utilizar una tarjeta de memoria flash o un dispositivo de memoria USB formateados con el sistema de archivo FAT16 o FAT.

Para formatear su tarjeta de memoria flash o su dispositivo de memoria USB en el ordenador, remítase al documento o archivo de ayuda que viene con Windows.

Habilitar/Inhabilitar	Esta opción activa o desactiva la función Seguridad.
Palabra clave	Introduzca una palabra clave apropiada al usar la función Seguridad. (Puede usar hasta 10 caracteres). La función Seguridad sólo está disponible cuando se introduce una palabra clave.
Usar clave de protección ...	Marque esta casilla para bloquear el proyector cuando utilice una tarjeta PC. Para usar una palabra clave sin utilizar una tarjeta PC, no active esta casilla.
Unidad	Alterna entre la ranura de la tarjeta del PC y el puerto USB (tipo A).
Leer	Para leer datos desde una tarjeta PC.
Registrar	Para registrar datos desde la tarjeta PC. La función Seguridad no estará disponible si no se registra al menos una tarjeta PC (si la casilla de verificación "Usar clave de protección" está seleccionada). Pueden registrarse hasta 5 tarjetas PC.
Borrar	Para borrar los datos de una tarjeta PC registrada.

Para establecer una palabra clave para habilitar la función Seguridad sin utilizar una tarjeta PC registrada.

1. Use el botón SELECT ▲▼ para seleccionar "Palabra clave" y, a continuación, use el teclado del software para introducir una palabra clave.

NOTA: Asegúrese de anotar su palabra clave.

2. Utilice el botón SELECT ▲▼ para seleccionar "Habilitar" y utilice el botón SELECT ▲▼ para seleccionar "OK"; esto habilitará la función Seguridad.

Aparecerá el mensaje "¿ Está usted seguro ?" Utilice el botón SELECT ◀▶ para seleccionar la opción "OK" y, a continuación, pulse el botón ENTER.

La función Seguridad queda habilitada.

Para registrar una tarjeta PC como una clave de protección

- 1. Inserte una tarjeta PC en la ranura de tarjeta PC del proyector.**
- 2. Utilice el botón SELECT ▲▼ para seleccionar “Usar clave de protección” y, a continuación, pulse el botón ENTER.**
- 3. Utilice el botón SELECT ▲▼ para seleccionar “Leer” y, a continuación, pulse el botón ENTER. Los datos de la tarjeta PC se descargarán al proyector.**
- 4. Utilice el botón SELECT ▲▼ para seleccionar “Registrar” y, a continuación, pulse el botón ENTER. Los datos descargados se registran y aparecen en la ventana de lista.**
- 5. Use el botón SELECT ▲▼ para seleccionar “Palabra clave” y, a continuación, use el teclado del software para introducir una palabra clave.**

NOTA: Para poder usar una tarjeta PC como clave de protección, también debe establecer una palabra clave. Asegúrese de anotar su palabra clave.

Esto completa el registro de la tarjeta PC.

Para habilitar la función Seguridad, utilice el botón SELECT ▲▼ para seleccionar “Habilitar” y utilice el botón SELECT ▲▼ para seleccionar “OK”; Aparecerá el mensaje “¿ Está usted seguro ?”. Utilice el botón SELECT ◀▶ y pulse el botón ENTER.

La función Seguridad queda habilitada.

Para encender el proyector cuando la función Seguridad está habilitada (utilizando la palabra clave solamente)

- 1. Pulse y mantenga pulsado el botón POWER durante al menos dos segundos. El proyector se encenderá y mostrará un mensaje indicando que está protegido mediante una función de seguridad.**
- 2. Seleccione [Configuración] → [Página 2] → [Seguridad] en el menú y pulse el botón ENTER. Aparecerá la pantalla Introducción de código de liberación.**
- 3. Introduzca la palabra clave en la pantalla Introducción de código de liberación. Podrá ver la imagen proyectada.**

NOTA: No olvide su palabra clave. Sin embargo, si olvida la palabra clave, NEC o su distribuidor le proporcionarán el código de liberación. Para más información, consulte el final de esta sección.

Para encender el proyector cuando la función Seguridad está habilitada (utilizando una tarjeta PC como clave de protección)

- 1. Inserte la tarjeta PC registrada en la ranura de tarjeta PC del proyector.**
- 2. Pulse y mantenga pulsado el botón POWER durante al menos dos segundos. El proyector se encenderá y reconocerá la tarjeta PC. Una vez que se haya proyectado la imagen, el proyector podrá seguir funcionando sin la tarjeta PC.**
 - El modo de desactivación de seguridad se mantiene hasta que se desconecta la alimentación principal (ajustando el interruptor de alimentación principal a la posición “O” o desenchufando el cable de alimentación). En los siguientes casos, se le pedirá que compruebe la clave de protección o que introduzca la palabra clave:
 - (1) Cuando se selecciona la opción “OK” en una imagen protegida con parámetros de seguridad y se desconecta y se vuelve a conectar la alimentación
 - (2) Cuando la alimentación principal se desconecta y se vuelve a conectar mientras la función de seguridad está activada
 - (3) Cuando se intenta mostrar una imagen protegida con parámetros de seguridad mientras la función de seguridad está activada
 - No se pueden utilizar espacios en blanco en la sección de palabra clave.

Para borrar los datos de tarjeta PC que ha registrado

1. Utilice el botón **SELECT ▲▼** para seleccionar “Borrar” y utilice el botón **SELECT ◀** para seleccionar la ventana de la lista.
2. Utilice el botón **SELECT ▲▼** para seleccionar los datos de tarjeta PC que desea eliminar.
3. Pulse el botón **SELECT ▶** para seleccionar “Borrar” y, a continuación, pulse el botón **ENTER**.

Se borran los datos de la tarjeta PC registrada.

Si extravía la tarjeta PC que ha registrado, proceda de la siguiente forma:

NOTA: NEC o su distribuidor le proporcionarán el código de liberación a cambio de la contraseña registrada y el código de solicitud. Para más información, consulte el final de esta sección.

1. Pulse y mantenga pulsado el botón **POWER** durante al menos dos segundos.
El proyector se encenderá y mostrará un mensaje indicando que está protegido mediante una función de seguridad.
 2. Seleccione **[Configuración] → [Página 2] → [Seguridad]** en el menú y pulse el botón **ENTER**.
Aparecerá la pantalla Introducción de código de liberación, así como el código de solicitud (24 caracteres alfanuméricos).
 3. Introduzca el código de liberación en la pantalla Introducción de código de liberación.
El proyector se encenderá.
- * Si enciende el proyector introduciendo el código de liberación, la función Seguridad quedará inhabilitada.

NOTA:

- Algunos tipos de tarjeta PC no pueden registrarse como clave de protección.
 - Le recomendamos registrar dos o más tarjetas PC para el caso de que una de las tarjetas PC registradas se extravíe o dañe.
 - Si da formato a la tarjeta PC registrada, la función de clave de protección quedará inhabilitada.
-

NOTA:

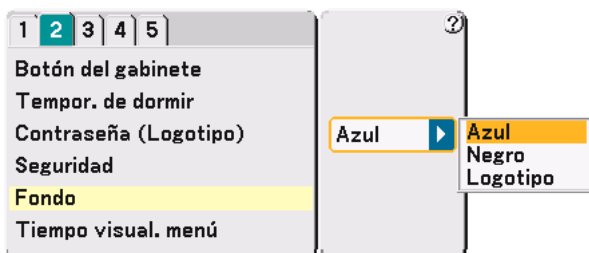
Para más información, visite:

EE.UU. : <http://www.necvisualsystems.com/>

Europa : <http://www.nec-europe.com/>

Global : <http://www.nec-pj.com/>

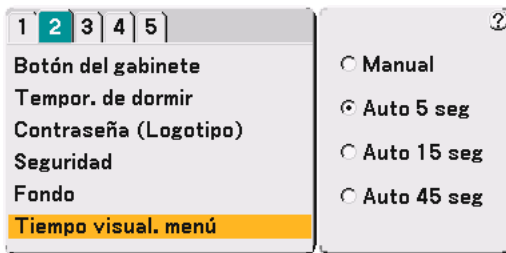
Selección de un color o logotipo para el fondo [Fondo]



Utilice esta función para visualizar una pantalla Azul/Negro o un Logotipo cuando no hay ninguna señal disponible. El fondo predeterminado es azul. Puede cambiar la pantalla de logotipo utilizando la función Visor. Consulte las páginas 64.

NOTA: Cuando el proyector muestra una pantalla azul o negra, se selecciona automáticamente el modo Eco en "Modo lámpara."

Selección del tiempo de visualización del menú [Tiempo visual. menú]



Esta opción le permite seleccionar el tiempo que debe transcurrir para que el menú se apague automáticamente si no se pulsa ningún botón. Las opciones preestablecidas son “Manual”, “Auto 5 seg”, “Auto 15 seg” y “Auto 45 seg”. “Auto 45 seg” es el ajuste de fábrica.

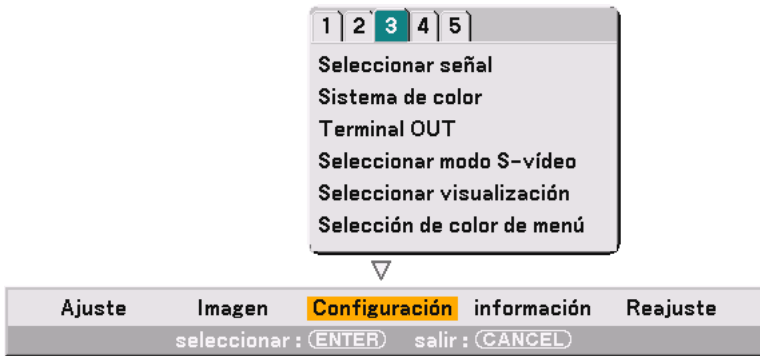
Manual Se puede apagar el menú manualmente.

Auto 5 seg El menú se apaga automáticamente una vez transcurridos 5 segundos si en ese período de tiempo no se pulsa ningún botón.

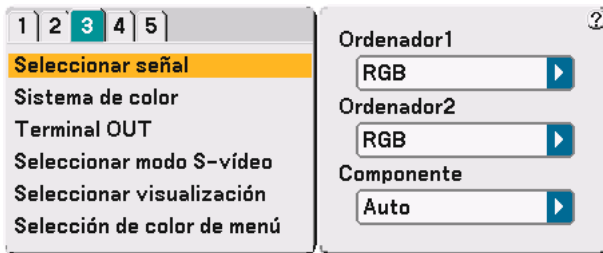
Auto 15 seg El menú se apaga automáticamente una vez transcurridos 15 segundos si en ese período de tiempo no se pulsa ningún botón.

Auto 45 seg El menú se apaga automáticamente una vez transcurridos 45 segundos si en ese período de tiempo no se pulsa ningún botón.

Configuración [Página3]



Selección de formato de señal [Seleccionar señal]



Ordenador 1/2

Esta opción le permite elegir "Ordenador 1" o "Ordenador 2" para una fuente RGB como, por ejemplo, un ordenador. Seleccione "Scart" en Ordenador 2 en el caso de Scart europeo.

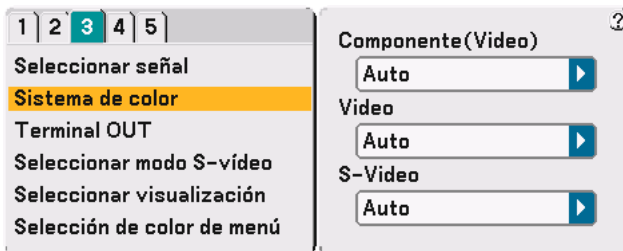
Componente

Normalmente, seleccione "Auto"; en este caso, el proyector detectará automáticamente la señal entrante. Sin embargo puede haber algunas señales de componente que el proyector no pueda detectar.

Si fuera este el caso, seleccione "Componente".

NOTA: Al utilizar el conector "Y" de los conectores COMPONENT para reproducir una señal de vídeo, seleccione "Video".

Selección de sistema de color [Sistemade color]

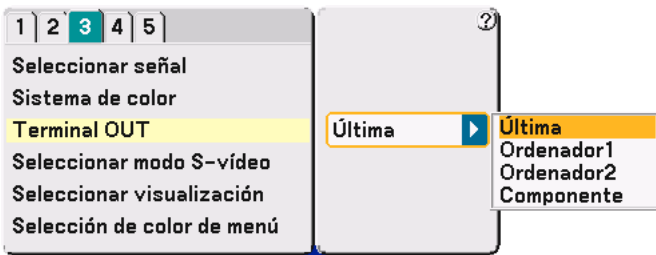


Esta función le permite seleccionar distintos sistemas de vídeo compuesto de forma automática o manual.

Cuando seleccione "Auto", el proyector detectará automáticamente el sistema de vídeo.

Si el proyector tiene dificultades para detectar el sistema de vídeo, seleccione el sistema de vídeo apropiado en el menú.

Ajuste del conector MONITOR OUT [Terminal OUT]



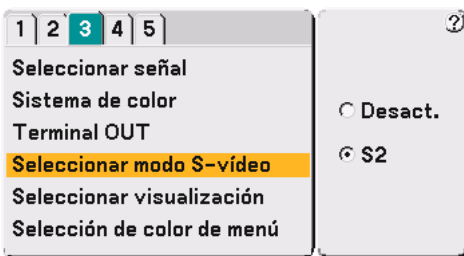
Esta función le permite determinar la fuente RGB o de componente a emitir desde el conector MONITOR OUT durante el modo de régimen mínimo.

Última La señal de la última entrada COMPUTER1 o 2, o COMPONENT, será emitida al conector MONITOR OUT.

Ordenador 1, 2 La señal de la entrada COMPUTER1 o 2 será emitida al conector MONITOR OUT.

Componente La señal de la entrada COMPONENT será emitida al conector MONITOR OUT.

Selección del modo S-Vídeo [Seleccionar modo S-vídeo]

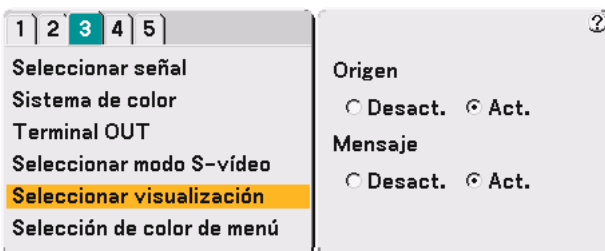


Esta opción se utiliza para seleccionar el modo de detección de la señal S-Vídeo. Esto permite identificar señales S-Vídeo con diferente formato de pantalla (16:9 y 4:3).

Desact. No se identifica ninguna señal S-Vídeo.

S2 Se identifica la señal 16:9 o 4:3.

Activación/desactivación de visualización de fuente y mensajes [Seleccionar visualización]



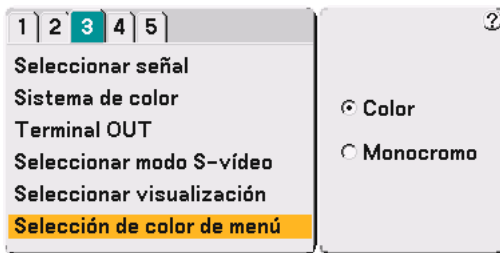
Origen

Esta opción activa o desactiva la visualización de nombre de entrada (por ejemplo, Ordenador 1/2, Vídeo y No Input) que aparece en la esquina superior derecha de la pantalla.

Mensaje

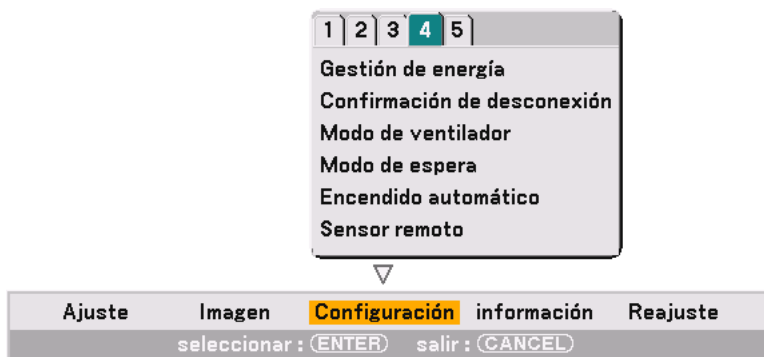
Esta opción activa o desactiva los mensajes de vida útil de la lámpara, de aviso de que faltan 3 minutos para que se desconecte la alimentación, y los mensajes "Por favor, limpie el filtro." y "Por favor, espere un poco."

Selección de color para el menú [Selección de color de menú]

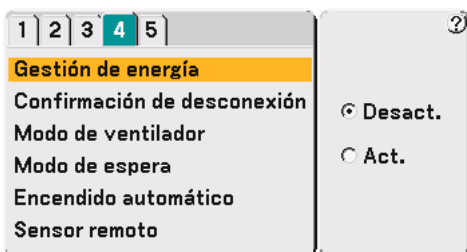


Puede elegir entre dos modos de color para el menú: Color y Monocromo.

Configuración [Página4]

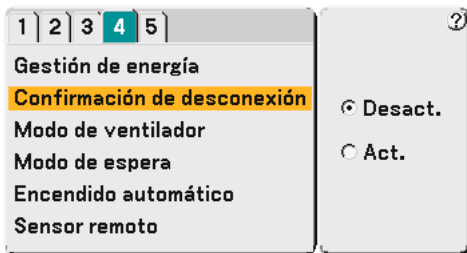


Habilitación de la función de administración de energía [Gestión de energía]



Cuando esta opción está activada y no hay entrada RGB durante cinco minutos o más tiempo, el proyector se apaga automáticamente.

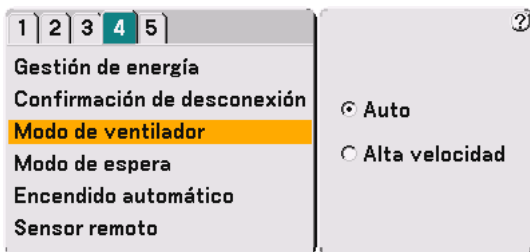
Habilitación del mensaje de confirmación de desconexión [Confirmación de desconexión]



Esta opción determina si aparece o no un cuadro de diálogo de confirmación para apagar el proyector.

NOTA: Cuando aparezca el mensaje de confirmación, deberá estar en el modo de proyector para poder controlar el proyector con el mando a distancia. Si no es así, pulse el botón PJ del mando a distancia para poner el proyector en el modo de proyector. Este botón se iluminará para indicar que se encuentra en el modo de proyector.

Habilitación del modo de alta velocidad de ventilador [Modo de ventilador]



Esta opción le permite seleccionar entre dos modos de velocidad de ventilador: el modo Auto y el modo Alta velocidad.

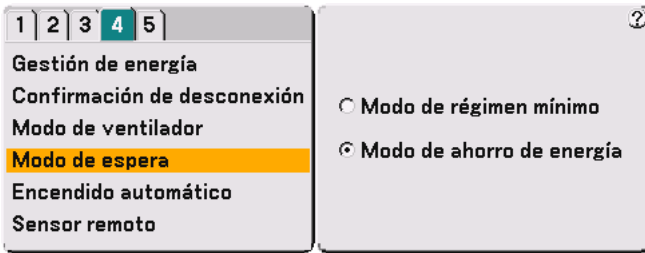
Auto Los ventiladores incorporados funcionan automáticamente a una velocidad variable según la temperatura interna.

Alta velocidad Los ventiladores incorporados funcionan a alta velocidad (velocidad fija).

Si desea reducir la temperatura en el interior del proyector rápidamente, seleccione “Alta velocidad”.

NOTA: Seleccione el modo de alta velocidad si utiliza el proyector de forma continuada durante más de un día.

Habilitación del modo de espera [Modo de espera]

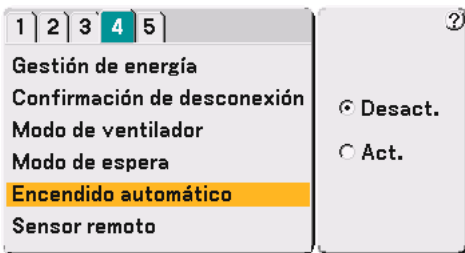


El proyector tiene dos modos de espera: el Modo de régimen mínimo y el Modo de ahorro de energía. El Modo de ahorro de energía le permite poner el proyector en la condición de espera, que consume menos energía que el Modo de régimen mínimo. El proyector viene preajustado de fábrica al modo de régimen mínimo.

NOTA:

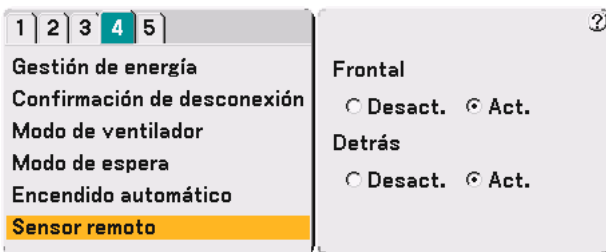
- La función **MONITOR OUT** no está disponible durante el modo de ahorro de energía.
- No es posible controlar el proyector a través del conector de control del PC durante el Modo de ahorro de energía. Para controlar el proyector desde el PC, le recomendamos dejar el proyector en el modo de régimen mínimo.

Habilitación de la función de encendido automático [Encendido automático]



El proyector se enciende automáticamente cuando se enchufa el cable de alimentación en una toma de corriente y se activa el interruptor de alimentación principal. Esto elimina la necesidad de usar siempre el botón POWER del mando a distancia o del proyector.

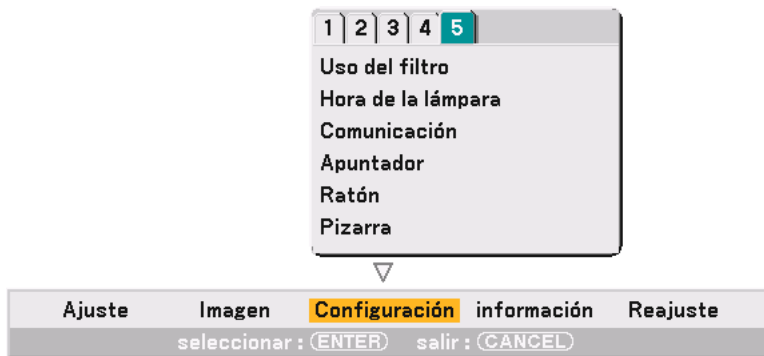
[Sensor remoto]



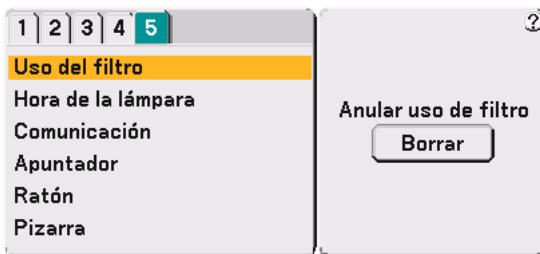
Esta opción determina el sensor de mando a distancia del proyector que se habilitará.

El ajuste "Act." indica que el sensor de mando a distancia seleccionado puede aceptar señales infrarrojas desde el mando a distancia suministrado.

Configuración [Página5]

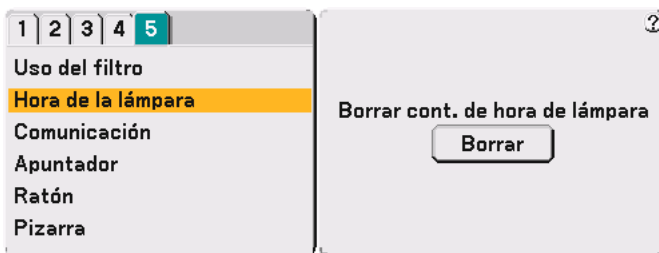


Borrado de las horas de uso de los filtros [Uso del filtro]



Pone el contador de uso de los filtros en cero. Cuando se pulsa el botón “Borrar” aparece un cuadro de diálogo de confirmación. Para borrar las horas de uso de los filtros, pulse “OK”.

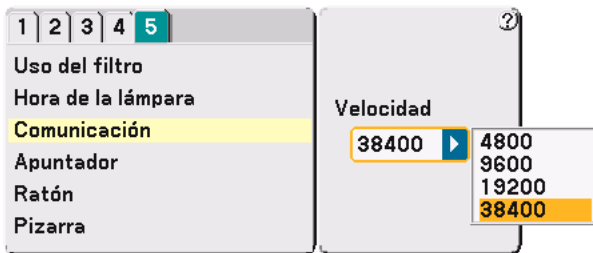
Borrado del contador de la lámpara [Hora de la lámpara]



Pone el contador de uso de la lámpara en cero. Cuando se pulsa el botón “Borrar” aparece un cuadro de diálogo de confirmación. Para borrar las horas de uso de la lámpara, pulse “OK”.

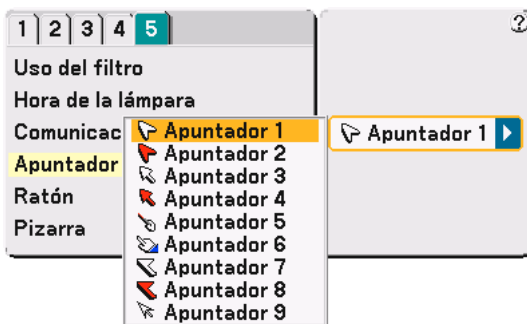
NOTA: El proyector se apagará y entrará en el modo de espera una vez transcurridas 2100 horas (hasta 3100 horas en el modo Eco) de uso. En esta condición no es posible borrar el contador de la lámpara en el menú. Si esto sucediera, pulse el botón “HELP” del mando a distancia durante 10 segundos para poner en cero el contador de la lámpara. Hágalo sólo después de reemplazar la lámpara.

Selección de velocidad de comunicación [Comunicación]



Esta función ajusta la velocidad de transmisión en baudios del puerto de control de PC (D-Sub 9 contactos). Admite velocidades de transferencia de datos de 4800 a 38400 bps. El ajuste por defecto es 38400 bps. Seleccione la velocidad de transmisión en baudios apropiada para el equipo a conectar (dependiendo del equipo, puede ser preferible elegir una velocidad en baudios menor en caso de que se utilicen cables largos).

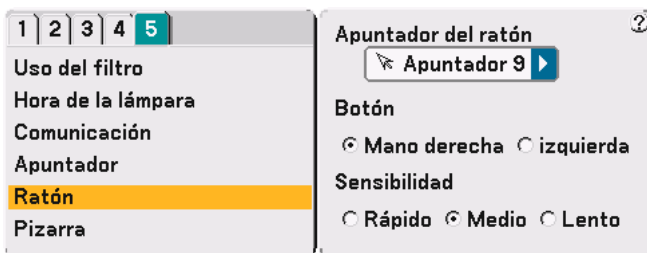
Selección del icono del puntero de proyección [Apuntador]



Esta opción le permite seleccionar uno de los nueve iconos de puntero disponibles para el botón POINTER del mando a distancia. Después de mover el icono de puntero al lugar deseado de la pantalla, pulse el botón MAGNIFY del mando a distancia para ampliar el área seleccionada de la pantalla. Para más detalles, consulte la página 41.

NOTA: Puede haber casos en que la función Puntero no esté disponible (p. ej. al usar una señal no entrelazada a 15 kHz, como un juego de vídeo).

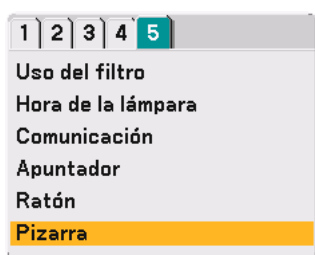
Selección de puntero, botón y sensibilidad del ratón [Ratón]



Esta opción le permite cambiar los ajustes del ratón USB. La función de ajustes de ratón sólo está disponible para ratones USB. Elija los ajustes que desea:

Apuntador del ratón Apuntador 1 - 9
 Botón “Mano derecha” o “izquierda”
 Sensibilidad “Rápido”, “Medio” o “Lento”

Selección de la función Pizarra [Pizarra]

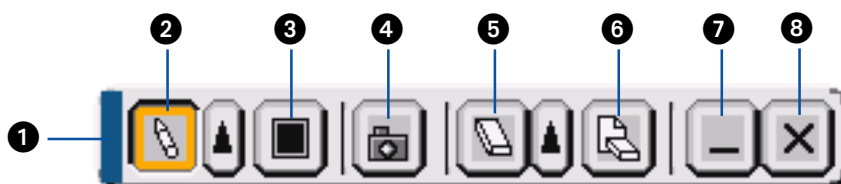




Esta opción visualiza la barra de herramientas de la pizarra.

La función Pizarra permite hacer anotaciones y dibujar en una imagen proyectada.

NOTA: La función Pizarra sólo está disponible cuando se utiliza un ratón USB.

Para mostrar u ocultar la barra de herramientas Pizarra, haga clic con el botón central del ratón. La barra de herramientas contiene los siguientes iconos.

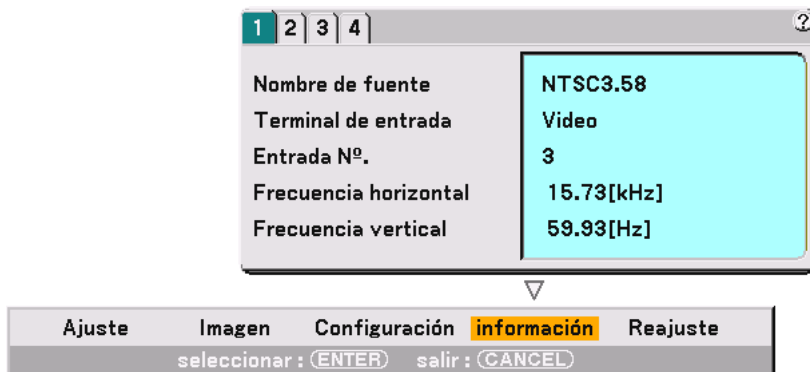


- ❶ Arrastrar Permite arrastrar la barra de herramientas y cambiarla de lugar.
- ❷ Pluma Haga clic izquierdo en este icono y arrástrelo para dibujar. Haga clic izquierdo en  o clic derecho en el icono de pluma para visualizar la paleta de pluma que contiene cuatro líneas de distinto grosor, de entre las cuales puede elegir la que desee haciendo clic izquierdo.
- ❸ Color Para seleccionar un color. Haga clic izquierdo para visualizar la paleta de colores, donde puede elegir el color que desea usar haciendo clic izquierdo.
- ❹ Capturar Haga clic izquierdo para capturar un dibujo de la pantalla ChalkBoard y guardarlo en la tarjeta PC insertada en la ranura de tarjeta PC del proyector.
- ❺ Borrador Haga clic izquierdo en este icono y arrástrelo para borrar parte de un dibujo. Haga clic izquierdo en  o clic derecho en el icono de borrador para visualizar la paleta del borrador que contiene cuatro borradores de distinto grosor, de entre los cuales puede elegir el que desee haciendo clic izquierdo.
- ❻ Borrar Haga clic izquierdo en este icono para borrar el dibujo completo de la pantalla Pizarra.
- ❼ Ocultar Haga clic izquierdo en este icono para ocultar la barra de herramientas. Haga clic derecho en cualquier parte de la pantalla para volver a mostrar la barra de herramientas de pizarra.
- ❽ Salir Para borrar el dibujo completo y salir de Pizarra.

NOTA:

- El menú no está disponible mientras se visualiza la pantalla Pizarra.
- Si se selecciona otra fuente o se cambia de diapositiva en Visor, se borra el dibujo completo.

7 Descripción de los menús y funciones [Información]



Indica el estado de la señal actual, así como las horas de uso de la lámpara y del proyector. Este cuadro de diálogo tiene cuatro páginas. El cuadro de diálogo contiene la información siguiente:

[Página 1] Nombre de fuente
Terminal de entrada
Entrada N°.
Frecuencia horizontal
Frecuencia vertical

[Página 2] Tipo de señal
Tipo de vídeo
Tipo de sincronización
Entrelazo
Polaridad sincronizada

[Página 3] Restante de la lámpara (%)
Cont. de hora de lámpara (H)
Uso del filtro (H)
Uso del proyector (H)

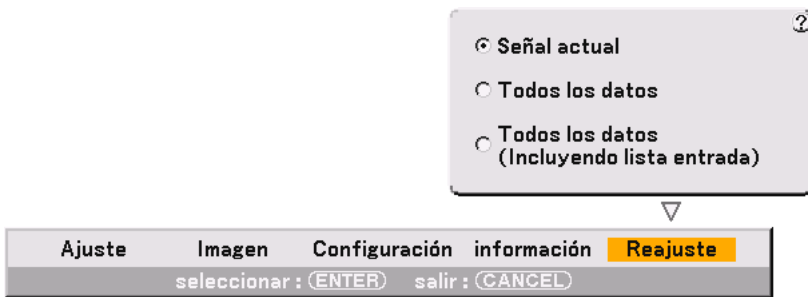
NOTA: El indicador de progreso indica el porcentaje de vida útil restante de la lámpara. Este valor le informa de las horas de uso de la lámpara y del proyector, respectivamente.

[Página 4] Versión (BIOS, Firmware, Datos)

Indicación de tiempo de lámpara restante

Cuando el tiempo de vida útil restante de la lámpara llega a 0, el indicador de la barra tiempo de lámpara restante cambia de 0% a 100 horas e inicia la cuenta atrás. Si el tiempo de vida útil restante de la lámpara llega a 0 horas, el proyector no se encenderá, independientemente de si el modo de la lámpara está ajustado a Normal o Eco.

8 Descripción de los menús y funciones [Reajuste]



Restablecer los ajustes de fábrica

La función Ajustes de fábrica le permite restablecer todos los ajustes y configuraciones a los valores predeterminados de fábrica para cada fuente, excepto los siguientes elementos:

Señal actual

Restablece los ajustes de la señal actual a los valores predeterminados de fábrica.

Se pueden restablecer todos los elementos de “Ajuste” (excepto Color de pared) y “Imagen”.

Todos los datos

Restablece todos los ajustes y configuraciones de todas las señales a los valores predeterminados de fábrica, excepto Restante de la lámpara, Cont. de hora de lámpara, Uso del filtro, Uso del proyector, Comunicación, Idioma, Fond, Lista de entradas, Modo de espera, Seguridad y Contraseña (Logotipo).

(Para borrar las horas de uso de los filtros y la lámpara, consulte “Anular uso filtro” y “Borrar cont. de hora de lámpara” en la página 99)

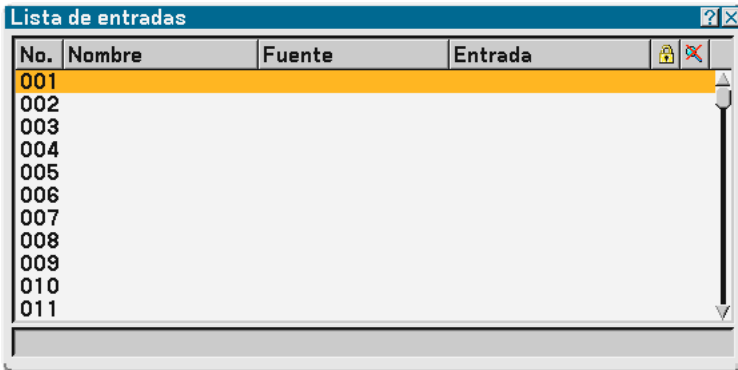
Todos los datos (Incluyendo lista entrada)

Restablece todos los ajustes y configuraciones de todas las señales a los valores predeterminados de fábrica, excepto Restante de la lámpara, Cont. de hora de lámpara, Uso del filtro, Uso del proyector, Comunicación, Idioma, Fond, Lista de entradas, Modo de espera, Seguridad y Contraseña (Logotipo).

También elimina todas las señales de la lista de entradas y restablece los valores predeterminados de fábrica.

NOTA: No pueden restaurarse las señales bloqueadas en la lista de entrada.

9 Lista de entradas



Visualización de la lista de entradas

Pulse el botón SOURCE para visualizar la lista de señales de entrada. Utilice los botones SELECT ▲▼ del mando a distancia o del proyector para seleccionar la señal y pulse el botón ENTER en el mando a distancia o en el proyector para visualizar la pantalla Comandos de edición de entrada.

Cómo registrar la señal proyectada en la lista de entradas

1. Visualice la lista de entradas.
2. Utilice el botón SELECT ▲ o ▼ del mando a distancia o de la cubierta del proyector para seleccionar un número; luego, pulse el botón ENTER del mando a distancia o del proyector para visualizar la pantalla Comandos de edición de entrada.
3. Utilice el botón SELECT ◀ o ▶ para seleccionar "Guardar" y, a continuación, pulse el botón ENTER.

Uso de la lista de entradas

Si hace ajustes en la imagen actual, éstos se registrarán automáticamente en la lista de entradas. La señal registrada puede cargarse en cualquier momento desde la lista de entradas.

NOTA: Se puede registrar hasta 100 preajustes, excepto los ajustes de Imagen.

Comandos de edición de entrada



Puede editar señales en la lista de entradas.

- Cargar Permite seleccionar una señal de la lista.
- Guardar Permite guardar la señal que se está proyectando.
- Cortar Permite quitar la señal seleccionada en la lista y colocarla en el “portapapeles” del proyector.
- Copiar Permite copiar la señal seleccionada en la lista y colocarla en el “portapapeles” del proyector.
- Pegar Permite pegar la señal colocada en el “portapapeles” en otra línea de la lista. Para ello, seleccione “Pegar” y luego elija el número de la línea en que desea pegar la señal. Finalmente, pulse ENTER.
- Editar Permite cambiar los nombres de las fuentes.

Nombre de fuente:

Introduzca un nombre de señal. Se pueden usar hasta 18 caracteres alfanuméricos.

Terminal de entrada:

Cambie el terminal de entrada. Para señales compuestas se puede elegir Video y S-Video. Para señales de componente se puede elegir Componente y Ordenador.

Bloquear:

Ajuste esta opción de modo que la señal seleccionada no pueda borrarse al ejecutar “Borrar todo”

Omitir:

Ajuste esta opción de modo que la señal seleccionada sea omitida durante la búsqueda automática.

Cuando termine, seleccione OK y luego pulse ENTER. Para salir sin guardar el ajuste, seleccione Cancel. Seleccione “Nombre de fuente” y pulse ENTER para visualizar la ventana de edición Nombre de fuente. En esta ventana puede cambiar el nombre de la fuente. Pulse ▼ para visualizar el teclado del software, donde podrá introducir caracteres alfanuméricos. Para obtener información sobre las funciones de las teclas del teclado del software, consulte la página 122.

- Borrar todo Esta función permite borrar todas las señales registradas en la lista de entradas.

Los siguientes botones no están disponibles para las señales proyectadas.

- 1) Los botones Cortar y Pegar de la pantalla Comandos de edición de entrada
- 2) El botón Terminal de entrada en la pantalla Edición de entradas

NOTA: Si se borran todas las señales de la lista de entradas, la señal que se esté proyectando también se borrará (excepto en el caso de señales bloqueadas).

8

Mantenimiento

.....

① Limpieza de los filtros	107
② Limpieza de la cubierta	107
③ Limpieza del objetivo	108
④ Reemplazo de la lámpara y los filtros	109

En esta sección se describen procedimientos de mantenimiento simples que el usuario debe realizar para limpiar los filtros y sustituir la lámpara.

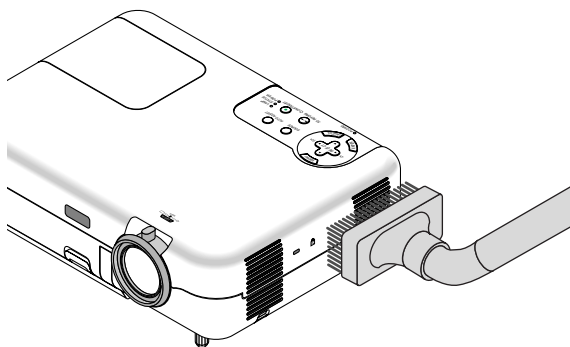
① Limpieza de los filtros

La esponja de filtrado de aire mantiene el interior del proyector libre de polvo y suciedad y debe limpiarse cada 100 horas de funcionamiento (más a menudo en condiciones de mucho polvo). El proyector puede recalentarse si los filtros están sucios u obstruidos.

PRECAUCIÓN

- Apague el proyector, desactive el interruptor de alimentación principal y desenchufe el cable de alimentación antes de limpiar los filtros.
- Limpie solamente la parte exterior de la cubierta del filtro con una aspiradora.

1. Limpie el filtro con una aspiradora desde el exterior.



2. Borre el tiempo de uso de los filtros.

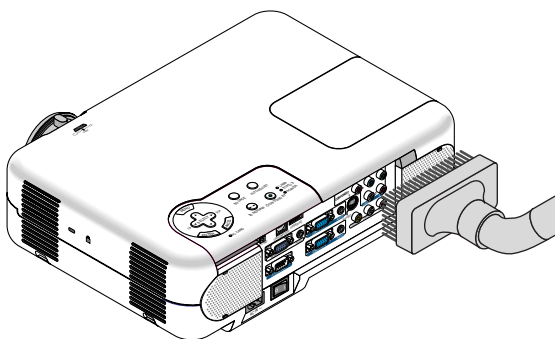
Para borrar el tiempo de uso de los filtros, seleccione [Configuración] → [Página 5] → [Uso del filtro] → [Anular uso de filtro] en el menú y pulse “Borrar”.

Para obtener más información sobre cómo borrar el tiempo de uso de los filtros, consulte también la página [99](#).

② Limpieza de la cubierta

PRECAUCIÓN

Apague el proyector, desactive el interruptor de alimentación principal y desenchufe el cable de alimentación antes de limpiar la cubierta.

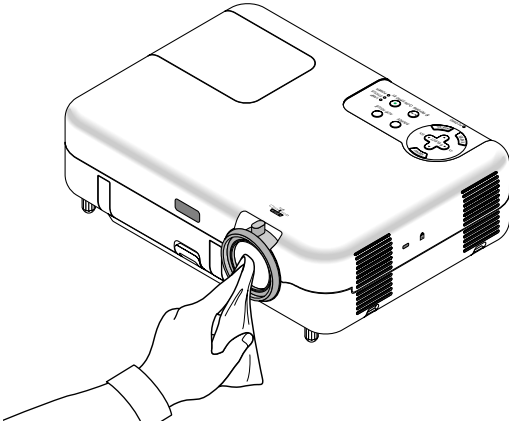


Limpie la cubierta periódicamente con un paño húmedo. Si está muy sucia, utilice un detergente suave. No utilice nunca detergentes o disolventes fuertes tales como alcohol o diluyente.

③ Limpieza del objetivo

PRECAUCIÓN

Apague el proyector, desactive el interruptor de alimentación principal y desenchufe el cable de alimentación antes de limpiar el objetivo.



Utilice un pincel soplador o papel de limpieza de lentes para limpiar el objetivo; tenga cuidado de no rayar el objetivo.

4 Reemplazo de la lámpara y los filtros

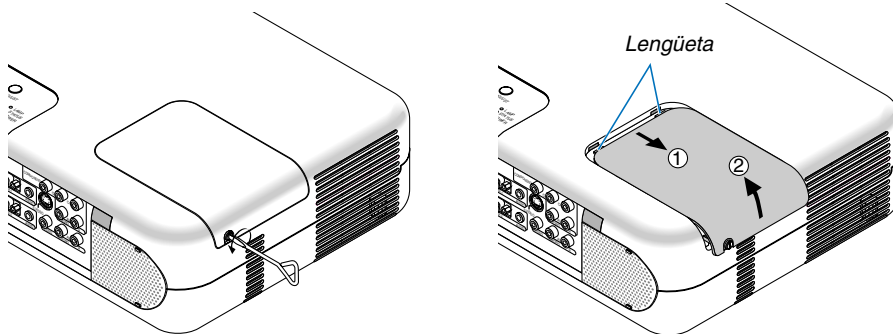
Cuando se cumplan 2000 horas (hasta 3000 horas en el modo Eco) de uso de la lámpara, el indicador LAMP de la cubierta del proyector comenzará a parpadear de color rojo y se visualizará un mensaje. Aun cuando la lámpara siga funcionando, reemplácela después de 2000 horas (hasta 3000 horas en el modo Eco) de uso para mantener el proyector en condiciones óptimas.

PRECAUCIÓN

- NO TOQUE LA LÁMPARA inmediatamente después de utilizarla.
Estará muy caliente. Apague el proyector, espere 10 segundos, desactive el interruptor de alimentación principal y desconecte el cable de alimentación. Antes de manipular la lámpara, espere al menos una hora hasta que se enfríe.
- NO RETIRE NINGÚN TORNILLO excepto el tornillo de la cubierta de la lámpara y los dos tornillos de la caja de la lámpara. De lo contrario, podrá recibir una descarga eléctrica.
- El proyector se apagará y entrará en el modo de espera una vez transcurridas 2100 horas (hasta 3100 horas en el modo Eco) de uso. Si esto sucediera, asegúrese de reemplazar la lámpara. Si continúa utilizando la lámpara una vez que se han cumplido 2000 horas (hasta 3000 horas en el modo Eco) de uso, la bombilla de la lámpara podrá romperse y los trozos de cristal podrán quedar dispersos en la caja de la lámpara. No toque los trozos de cristal, pues podría cortarse. Si esto sucediera, póngase en contacto con su distribuidor NEC para el reemplazo de la lámpara.

Para reemplazar la lámpara:

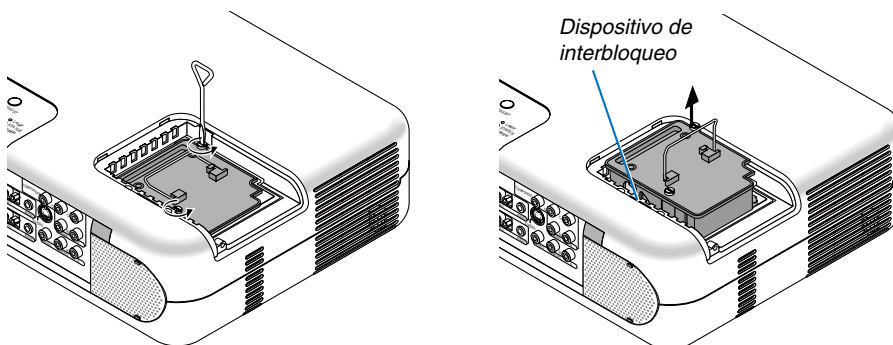
1. Afloje el tornillo de la cubierta de la lámpara hasta que el destornillador gire libremente; luego, desmonte la cubierta de la lámpara. El tornillo de la cubierta de la lámpara no es extraíble.



2. Afloje los dos tornillos que aseguran el bastidor de la lámpara hasta que el destornillador gire libremente. Los dos tornillos no son extraíbles.

Retire el bastidor de la lámpara tirando del mango.

NOTA: Esta caja tiene un dispositivo de interbloqueo que reduce el riesgo de descargas eléctricas. No intente burlar el dispositivo de interbloqueo.



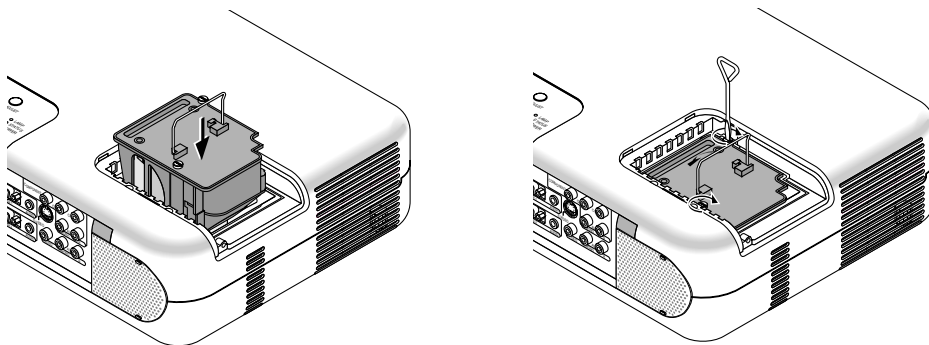
3. Introduzca un nuevo bastidor de lámpara hasta que el bastidor quede enchufado en el conector.

PRECAUCIÓN

Utilice solamente la lámpara de repuesto NEC (VT77LP).
Solicítela a su distribuidor NEC.

Asegure el bastidor con los dos tornillos.

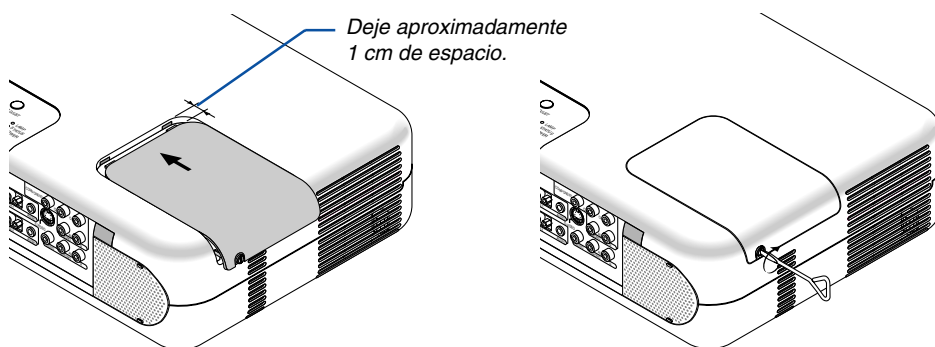
Asegúrese de apretar bien los tornillos.



4. Instale la cubierta de la lámpara.

Apriete el tornillo de la cubierta de la lámpara.

Asegúrese de apretar bien el tornillo.



5. Después de instalar una nueva lámpara, seleccione el menú → [Configuración] → [Página 5] → [Hora de la lámpara] → [Borrar cont. de hora de lámpara] y, a continuación, pulse "Borrar" para borrar las horas de uso de la lámpara.

NOTA: Cuando la lámpara exceda las 2100 horas (hasta 3100 horas en el modo Eco) de uso, no será posible encender el proyector y no se visualizará el menú. Si esto sucediera, pulse el botón Help del mando a distancia durante al menos 10 segundos mientras el proyector se encuentra en modo de espera. Cuando se pone en cero el contador de horas de uso de la lámpara, el indicador LAMP se apaga.

Reemplazo de los filtros

NOTA: No lave el filtro con jabón y agua. El jabón y el agua dañarían la membrana del filtro. Antes de reemplazar el filtro, elimine el polvo y la suciedad de la cubierta del proyector. Mientras reemplaza el filtro, asegúrese de que no entre polvo ni suciedad.

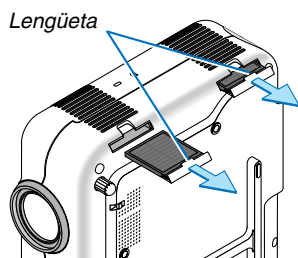
NOTA: Al reemplazar la lámpara, también es aconsejable reemplazar los filtros. Los filtros vienen en el mismo envase que la lámpara de repuesto.

PRECAUCIÓN

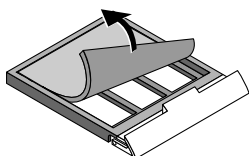
- Apague el proyector, desactive el interruptor de alimentación principal y desenchufe el cable de alimentación antes de reemplazar los filtros.
- No intente utilizar el proyector sin las dos cubiertas de filtro instaladas.

Para reemplazar los filtros (esponja)

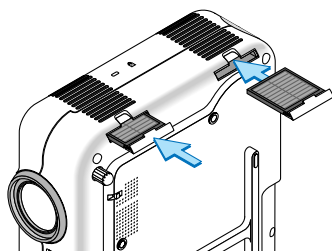
1. **Para desmontar el filtro, presione la lengüeta y tire hacia fuera.**



2. **Quite cuidadosamente el filtro (esponja) y sustitúyalo por uno nuevo.**



3. **Vuelva a instalar la cubierta del filtro nuevo.**
Las dos cubiertas de filtro son intercambiables.



Para borrar el tiempo de uso de los filtros, seleccione [Configuración] → [Página 5] → [Uso del filtro] → [Anular uso de filtro].

Para obtener más información sobre cómo borrar el tiempo de uso de los filtros, consulte también la página [99](#).

9

Apéndice

.....

1	Detección de fallos	113
2	Especificaciones	116
3	Dimensiones de la cubierta	118
4	Asignación de los contactos del conector de entrada D-Sub COMPUTER 1/2	119
5	Lista de señales de entrada compatibles	120
6	Códigos de control del PC y conexión de cables ...	121
7	Uso del teclado del software	122
8	Guía TravelCare	123

1 Detección de fallos

Esta sección le ayuda a resolver eventuales problemas que puede tener al ajustar o utilizar el proyector.

Indicador de Mensajes

Indicador de alimentación [POWER]

Condición del indicador			Condición del proyector	Nota
Apagado			La alimentación principal está desconectada.	—
Luz intermitente	Verde	0,5 seg. Encendido, 0,5 seg. Apagado,	El proyector se está preparando para encenderse.	Espere unos instantes.
	Naranja	0,5 seg. Encendido, 0,5 seg. Apagado,	El proyector se está enfriando.	Espere unos instantes.
Luz fija	Verde		El proyector está encendido.	—
	Naranja		El proyector se encuentra en modo de ahorro de energía o régimen mínimo.	—

Indicador de estado [STATUS]

Condición del indicador			Condición del proyector	Nota
Apagado			Normal	—
Luz intermitente	Rojo	1 ciclo (0,5 seg. Encendido, 2,5 seg. Apagado)	Error de la cubierta de la lámpara	Asegúrese de instalar correctamente la cubierta de la lámpara.
		2 ciclos (0,5 seg. Encendido, 0,5 seg. Apagado)	Error de temperatura	El proyector se ha recalentado. Traslade el proyector a un lugar más fresco.
		3 ciclos (0,5 seg. Encendido, 0,5 seg. Apagado)	Error de alimentación	La unidad de alimentación no funciona correctamente.
		4 ciclos (0,5 seg. Encendido, 0,5 seg. Apagado)	Error de ventilador	Los ventiladores no funcionan correctamente.
		6 ciclos (0,5 seg. Encendido, 0,5 seg. Apagado)	Error de la lámpara	La lámpara no se enciende. Espere un minuto completo y luego vuelva a encenderla.
	Verde		Reecendiendo la lámpara	El proyector enciende la lámpara
Luz fija	Naranja		La función Cabinet Button está activada	Ha pulsado un botón de la cubierta del proyector mientras la función Cabinet Button está activada.
	Verde		Condición de régimen mínimo	—

Indicador de lámpara [LAMP]

Condición del indicador			Condición del proyector	Nota
Apagado			Normal	—
Luz intermitente	Rojos		La lámpara ha llegado al término de su vida útil. Se visualiza el mensaje de reemplazo de la lámpara.	Reemplace la lámpara.
Luz fija	Rojos		Se ha sobrepasado el límite de uso de la lámpara. El proyector no se encenderá hasta que la lámpara sea reemplazada.	Reemplace la lámpara.
	Verde		La lámpara se encuentra en el modo Eco.	—

Problemas comunes y sus soluciones (Consulte también la sección “Indicador de Alimentación/Estado/Lámpara” en la página 113)

Problema	Compruebe los siguientes puntos
El proyector no se enciende	<ul style="list-style-type: none"> Compruebe que el cable de alimentación está conectado y que el botón de alimentación del proyector o del mando a distancia está activado. Consulte la página 28 y 30. Asegúrese de que la cubierta de la lámpara está instalada correctamente. Consulte la página 110. Compruebe si el proyector se ha recalentado o si el tiempo de uso de la lámpara excede las 2100 horas (hasta 3100 horas: modo Eco). Si no hay suficiente ventilación alrededor del proyector o si la habitación en que está realizando la presentación es particularmente calurosa, traslade el proyector a un lugar más fresco. Puede que la lámpara no se encienda. Espere un minuto y vuelva a activar la alimentación. La lámpara ha alcanzado el final de su vida útil. Sustituya la lámpara.
Se apagará	<ul style="list-style-type: none"> Asegúrese de que la función Administración de energía esté desactivada. Consulte la página 96.
No hay imagen	<ul style="list-style-type: none"> Utilice el botón SOURCE de la cubierta del proyector o el botón VIDEO, S-VIDEO, COMPONENT, COMPUTER 1/2 o VIEWER del mando a distancia para seleccionar la fuente (Ordenador 1/2, Componente, Video, S-Video o Visor). Consulte la página 32. Asegúrese de que los cables están conectados correctamente. Use los menús para ajustar el brillo y el contraste. Consulte la página 78. Quite la tapa del objetivo. Reinicie la configuración o los ajustes a los niveles predeterminados en fábrica utilizando la opción Reinicio en el menú. Consulte la página 103. Si la función Seguridad está habilitada, introduzca la palabra clave registrada. Consulte la página 49. Si utiliza un PC portátil, asegúrese de realizar la conexión entre el proyector y el PC portátil antes de encender el ordenador portátil. En la mayoría de los casos la señal no podrá ser emitida desde la salida RGB a menos que se encienda el PC portátil después de haber sido conectado al proyector. <ul style="list-style-type: none"> Si la pantalla queda en blanco mientras usa el mando a distancia, es probable que se deba a la acción del protector de pantalla o a la función de ahorro de energía del ordenador. Si accidentalmente pulsa el botón POWER del mando a distancia, espere 60 segundos y luego pulse el botón POWER nuevamente para reanudar la operación. Consulte también la página siguiente.
La imagen se oscurece repentinamente	<ul style="list-style-type: none"> Cuando alguno de los siguientes casos se presenta, el modo Lámpara cambia automáticamente de Normal a Eco. <ul style="list-style-type: none"> Cuando no hay señales (pantalla azul o negra) → Para regresar al modo Normal, seleccione otra fuente disponible. Cuando la imagen se silencia utilizando el botón PIC-MUTE en el mando a distancia → Pulse nuevamente el botón PIC-MUTE para regresar al modo Normal. Cuando la habitación donde realice la presentación sea particularmente cálido → Mueva el proyector a un sitio más fresco.
La tonalidad o el tinte de los colores no es normal	<ul style="list-style-type: none"> Compruebe si se ha seleccionado un color apropiado en "Color de pared". Si no es así, seleccione una opción apropiada. Consulte la página 80. Ajuste la opción "Tinte" en "Ajuste de la imagen". Consulte la página 78.
La imagen no aparece rectangular en la pantalla	<ul style="list-style-type: none"> Mueva el proyector para mejorar el ángulo de éste respecto de la pantalla. Consulte la página 33. Use la función 3D Reform para corregir la distorsión trapezoidal. Consulte la página 35.
La imagen se ve borrosa	<ul style="list-style-type: none"> Ajuste el enfoque. Consulte la página 34. Mueva el proyector para mejorar el ángulo de éste respecto de la pantalla. Consulte la página 33. Asegúrese de que la distancia entre el proyector y la pantalla está dentro del margen de ajuste del objetivo. Consulte la página 22. Si se enciende el proyector luego de trasladarlo desde un lugar frío a uno caluroso, puede producirse condensación en el objetivo. Si esto sucediera, deje el proyector reposar hasta que ya no haya condensación en el objetivo.
La imagen se desplaza verticalmente, horizontalmente o en ambas direcciones	<ul style="list-style-type: none"> Utilice el botón SOURCE situado en la cubierta del proyector o los botones VIDEO, S-VIDEO, COMPONENT, COMPUTER 1/2 o el botón VIEWER en el mando a distancia para seleccionar la señal de origen (Video, S-Video, Componente, Ordenador o Visor). Consulte la página 32. Ajuste manualmente la imagen proveniente del ordenador con la opción Posición/Reloj en la imagen. Consulte la página 84.
El mando a distancia no funciona	<ul style="list-style-type: none"> Instale pilas nuevas. Consulte la página 19. Compruebe que no hay obstáculos entre usted y el proyector. Párese a una distancia de máximo 22 pies (7 m) del proyector. Consulte la página 19. Compruebe si están activados uno o más sensores. Seleccione [Configuración] → [Página 4] → [Sensor remoto] del menú. Consulte la página 98. Asegúrese de que se encuentra en el modo de proyector y que el botón PJ se ilumina de color rojo. Si no es así, pulse el botón PJ. Consulte la página 40.
El indicador de estado está encendido o parpadea	<ul style="list-style-type: none"> Vea los mensajes del indicador de estado más arriba. Consulte la página 113.
Los colores se mezclan en el modo RGB	<ul style="list-style-type: none"> Pulse el botón AUTO ADJUST en la cubierta del proyector o el botón AUTO ADJ. en el mando a distancia. Consulte la página 37. Ajuste manualmente la imagen proveniente del ordenador con la opción Posición/Reloj en la imagen. Consulte la página 84.

Para más información, consulte a su distribuidor.

Si no hay imagen o si la imagen no se visualiza correctamente.

- Proceso de conexión de la alimentación para el proyector y el PC.

Asegúrese de conectar el cable RGB entre el proyector y el ordenador antes de encender el ordenador.

Algunos PCs portátiles no emiten la señal a menos que el proyector o monitor se conecte primero.

NOTA: Puede comprobar la frecuencia horizontal de la señal actual en el menú del proyector, bajo Information. Si la lectura de frecuencia es "0kHz", significará que el ordenador no está emitiendo ninguna señal. Consulte la página 102 o vaya al paso siguiente.

- Habilitación del modo de visualización externa en el ordenador.

La visualización de una imagen en la pantalla del PC portátil no significa necesariamente que el ordenador está enviando una señal al proyector. Al utilizar un ordenador compatible con PC, el modo de visualización externa puede habilitarse/inhabilitarse con una combinación de teclas de función. Generalmente, la pulsación de la tecla "Fn" junto con una de las 12 teclas de función permite activar o desactivar el modo de visualización externa. Por ejemplo, en los ordenadores portátiles NEC se utiliza la combinación de teclas Fn + F3 (en los ordenadores portátiles Dell se utiliza Fn + F8) para alternar entre las opciones de visualización externa.

- Emisión de una señal no estándar desde el ordenador

Si la señal de salida de un PC portátil no cumple con las normas de la industria, la imagen proyectada no se visualizará correctamente. Si esto sucediera, desactive la pantalla LCD del PC portátil cuando utilice el proyector. La forma de desactivar/activar la pantalla LCD varía en cada PC portátil. Para obtener información detallada, consulte la documentación suministrada con su ordenador.

- Se visualiza una imagen incorrecta al utilizar un ordenador Macintosh

Si utiliza un ordenador Macintosh con el proyector, ajuste el interruptor DIP del adaptador Mac (no suministrado con el proyector) de acuerdo con la resolución del ordenador. Después de realizar el ajuste, reinicie el ordenador Macintosh para que los cambios se hagan efectivos.

Si se selecciona un modo de visualización distinto de los admitidos por el ordenador Macintosh y el proyector y se cambia la posición del interruptor DIP del adaptador Mac, podrá producirse una ligera inestabilidad en la imagen o ésta podrá no visualizarse. Si esto sucediera, ajuste el interruptor DIP al modo fijo de 13" y reinicie el ordenador Macintosh. Luego, ajuste los interruptores DIP a un modo que permita la visualización y vuelva a reiniciar el ordenador Macintosh.

NOTA: En el caso de un ordenador PowerBook que no tiene un conector mini D-Sub de 15 contactos, se necesita un cable adaptador de vídeo fabricado por Apple Computer.

- Función "espejo" en un ordenador PowerBook

- * Al utilizar el proyector con un ordenador PowerBook de Macintosh, es posible que la salida no se ajuste a 1024 x 768 a menos que la opción "espejo" esté desactivada en el ordenador PowerBook. Para más detalles sobre la función "espejo", consulte el manual de uso suministrado con su ordenador Macintosh.

- Las carpetas o iconos están ocultos en la pantalla del ordenador Macintosh

Las carpetas o iconos pueden no visualizarse en la pantalla. Si esto sucediera, seleccione [View] → [Arrange] en el menú Apple y organice los iconos.

② Especificaciones

Esta sección proporciona información técnica acerca del funcionamiento del proyector VT770.

Número de modelo VT770

Sección óptica

Pantalla LCD	0,8" p-Si TFT de matriz activa con micro objetivo
Resolución	1024 × 768 pixeles* natural, hasta UXGA con Advanced AccuBlend
Lens	Zoom manual, focus manual F1,7 - 2,0 f=24,0 - 28,8mm
Lámpara	200W (152W en el modo Eco)
Tamaño de imagen	25 - 300 pulgadas (0,6 - 7,6 m) diagonal
Distancia de proyección	2,38 - 35,8 pies / 0,7 (Gran angular) - 11 m (Teleobjetivo)
Ángulo de proyección	Teleobjetivo : 9,5° - 9,9° Gran angular : 11,4° - 12,1°

Sección eléctrica

Entradas	2 RGB (D-Sub 15 contactos), 1 Componente (RCA×3 [YCbCr]), 1 S-Video (DIN 4 contactos), 1 Video (RCA), 2 Miniconectores de Audio Estéreo, 2 (L/R) RCA Audio, 1 control PC (D-Sub 9 contactos)
Salidas	1 RGB (D-Sub 15 contactos), 1 Miniconectores de Audio Estéreo
Puerto USB	1 A Tipo, 1 B Tipo
Tarjeta PC	1 Slot
Compatibilidad de vídeo	NTSC, NTSC4.43, PAL, PAL-60, PAL-N, PAL-M, SECAM, HDTV: 1080i, 1080i/50Hz, 720p, 576p, 480p, 480i, 576i/50Hz
Velocidad de exploración	Horizontal: 15 kHz a 100 kHz (RGB: 24 kHz o más) Vertical: 50 Hz a 120 Hz
Ancho de banda de vídeo	RGB: 80 MHz (-3dB)
Reproducción de colores	16,7 millones de colores, color total
Resolución horizontal	NTSC / NTSC4.43/PAL/PAL-M/PAL-N/PAL60: 540 líneas de TV SECAM: 300 líneas de TV RGB: 1024 puntos (H) × 768 puntos (V)
Control externo	RS232, IR
Compatibilidad de sincronización	Sincronización separada/sincronización compuesta/sincronización en verde
Altavoces integrados	5W × 2
Alimentación	100 - 240V AC, 50 / 60 Hz
Corriente de entrada	3,2A (100 - 240V AC)
Consumo de energía	9W en modo de régimen mínimo/ 6W en modo de ahorro de energía/ 280W en modo normal de lámpara/ 225W en modo Eco de lámpara

Sección mecánica

Instalación Orientación	Escritorio frontal, Techo posterior, Escritorio posterior, Techo frontal
Dimensiones	13,4" (W) × 3,8" (H) × 9,6" (D) 340mm (W) × 97mm (H) × 245mm (D) (excluyendo las partes salientes)
Peso neto	7,9 lbs / 3,6 kg
Consideraciones ambientales	Temperaturas de funcionamiento: 32°F a 95°F (0°C a 35°C), 20% a 80% de humedad (sin condensación) Temperaturas de almacenamiento: 14°F a 122°F (-10°C a 50°C), 20% a 80% de humedad (sin condensación)
Normas	Aprobado por UL (UL 60950, CSA 60950) Cumple con los requisitos DOC de clase B de Canadá Cumple con los requisitos de clase B de la FCC Cumple con AS/NZS CISPR. 22: clase B Cumple con las directrices de la EMC (EN55022, EN55024, EN61000-3-2, EN61000-3-3) Cumple con la directriz sobre baja tensión (EN60950, aprobado por TUV GS)
	CE

* Los píxeles efectivos son más del 99,99%.

Para más información, visite:

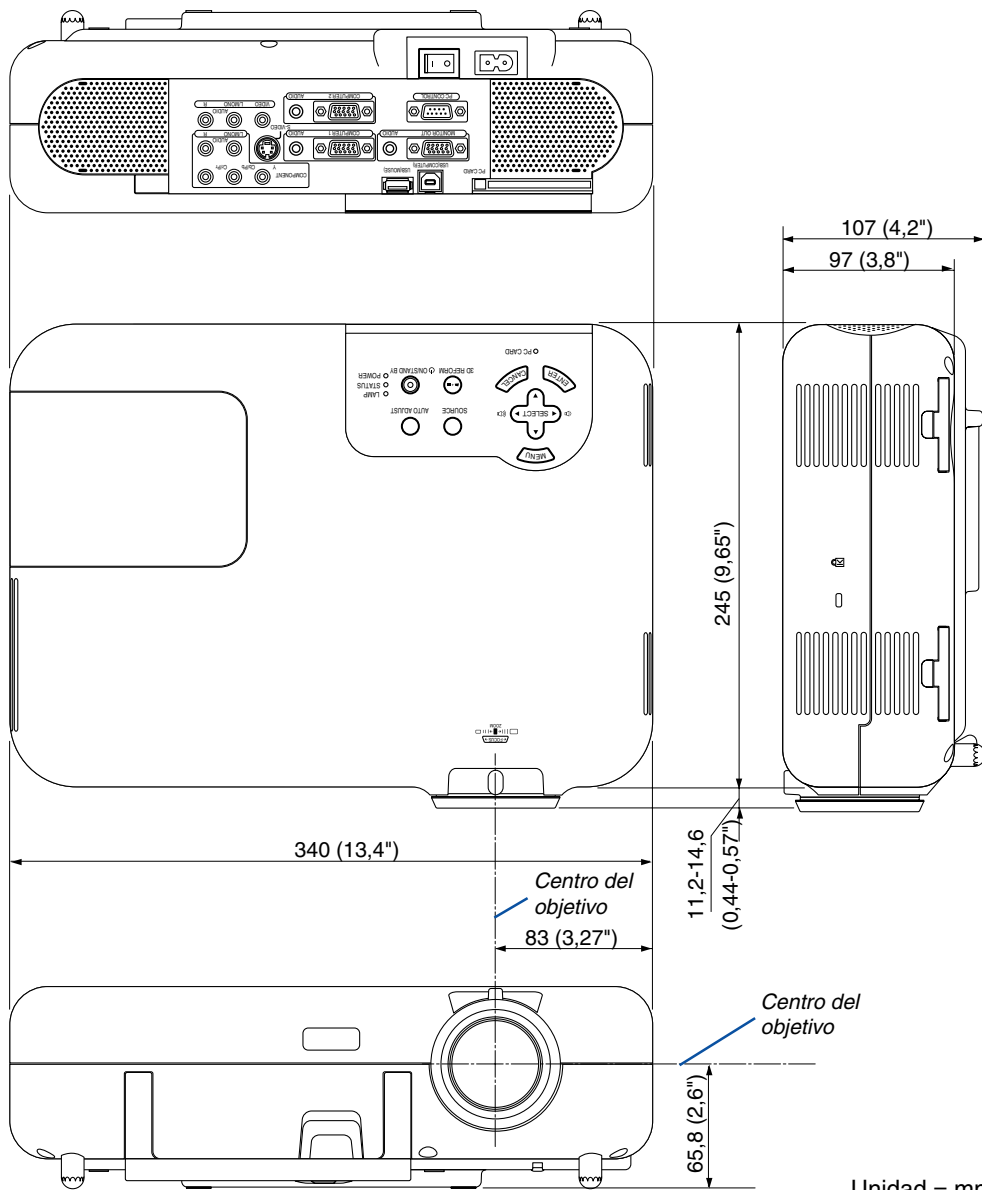
EE.UU.: <http://www.necvisualsystems.com>

Europa : <http://www.nec-europe.com/>

Global : <http://www.nec-pj.com/>

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

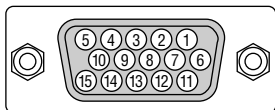
3 Dimensiones de la cubierta



Unidad = mm (pulgadas)

4 Asignación de los contactos del conector de entrada D-Sub COMPUTER 1/2

Conector mini D-Sub de 15 contactos



Nivel de señal

Señal de vídeo: 0,7 Vp-p (analógica)

Señal de sincronización: Nivel TTL

Contacto No.	Señal RGB (analógica)
1	Rojo
2	Verde o sincronización en verde
3	Azul
4	Tierra
5	Tierra
6	Rojo, tierra
7	Verde, tierra
8	Azul, tierra
9	No se conecta
10	Señal de sincronización, tierra
11	SCART de Sincronización*1
12	DATOS bidireccionales (SDA)*2
13	Sincronización horizontal o sincronización compuesta
14	Sincronización vertical
15	Reloj de datos

*1 Sólo entrada COMPUTER 2

*2 Sólo entrada COMPUTER 1

5 Lista de señales de entrada compatibles

Señal	Resolución (puntos)	Frecuencia hor. (kHz)	Frecuencia de actualización (Hz)
NTSC	—	15,734	60
PAL	—	15,625	50
PAL60	—	15,734	60
SECAM	—	15,625	50
VESA	640 × 480	31,47	59,94
IBM	640 × 480	31,47	60
MAC	640 × 480	31,47	60
MAC	640 × 480	34,97	66,67
MAC	640 × 480	35	66,67
VESA	640 × 480	37,86	72,81
VESA	640 × 480	37,5	75
IBM	640 × 480	39,375	75
VESA	640 × 480	43,269	85,01
IBM	720 × 350	31,469	70,09
VESA	720 × 400	37,927	85,04
IBM	720 × 350	39,44	87,85
IBM	720 × 400	39,44	87,85
VESA	800 × 600	35,16	56,25
VESA	800 × 600	37,879	60,32
VESA	800 × 600	48,077	72,19
VESA	800 × 600	46,88	75
VESA	800 × 600	53,674	85,06
MAC	832 × 624	49,725	74,55
VESA	1024 × 768	35,5	43 entrelazada
VESA	1024 × 768	48,363	60
VESA	1024 × 768	56,476	70,07
MAC	1024 × 768	60,241	74,93
VESA	1024 × 768	60,023	75,03
VESA	1024 × 768	68,677	85
# VESA	1152 × 864	67,5	75
# MAC	1152 × 870	68,681	75,06
# SUN	1152 × 900	61,796	65,95
# SGI	1152 × 900	71,736	76,05
# VESA	1280 × 960	60	60
# VESA	1280 × 1024	63,981	60,02
# MAC	1280 × 1024	69,89	65,18
# HP	1280 × 1024	78,125	72,01
# SUN	1280 × 1024	81,13	76,11
# VESA	1280 × 1024	79,976	75,03
# VESA	1280 × 1024	91,146	85,02
# SXGA+	1400 × 1050	—	—
# HDTV (1080p)	1920 × 1080	67,5	60 progresiva
# SDTV(576i)(625i)	—	15,6	50
# SDTV(576p)(625p)	—	31,5	50
# HDTV (1080i)(1125i)	1920 × 1080	33,75	60 entrelazada
# HDTV (1080i)(1125i)	1920 × 1080	28,125	50 entrelazada
# HDTV (720p)(750p)	1280 × 720	45	60 progresiva
# SDTV (480p)(525p)	—	31,47	59,94 progresiva
# VESA	1600 × 1200	75,0	60
# VESA	1600 × 1200	81,25	65
# VESA	1600 × 1200	87,5	70
# VESA	1600 × 1200	93,75	75
DVD YCbCr	—	15,734	59,94 entrelazada
DVD YCbCr	—	15,625	50 entrelazada

#: Las imágenes marcadas arriba con # están comprimidas con Advanced AccuBlend.

NOTA: Algunas señales de sincronización compuesta pueden no visualizarse correctamente.

Las señales distintas a las especificadas en la tabla anterior pueden no visualizarse correctamente. Si esto sucediera, cambie la frecuencia de actualización o la resolución en su PC. Consulte la sección de ayuda de las propiedades de pantalla de su PC.

UXGA (1600 × 1200) sólo es compatible con la señal de sincronización separada.

6 Códigos de control del PC y conexión de cables

Códigos de control del PC

Función	Datos de los códigos							
POWER ON	02H	00H	00H	00H	00H	02H		
POWER OFF	02H	01H	00H	00H	00H	03H		
INPUT SELECT COMPUTER 1	02H	03H	00H	00H	02H	01H	01H	09H
INPUT SELECT COMPUTER 2	02H	03H	00H	00H	02H	01H	02H	0AH
INPUT SELECT VIDEO	02H	03H	00H	00H	02H	01H	06H	0EH
INPUT SELECT S-VIDEO	02H	03H	00H	00H	02H	01H	0BH	13H
INPUT COMPONENT	02H	03H	00H	00H	02H	01H	1AH	22H
INPUT SELECT VIEWER	02H	03H	00H	00H	02H	01H	1FH	27H
PICTURE MUTE ON	02H	10H	00H	00H	00H	12H		
PICTURE MUTE OFF	02H	11H	00H	00H	00H	13H		
SOUND MUTE ON	02H	12H	00H	00H	00H	14H		
SOUND MUTE OFF	02H	13H	00H	00H	00H	15H		
ON SCREEN MUTE ON	02H	14H	00H	00H	00H	16H		
ON SCREEN MUTE OFF	02H	15H	00H	00H	00H	17H		

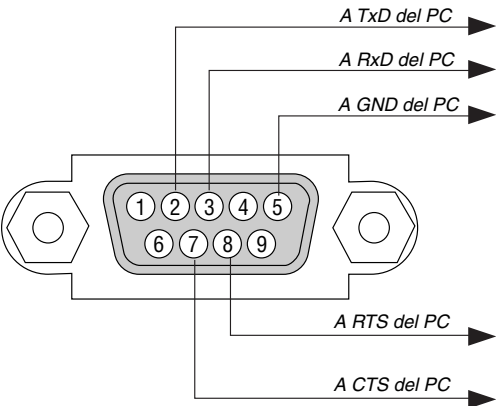
NOTA: Contacte con su distribuidor local para que le proporcione una completa lista de los códigos de control del PC si fuera necesario.

Conexión de cables

- Protocolo de comunicación
- Velocidad de transmisión en baudios 38400 bps
 - Longitud de datos 8 Bits
 - Paridad Ninguna paridad
 - Bit de parada Un bit
 - X on (activar)/off(desactivar) Ninguno
 - Procedimiento de Comunicaciones Dúplex completo

NOTA: Dependiendo del equipo, puede ser preferible elegir una velocidad en baudios menor en caso de que se utilicen cables largos.

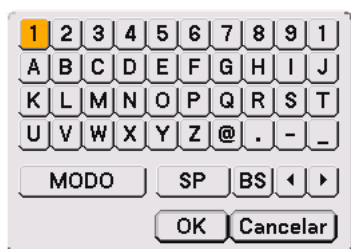
Conector de control para PC (D-SUB 9 contactos)



NOTA: Espigas 1, 4, 6, y 9 se usan dentro del proyector.

NOTA: Conecte en puente "Request to Send" y "Clear to Send" en ambos extremos del cable para simplificar la conexión de cable.

7 Uso del teclado del software



1 a 0 y caracteres .. Para escribir una contraseña o palabra clave.

MODO Selecciona uno de los tres modos para caracteres alfabéticos y especiales.

SP Inserta un espacio

BS Borra un carácter hacia atrás

◀ Vuelve al elemento anterior

▶ Avanza al elemento siguiente

OK Ejecuta la selección

Cancelar Cancela la selección

NOTA: Puede arrastrar el teclado del software en la pantalla haciendo clic en cualquier parte del teclado (excepto los botones).

8 Guía TravelCare

TravelCare – un servicio para viajeros internacionales

Este producto tiene derecho a disfrutar de los servicios "TravelCare", la extraordinaria garantía internacional de NEC.

Tenga en cuenta que la cobertura de TravelCare difiere en parte de la cobertura ofrecida por la garantía incluida con el producto.

Servicios ofrecidos con TravelCare

Esta garantía permite a los clientes recibir servicio para sus productos en las estaciones de servicio de NEC y las designadas por ella en los países enumerados en el presente documento durante sus viajes internacionales por negocios o placer.

Para obtener más detalles sobre los servicios ofrecidos por las diferentes estaciones de servicio, consulte la "Lista de Puntos de Venta TravelCare" que aparece más adelante.

1 Servicios de reparación

El producto será reparado y entregado en un plazo de 10 días hábiles, sin incluir el tiempo necesario para el transporte.

Durante el periodo de vigencia de la garantía, el coste de las piezas de mantenimiento, de la mano de obra de la reparación y los costes de transporte dentro del área de cobertura de la estación de servicio estarán cubiertos por la garantía.

2 Servicio de alquiler del producto de repuesto

Si el cliente así lo desea, podrá alquilar un producto de repuesto mientras se repara el producto original.

Tarifa: 200 dólares EE.UU. por 12 días

Esta tarifa debe pagarse en efectivo o mediante tarjeta de crédito local. La tarifa de alquiler de 200 dólares no es reembolsable, aún en el caso de que el cliente tenga en su poder el producto durante menos de 12 días antes de devolverlo.

El producto de repuesto se entregará en un periodo de tiempo inferior a tres días hábiles.

Si el cliente no devuelve el producto de repuesto en un periodo inferior a 12 días, se le cargará el precio de la unidad.

Si el cliente devuelve el producto de repuesto dañado o con algún defecto, el cliente asumirá el coste de la reparación.

Tenga en cuenta que este servicio no se ofrece en todos los países y regiones. Consulte la "Lista de Puntos de Venta TravelCare".

Además, este servicio de alquiler de productos de repuesto no se ofrece una vez ha vencido la garantía del producto.

Periodo de garantía

1

- a. *A la presentación de la garantía o recibo entregado al realizar la compra:*

Válida durante el periodo indicado en la garantía o durante el periodo normal de garantía para el país en el que se realizó la compra.

- b. *Cuando sólo se tiene el producto:*

Válida durante un periodo de 14 meses a partir de la fecha de fabricación indicada en el número de serie que acompaña al producto.

2 Cuando la garantía del producto que se porta ha vencido:

Se ofrecerá el servicio de reparación a cambio de una tarifa. En este caso, el cliente no tendrá derecho al servicio de alquiler de productos de repuesto.

3 En los siguientes casos, el coste de las reparaciones correrá a cargo del cliente, incluso en el caso de que la garantía del producto aún esté en vigor:

- 1) *Si el periodo de garantía, nombre del modelo, número de serie y nombre de la tienda donde se compró el producto no figuran en la garantía o han sido alterados.*
- 2) *Los problemas o daños han sido causados por caídas o golpes durante el transporte o movimiento por parte del cliente, o por un manejo inadecuado por parte de los clientes.*
- 3) *Los problemas o daños han sido causados por un uso inadecuado o el cliente ha llevado a cabo alteraciones o reparaciones no cubiertas por la garantía.*

- 4) *Los problemas o daños han sido causados por fuego, sal, gas, terremotos, rayos, tormentas, inundaciones o cualquier otro desastre natural, así como por otros factores externos, como polvo, humo de cigarrillos, un voltaje anormal, etc.*
- 5) *Los problemas o daños han sido causados por el uso del producto en lugares cálidos o húmedos, en vehículos, botes o barcos, etc.*
- 6) *Los problemas o daños han sido causados por accesorios o dispositivos prescindibles conectados al producto, diferentes a los recomendados por NEC.*
- 7) *Los problemas han sido causados por consumo, desgaste o deterioro de las piezas en condiciones de uso normal.*
- 8) *Problemas o daños en focos y otros accesorios, incluyendo piezas o piezas opcionales.*
- 9) *Se aplicarán también otras condiciones estipuladas en la garantía e incluidas en el producto.*

NOTA: El producto puede utilizarse en el extranjero con voltajes de 100 a 120V y de 200 a 240V, utilizando un cable eléctrico adecuado para los estándares y el voltaje de la toma de corriente del país en el que se esté utilizando el producto.

Lista de Puntos de Venta TravelCare

Esta lista es válida a partir del 1 de junio de 2002.

Para obtener una información más actualizada, consulte los sitios web de las estaciones de servicio de los diferentes países que aparecen en la Lista de Puntos de Venta TravelCare o en el sitio web de NEC: <http://www.nec-pj.com>.

En Europa

NEC Europe, Ltd. / Centro Técnico Europeo (European Technical Centre)

Dirección: Unit G, Stafford Park 12, Telford TF3 3BJ, Reino Unido

Teléfono: +44 (0) 1952 237000

Fax: +44 (0) 1952 237006

Correo electrónico: AFR@uk.necur.com

Sitio WEB: <http://www.necur.com>

(Regiones con cobertura)

EU: Austria, Bélgica, Dinamarca*, Finlandia*, Francia*, Alemania*, Grecia*, Irlanda*, Italia*, Luxemburgo*, Holanda*, Portugal*, España*, Suecia* y Reino Unido*

EEA: Noruega*, Islandia y Liechtenstein

En Norteamérica

NEC Solutions(America), Inc.

Dirección: 1250 Arlington Heights Road, Itasca, Illinois 60143, EE.UU.

Teléfono: +1 800 836 0655

Fax: +1 800 356 2415

Correo electrónico: vsd.tech-support@necsam.com

Sitio WEB: <http://www.necvisualsystems.com>

(Regiones con cobertura)

EE.UU. *, Canadá*

En Oceanía

NEC Australia Pty., Ltd.

Dirección: Nueva Gales del Sur;

184 Milperra Road, Reversby 2212

Victoria;

480 Princess Hwy Noble Park 3174

South Australia;

84A Richmond Road, Keswick 5035

Queensland;

116 Ipswich Road, Woollongabba 4102

Western Australia;

45 Sarich Court Osborne Park 6017

Teléfono: +61 131 632

Fax: +61 88 375 5757

Correo electrónico: lee.gramola@nec.com.au

Sitio WEB: <http://www.nec.com.au>

(Regiones con cobertura)

Australia*, Nueva Zelanda

En Asia y Oriente Medio

NEC Viewtechnology, Ltd.

Dirección: 686-1, Nishioi, Oi-Machi, Ashigarakami-Gun,
Kanagawa 258-0017, Japón
Teléfono: +81 465 85 2369
Fax: +81 465 85 2393
Correo electrónico: support_pjweb@nevt.nec.co.jp
Sitio WEB: <http://www.nec-pj.com>

(Regiones con cobertura)
Japón*

NEC Hong Kong Ltd.

Dirección: 11th Floor, Tower B, New Mandarin Plaza,
14 Science Museum Road,
Tsim Sha Tsui East, Kowloon, Hong Kong
Teléfono: +852 2369 0335
Fax: +852 2733 5519
Correo electrónico: esmond_au@nechk.nec.com.hk
Sitio WEB: <http://www.nec.com.hk>

(Regiones con cobertura)
Hong Kong

NEC Taiwan Ltd.

Dirección: 8F, No.167, SEC.2, Nan King East Road, Taipei,
Taiwan, R.O.C.
Teléfono: +886 2 8500 1734
Fax: +886 2 8500 1420
Correo electrónico: nickliao@nec.com.tw
Sitio WEB: <http://www.nec.com.tw>

(Regiones con cobertura)
Taiwan

NEC Solutions Asia Pacific Pte. Ltd

Dirección: 401 Commonwealth Drive, #07-02,
Haw Par Technocentre, Singapur 149598
Teléfono: +65 273 8333
Fax: +65 274 2226
Correo electrónico: tehgh@rsc.ap.nec.com.sg
Sitio WEB: <http://www.nec.com.sg/ap>

(Regiones con cobertura)
Singapur

Nautilus Hyosung Inc.

Dirección: 7th Floor, Cheongdam Building, 52,
Cheongdam-Dong, Kangnam-Ku,
Seul, Corea 135-100
Teléfono: +82 2 510 0234
Fax: +82 2 540 3584
Correo electrónico: hds-ykc@hyosung.com

(Regiones con cobertura)
Corea del Sur

Lenso Communication Co., Ltd.

Dirección: 292 Lenso House 4, 1st Floor, Srinakarin Road,
Huamark, Bangkok,
Bangkok 10240, Tailandia
Teléfono: +66 2 375 2425
Fax: +66 2 375 2434
Correo electrónico: pattara@lenso.com
Sitio WEB: <http://www.lenso.com>

(Regiones con cobertura)
Tailandia

ABBA Electronics L.L.C.

Dirección: Tariq Bin Ziyad Road, P.O.Box 327, Dubai,
Emiratos Árabes Unidos
Teléfono: +971 4 371800
Fax: +971 4 364283
Correo electrónico: ABBA@emirates.net.ae

(Regiones con cobertura)
Emiratos Árabes Unidos

Samir Photographic Supplies

Dirección: P.O.Box 599, Jeddah 21421, Arabia Saudi
Teléfono: +966 2 6828219
Fax: +966 2 6830820
Correo electrónico: valtkes@samir-photo.com

(Regiones con cobertura)
Arabia Saudí

NOTA: En los países señalados con un asterisco(*), se ofrece el servicio de alquiler de productos de repuesto.

Fecha: / / ,

P-1/ ,

PARA: NEC o Estación de Servicio autorizada de NEC:**DE:**

(Empresa y Nombre con firma)

Estimado(s) señor(es),

Me gustaría solicitar su Programa de Servicios TravelCare, estando de acuerdo con lo indicado en la hoja de registro y requisitos, así como con las siguientes condiciones y tarifas de servicios que se cargarán a la cuenta de mi tarjeta de crédito en el caso de que no devuelva las unidades en préstamo dentro del periodo de tiempo especificado. También confirmo que la siguiente información es correcta. Un saludo.

Hoja de Solicitud del Programa de Servicios TravelCare

País, Productos adquirido:	
Nombre de la empresa del usuario:	
Dirección de la empresa del usuario: Número de teléfono, Número de fax:	
Nombre del usuario:	
Dirección del usuario:	
Número de teléfono, Número de fax:	
Oficina local de contacto:	
Dirección de la oficina local de contacto,	
Número de teléfono, Número de fax:	
Nombre del modelo del usuario:	
Fecha de compra:	
Número de serie que aparece en el gabinete:	
Problema de unidades por usuario:	
Servicio requerido	(1) Reparar y devolver (2) Préstamo de unidad
Periodo solicitado para el préstamo de la unidad:	
Forma de pago:	(1) Tarjeta de crédito (2) Cheque de viaje (3) Efectivo
En caso de utilizar Tarjeta de crédito: Número de tarjeta con fecha válida:	

Condiciones de su Programa de Servicios TravelCare

Se solicita al usuario final que comprenda las siguientes condiciones del Programa de Servicios TravelCare y que complete la información necesaria en la hoja de solicitud.

1. Opciones de servicio:

Hay tres opciones de "Servicio" disponibles. El usuario final debe comprender las siguientes condiciones y rellenar la Hoja de Solicitud.

1) Reparación y devolución:

La "Unidad defectuosa" se envía o se recoge en el domicilio del cliente. Se repara y se devuelve al cliente en un plazo de 10 días, sin contar el tiempo de transporte.

Puede darse el caso de que la reparación y devolución no puedan ser realizadas por una Estación de Servicio autorizada de NEC, porque no haya piezas de recambio debido a que el modelo no se venda en el territorio.

2) Reparación y devolución con préstamo: (Este servicio está limitado a algunas Estaciones de Servicio)

Este servicio se ofrece al usuario final que no puede esperar hasta que la unidad esté reparada.

El cliente puede solicitar en préstamo una unidad por \$200 hasta un máximo de 12 días, a continuación, debe enviar la unidad defectuosa a la Estación de Servicio autorizada de NEC más cercana para su reparación. Para evitar un problema en la recogida, el usuario final debe rellenar una hoja de solicitud.

El usuario final debe confirmar la disponibilidad para la reparación a las Estaciones de Servicio autorizadas de NEC.

3) Sólo préstamo:

Para este servicio, la Estación de Servicio autorizada de NEC entrega al cliente una unidad en préstamo por 200 dólares americanos hasta un máximo de 12 días. El cliente se queda con la unidad defectuosa y deberá conseguir que se le repare la unidad en su país tras la devolución de la unidad en préstamo.

2. Exclusiones de la Garantía:

Este programa no puede solicitarse si el número de serie del proyector ha sido desfigurado, modificado o eliminado.

Si, a juicio de la estación de servicio autorizada de NEC o de sus agentes, los defectos o fallos tienen como origen cualquier causa que no sea el desgaste normal de la unidad o la negligencia de NEC, incluyendo los fallos que se enumeran a continuación, aunque no limitándose a ellos:

- 1) Accidentes, transporte, negligencia, uso inadecuado, abuso, agua, polvo, humo u omisión de o por parte del cliente, sus empleados, agentes o una tercera parte;
- 2) Un fallo o una fluctuación en la alimentación eléctrica, circuitería eléctrica, aire acondicionado, control de humedad y otras condiciones del entorno, como su uso en una zona de fumadores;
- 3) Cualquier fallo en los accesorios o productos o componentes asociados (tanto si han sido suministrados de NEC o sus agentes, como si no, y que no formen parte de la cobertura del producto establecida por esta garantía);
- 4) Cualquier problema imprevisto, fuego, inundación, guerra, acto de violencia o problema similar;
- 5) Cualquier intento de cualquier persona no autorizada de NEC de ajustar, modificar, reparar, instalar o realizar el mantenimiento del producto.
- 6) Cualquier arancel aduanero, como impuestos, seguros, tasas, etc.

3. Tarifas en caso de Exclusiones de la Garantía o en el de Fuera del Periodo de Garantía:

En el caso de que la unidad defectuosa esté excluida de la garantía o su periodo de garantía haya expirado, la estación de servicio autorizada de NEC ofrecerá un presupuesto por escrito del coste del servicio al usuario final.

4. Dead on Arrival (DOA) (Garantía inmediata):

El usuario final debe suscribir esta opción con su proveedor original en el país de compra.

La estación de servicio autorizada de NEC reparará la unidad DOA como una reparación de garantía, pero no sustituirá la unidad DOA por otra nueva.

5. Tarifas y condiciones del servicio de préstamo:

Al aceptar este proyector NEC, el cliente acepta asumir la responsabilidad por esta unidad en préstamo.

El coste actual de uso de esta unidad en préstamo es de 200 dólares EE.UU. por 12 días.

Si el cliente no devuelve la unidad durante estos 12 días, el cliente pagará mediante su tarjeta de crédito el siguiente precio más elevado indicado en la lista de precios completa, cuyo precio le será facilitado en las estaciones de servicio autorizado de NEC. Consulte la lista adjunta de puntos de contacto de cada país para gestionar la recogida de la unidad en préstamo.

Si regresa a su país de origen con la unidad en préstamo, tendrá que pagar el coste de transporte adicional para devolver la unidad al país donde la pidió en préstamo.

Gracias por comprender este programa.